



ORBIT READER

Felhasználói kézikönyv

2021 március 2

1.3-as verzió

Tartalomjegyzék

1 Bevezetés.....	8
2 Az Orbit Reader 40 használata	8
2.1 Önálló (Standalone) mód)	8
2.2 Távoli mód	9
3 Lefordított (előkészített) Braille kezelése.....	9
4 Automatikus fordítás.....	9
5 Braille fordítás	10
6 A dokumentációval kapcsolatos megállapodások, kikötések	10
7 Mi van a dobozban?	11
8 Tulajdonságok.....	11
9 A készülék helyes tájolása	12
9.1 Oldalnézet	12
9.2 Hátnézet	13
9.3 A billentyűk elhelyezkedése és használata.....	13
9.4 Görgetésre szolgáló billentyűk	14
9.5 A 8 pontos Braille cellákról.....	14
10 A készülék használatának megkezdése	14
10.1 A készülék töltése	15
10.2 A készülék be/kikapcsolása	15
10.3 SD-kártya behelyezése és formázása	16
10.4 USB-meghajtó behelyezése és használata	16
10.5 Fájlnemek és menüpontok	17
10.6 Menük megnyitása és bezárása	17
10.7 A készülék működési módjai	17
10.8 Nyelvek és fordítások	18
11. A menü	19
11.1 Nyelvek telepítése és beállítása	19
11.1.1 Rendszer nyelve.....	19
11.1.2 Olvasás/szerkesztés nyelve	20
11.1.3 Szerkesztőben használatos kódolás	20

11.2 A menü elérése.....	20
11.3 Menüpontok.....	20
11.3.1 Akku.....	21
11.3.2 Kurzor villogása: 1.....	22
11.3.3 Rendezés: Név szerint növekvő.....	22
11.3.4 Szavak tördelése: Ki.....	22
11.3.5 7. pont szűrése: Be	22
11.3.6 Göngyölés: Be.....	22
11.3.7 Üres területek tömörítése: Be.....	23
11.3.8 Behúzások: Be.....	23
11.3.9 Görgetési arányérték: 4.....	23
11.3.10 Rendszerhangok: Ki	23
11.3.11 Navigációs hangok: Ki.....	23
11.3.12 Hibaüzenetekhez kapcsolódó hangok: Ki	23
11.3.13 Hangerő: 3	24
11.3.14 Rezgés: Be.....	24
11.3.15 1. profil	24
11.3.16 2. profil	24
11.3.17 3. profil	24
11.3.19 Nyelv hozzáadása	25
11.3.20 Nyelv eltávolítása	25
11.3.21 Verzió.....	25
11.3.22 Audió verzió.....	26
11.3.23 Sorozatszám	26
11.3.24 Gyári beállítások visszaállítása	26
11.3.25 Dátum beállítása (NN,HH,ÉÉÉÉ)	26
11.3.26 Idő formátum: 12 órás.....	26
11.3.27 Óra beállítások.....	26
11.3.28 1. ébresztő	27
11.3.29 2. ébresztés.....	28
11.3.30 USB-HID	28
11.3.31 Bluetooth: Auto	28
11.3.32 Párosítás: Automatikus.....	28

11.3.33 Emulálás (VarioUltra40)	29
11.3.34 Önálló mód	29
11.3.35 BlueTooth eszközök keresése.....	29
11.3.36 Kapcsolatok kezelése.....	29
12 Önálló mód	30
13 Fájlkészítő	30
13.1 A Fájlkészítő meghajtói	31
13.2 A fájlkészítő parancsai	32
13.3 További információk a fájlok másolásáról és beillesztéséről	34
13.4 Fájlmozgatási parancsok.....	35
13.4.1 Támogatott fájlformátumok	35
13.5 Fájlok előkészítése.....	36
13.6 BlueTooth alapú fájlátvitel	36
14 Az olvasó	36
14.1 Olvasás során kiadható parancsok	37
14.2 Okos mozgás és keresés	40
14.3 Braille keresés.....	40
14.4 Braille léptetés, automatikus görgetés	41
15 A szerkesztő	42
15.1 A szerkesztő használata során kiadható parancsok	43
16 A Szerkesztő.....	43
16.1 Kurzorkövető billentyűk	44
16.2 A Szerkesztőben kiadható parancsok.....	44
16.3 A Szerkesztőben használható szövegrészek végezhető parancsok.....	46
16.4 Környezeti menü	47
17 Hangok, és rezgéses visszajelzések	48
17.1 Hangos és rezgéses visszajelzések.....	48
18A Távoli mód használata.....	49
18.1 Csatlakoztatás előtt.....	49
18.2 A BlueTooth kapcsolat használata.....	50
18.2.1 Bluetooth eszközök keresése	50
18.2.2 Kapcsolatok kezelése.....	51
18.1 A BlueTooth kapcsolatok kezelése során kiadható parancsok.....	52

18.1.1 Csatlakozás egyszerre több eszközhöz	52
18.2 USB-kapcsolat.....	53
18.2.1 Human Interface Device (HID) (Orbit)	53
18.2.2 Human Interface Device (HID) – Braille.....	53
18.2.3 Soros kapcsolat.....	54
18.2.4 Céllemez mód	54
18.3 Szöveg pufferelése távoli eszközre történő későbbi küldés céljából	54
18.4 Csatlakozás IOS eszközökhöz.....	55
18.4.2 Az IOS erőforrások, anyagok	56
18.4.3 IOS parancsok	56
18.5 Mac számítógépek.....	57
18.5.1 Kapcsolódás Mac géphez USB segítségével	57
18.5.2 A Mac gép csatlakoztatása BlueTooth-on keresztül.....	57
18.5.3 Az Orbit Reader 40 vezérlése Mac számítógépről.....	58
18.6 Android eszközök	59
18.6.1 Androidos eszköz csatlakoztatása BlueTooth-on keresztül	59
18.6.2 Szövegbevitel és megjelenítés a BrailleBack segítségével	59
18.6.3 BrailleBack parancsok.....	60
18.7 Firetabletek használata	60
18.8 Windows számítógépek csatlakoztatása	60
18.8.1 Csatlakozás egy Windows számítógéphez USB-n keresztül	60
18.8.2 Csatlakozás Windows számítógépéhez BlueTooth-on keresztül	61
18.8.3 NVDA (Non Visual Desktop Access).....	61
18.8.4 Job Access With Speech (Jaws).....	62
18.8.5 System Access.....	65
19 Fájl átvitel BlueTooth-on keresztül.....	66
19.1 Fájl küldése az Orbit Reader 40 készülékről.....	66
19.2 Fájl fogadása az Orbit Reader 40 készüléken	66
20 Számológép	67
20.1 Alapvető számológép funkciók.....	67
20.1.1 Összeadás	67
20.1.2 Kivonás	67
20.1.3 Szorzás	67

20.1.4 Osztás	68
20.2 Memória műveletek	68
20.3 Számológép használata során kiadható parancsok.....	68
21 Naptár.....	69
21.1 Találkozók.....	69
21.1.1 Találkozók áttekintése, szerkesztése, létrehozása	69
21.1.2 Találkozók módosítása, törlése	70
21.1.3 Találkozók törlése.....	70
21.2 A Naptárban használható parancsok.....	70
22 A billentyűzet lezárásának parancsa	71
23 Rendszer értesítések	71
24 Külső BlueTooth- billentyűzet használata	71
24.1 Párosítás, és csatlakoztatás	71
24.2 A külső billentyűzettel használható parancsok	72
24.2.1 A Fájlkezelőben használható parancsok.....	72
24.2.2 Az Olvasó parancsai.....	72
24.2.3 Szerkesztőben használható parancsok.....	73
24.2.5 Menüben használható navigációs parancsok.....	74
24.2.6 Üzem mód váltó parancsok.....	74
24.2.7 A Naptár alkalmazás parancsai.....	74
24.2.8 A Számológép parancsai.....	75
24.2.9 IOS parancsok	75
24.2.10 BrailleBack parancsok.....	77
24.2.11 Jaws parancsok.....	77
24.2.12 NVDA parancsok.....	79
24.2.13 Mac parancsok	79
24.2.14 Egyéb parancsok.....	80
25 Az eszköz újraindítása.....	81
26 A készülék rendszerének frissítése	81
26.1 A firmware csomag letöltése.....	81
26.2 A Windows PC frissítő segéd használata	82
26.3 SD kártya használata a frissítés elvégzéséhez	85
26.3.1 Hibaelhárítás.....	86

27 Nyelvi opciók, honosítás.....	86
28 Hibaelhárítás.....	87
29 Az akku használata és cseréje.....	88
30 Kiegészítők az Ön készülékéhez.....	88
31 Tisztítási és karbantartási tippek.....	89
32 Általános specifikációk	89

1 Bevezetés



Az Orbit Reader 40 egy hordozható, frissíthető Braille kijelző. Önálló fájl olvasóként is használható, az alábbi tulajdonságokkal rendelkezik:

- 40 darab Braille cella, amelyek túli a megjelenítendő dokumentumnak megfelelően 6, illetve 8 pontos Braille mintázatban jelenítik meg a szöveget. Bármely nyelven és bármely tudományág dokumentumainak megjelenítésére alkalmas.
- Egy SD kártyára, vagy USB-meghajtóra másolt fájl tartalmát is képes megjeleníteni, ún. önálló (standalone) módban.
- Vezeték nélküli csatlakoztatás lehetőségét biztosítja képernyőolvasóval felszerelt számítógépekhez és okos eszközökhöz egyaránt.
- Hardverből képes fordítani a Braille anyagokat szöveges formátumba, és fordítva.
- Hardveres támogatást biztosít a rövidírást Braille anyagok megjelenítéséhez.
- Több, mint 40 nyelvet támogat hardveresen, beleértve az UEB támogatást is.
- Egyszerű szerkesztési funkciókkal rendelkezik.
- Hangos és rezgéses visszajelzést biztosít.
- Natív alkalmazások, pl.: Számológép, Naptár, és Ébresztőóra.
- Kiváló minőségű Braille megjelenítést biztosít.

2 Az Orbit Reader 40 használata

2.1 Önálló (Standalone) mód)

Az SD kártyára, vagy USB-meghajtóra másolt tartalom az alábbiak szerint olvastatható fel a készülékkel:

- Egy speciális könyvtár által előkészítve és megküldve.
- Számítógépen előkészítve és az eszközre másolva.
- A készülék által közvetlenül konvertálva.

Önálló módban az Orbit Reader 40 megjeleníti az SD kártyára másolt fájlok tartalmát. Képes megvalósítani a konverziót oda-vissza a Braille és a szöveges állományok között több mint 40 nyelven.

Az angol nyelv esetén képes a teljes, és a rövidírással írott szövegek oda-vissza történő konvertálására is. A készülék úgy is beállítható, hogy a támogatott nyelvek esetén is képes legyen a rövidített anyagok közvetlen konvertálására. További információkat ezen kézikönyv honosítással kapcsolatos fejezete tartalmaz.

2.2 Távoli mód

A távoli mód révén lehetősége van eszközét csatlakoztatni számítógépéhez, vagy hordozható eszközéhez. A csatlakoztatott készülékek mindegyikén képernyőolvasó futtatása szükséges. Csatlakoztatást követően az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Hivatalos kereskedelmi forgalomban kapható könyvek olvasása Kindle TM, Adobe Digital Editions, vagy iBooks R alkalmazások valamelyikén keresztül.
- A kijelző mellett használhat további akadálymentes technológiákat számítógépéhez, vagy okos telefonjához.

A képernyőolvasó lefordítja az olvasni kívánt szöveget a megfelelő Braille kódra az Ön választásának megfelelően.

3 Lefordított (előkészített) Braille kezelése

Viszonylag sok forrás áll rendelkezésre előre elkészített, Braille-re fordított fájlok felleléséhez. Az alábbiakban - a teljesség igénye nélkül - felsorolunk néhányat ezek közül:

- A National Library Service (NLS) a Web Braille projekten keresztül hivatalosan átírt és formázott fájlokat biztosít.
- Az RNIB Olvasást Segítő Szolgálat kiváló minőségben elvégzi különböző cikkek Braille-be történő konvertálását.
- Az American Printing House for the Blind (APH) szöveges könyveket fordít főleg tanulók részére óvodás kortól 12. osztályos korig.
- A National Braille Press (NBP) Braille könyveket, szöveges átiratokat, vizsgaanyagokat, valamint információs anyagokat készít felnőttek és gyermekek számára egyaránt.
- A Louis Database nevű adatbázis több, mint 160 szervezettől származó anyagot tart számon és katalogizál.

4 Automatikus fordítás

A jó minőségű lefordított Braille anyagok beszerzéséhez Ön is használhat dinamikus fordítót. Az automatikusan fordított Braille anyagok az alábbi formátumokban képesek anyagokat biztosítani számunkra:

Az automatikusan konvertált Braille jó megoldás lehet számos dokumentum típus olvasására.

- Az NFB-Newsline egy ingyenes audio-információs szolgáltatás, amely letölthető Braille fájlokat biztosít több mint 400 állami és nemzetközi újsághoz.
- A Bookshare dinamikusan képes előállítani Braille tartalmakat saját könyvtárából.
- A Sugamya Pustakalaya India első és eddig legnagyobb akadálymentes könyvtára. A felhasználók több, mint 3.28.900 könyvet tölthetnek le választható formátumokban, és saját online könyvespolcot is létrehozhatnak maguknak.

5 Braille fordítás

- Az Orbit Reader 40 tulajdonságai között szerepel egy beépített konvertáló, amely képes oda-vissza fordítani a szöveges, és a Braille formátumok között.
- Az „Informatika a Látássérültekért Alapítvány” által készített DEKSZ (Digitális Elektronikus Könyv Szerkesztő) alkalmazás egyszerű, akadálymentes kezelőfelülete révén magyar nyelven képes három nyelven is teljes, illetve rövidírási Braille konvertálásra.
- A BrailleBlaster egy teljeskörű átíró szoftvercsomag kiváló minőségű Braille anyagok előállításához.
- A Daisy Pipeline tökéletes megoldást biztosít szövegek akadálymentes -formátumokba történő konvertálásához, pl.: Braille PEF (Portable Embosser Format) (hordozható Braille formátum).
- A SendtoBraille egy olyan alkalmazás, amely révén a Windows Fájl menüének Küldés almenüje kiegészül egy Braille lehetőséggel, amelynek révén minden fájl átfordítható BRF (Braille Ready Format) fájlba.

6 A dokumentációval kapcsolatos megállapodások, kikötések

A következetesség és az egyértelműség kedvéért ez a dokumentáció az alábbi megállapodásokat és kikötéseket alkalmazza.

A Braille pontokat mindenütt a nekik megfelelő számokkal jelezzük. Pl.: ha a dokumentáció az “A” betűre hivatkozik, akkor annak pontszámát az 1 ponttal jelezzük Braille környezetben.

Ha több pontból álló betűkre hivatkozunk, a dokumentációban ezen pontokat úgy jelezzük, hogy az egyes pontszámokat szóközzel választjuk el egymástól. Pl.: 1 4 pontok.

Amikor módosító billentyűket használunk, a dokumentáció plusz jellel választja el a módosító billentyűt a többi billentyűtől, vagy ponttól. Például, ha konkrétan egy plusz jelet szeretnénk bevinni, akkor a hivatkozás úgy történik rá, hogy szóköz plusz 1 pont. Ne feledje, hogy az olyan módosító billentyűk, mint a Shift, olyan billentyűk, amelyeket nyomva tartva a többi billentyű hatása megváltozik. A módosító billentyűk tehát a lenyomott billentyű hatását módosítják. A Braille billentyűzetben a space (szóköz) is egy ilyen billentyű, amely módosítja a többi billentyű hatását.

Az emlékeztető billentyűkre síkírásban nagybetűsen hivatkozunk, míg Braille-ben kisbetűsen, hacsak máshogy külön nem említjük őket.

A fel, le, jobb és bal irányú billentyűkre a navigációs területen mindig más módon utalunk az alábbiak szerint: Nyílak, gombok, nyílombok, és nyíl billentyűk.

Minden üzenetet, amely az eszköztől érkezik, egy kettőspont (2 5) és egy szóköz előz meg. A dokumentációban ezt egy dupla kötőjellel fogjuk jelezni.

A billentyűk és gombok kifejezéseket folyamatosan váltakozva használjuk.

A menük leírásaiban e dokumentáció mindig az alapértékekre hivatkozik.

Önálló módban minden oldalnavigációra történő hivatkozás csak 1000 karakterrel történő navigációt jelez. Egy oldal egyenlő ezer karakter.

Jelen dokumentáció írásakor a képernyőolvasók többsége még nem támogatja natívan az Orbit Reader 40 készüléket, ezért amíg a képernyőolvasók fel nem készülnek a közvetlen támogatásra, csatlakoztatáskor legtöbb esetben a VarioUltra40 emulációs módot kell használnia.

A billentyűk leírásánál a Start gombra párhuzamosan, zárójelben Windows gombként is utalunk.

7 Mi van a dobozban?

Az alap csomag tartalmazza az Orbit Reader 40 készüléket, valamint egy nyomtatott felhasználói útmutatót. Ezen kívül az alábbi segédanyagokat biztosítjuk az Ön által megvásárolt termékhez:

- Szabványos, magas minőségű USB-kábel,
- AC adapter,
- SD kártya,
- Pontírású gyorstalpaló.

A termék kézhezvételét követően ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza -e mindezen segédanyagokat.

8 Tulajdonságok

Az alábbiakban csak néhány tulajdonságot emelünk ki az Orbit Reader 40 készülék tudásából.

- 40, 8 pontos Braille cella
- Minden Braille cella felett egy kurzor követő billentyű helyezkedik el
- Hardveres oda-vissza konverzió szöveges és Braille formátumok között
- 8 Braille beviteli billentyű, valamint egy szóköz gomb
- Óra funkció, amelynek révén a fájlok és mappák készítésének dátuma is nyomon követhető
- Számológép, Naptár, és Ébresztőóra funkciók
- Hangos és rezgéses visszajelzés

- Navigációs terület egy négy irányú navigációs gombbal (Fel, Le, Bal, Jobb irányú navigáció), valamint ugyanezen gomb megnyomása teszi lehetővé a kijelölést/aktiválást is
- USB C típusú töltő csatlakozó, amelyet kommunikációs célra is használhat
- SD kártya nyílás
- USB gazda port, amelyen keresztül USB-meghajtó csatlakoztatható a készülékhez
- Lehetőség van külső, Bluetooth billentyűzet csatlakoztatására is
- 2, oda-vissza görgetésre szolgáló gomb
- Bluetooth vezeték nélküli technológia, amely lehetővé teszi, hogy párhuzamosan akár 5 készülékhez is csatlakoztathassa az Orbit Reader 40-et,
- Felhasználó által cserélhető, tölthető akku.

9 A készülék helyes tájolása

Ahhoz, hogy pontosan megértsük a készülék működését, valamint érzékeljük, miként tudunk adatokat bevinni, valamint információkhoz jutni, fontos tudatosítani magunkban az egyes billentyűk, cellák, valamint csatlakozók elhelyezkedését. Mielőtt belevágná a készülék felfedezésébe, helyezze azt egy lapos, egyenletes felületre úgy, hogy a Braille cellák Önhöz a lehető legközelebb kerüljenek. Ez a pontos elhelyezkedése a készüléknek, amely a működés szempontjából is elengedhetetlen.



9.1 Oldalnézet

A készülék jobb oldalán, előlről hátrafelé haladva először a be/kikapcsoló gombot találja, majd középen az USB-C porttal találkozhat. Végül pedig egy 3.5-ös Jack csatlakozó foglal helyet. Az USB-csatlakozó fölött egy kis kiemelkedés található.

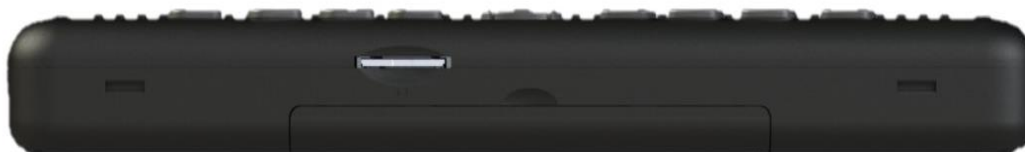


A készülék baloldalán, szintén előlről hátra felé, a standard USB-A csatlakozót találja. E fölött három kis kiemelkedés érzékelhető.



9.2 Hátulnézet

A készülék hátulján találja az SD-kártya nyílását, felette két kiemelkedéssel. Ez egy standard SD-kártya nyílás rugós kezelő rendszerrel. Az SD-kártyát annak recés felével lefelé helyezze be a nyílásba. A kártya eltávolításához nyomja meg egy ujjával a már beillesztett kártyát, és engedje, hogy a kártya kipattanjon.

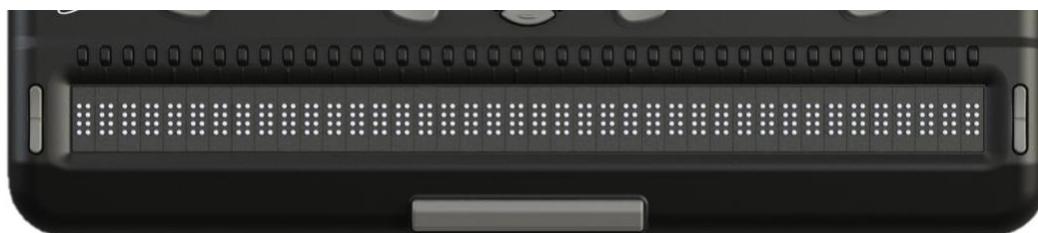


9.3 A billentyűk elhelyezkedése és használata

Ha a készüléket megfelelően tájolta, akkor a Szóköz billentyű esik Önhöz a legközelebb a billentyűk közül. A Szóköz gomb felett található közvetlenül a Braille cellasor. A cellasor mindkét végén talál egy-egy görgetésre szolgáló billentyűt. A görgető gombok működésének részletes bemutatását lásd a 9.4. pontban.

A készülék helyes tájolását segíti hét, enyhén kiemelkedő vonásszerű jel, ezek közvetlenül a Braille cellák fölött helyezkednek el, és minden ötödik cella után található belőlük egy-egy. Ennek megfelelően az elsőt az ötödik és a hatodik Braille cella között találja.

Mindegyik cella felett talál egy-egy kurzor követő billentyűt.



Ahogy a készülék teteje felé halad a kezével, elhagyva a kurzor követő billentyűket, középpütt találja a navigációs területet. A navigációs területen találja a négy irányú navigációs gombot, valamint ennek megnyomásával aktiválhatja a Választó gombot.

A nyolc darab hagyományos Braille beviteli billentyű egymáshoz képest vízszintesen helyezkedik el a kijelző felső szélén. Bal oldalt a 7, 3, 2, 1 pontok bevételére szolgáló gombok, míg jobb oldalt a 4, 5, 6, 8 pontok gombjai találhatók.



Önálló módban a Braille billentyűk segítségével lehetséges a navigáció, valamint ezek segítségével valósul meg a fájlok szerkesztése is.

Ha készülékét távoli módban egy képernyőolvasót futtató eszközhöz (pl.: iPhone) csatlakoztatja, a Braille beviteli gombok segítségével szöveget rögzíthet, valamint ezen billentyűk egy-egy alkalmazás vezérlését is szolgálhatják.

9.4 Görgetésre szolgáló billentyűk

A két, görgetésre szolgáló billentyűt a cellák két szélén találja. Ezek segítségével szabályozhatja, hogy milyen gyorsan kíván váltani olvasás közben az egyes sorok között. A görgetés irányának megfelelően léptethet a szövegben előre, illetve hátra. Ha a billentyűk egyikét azok egyik végében nyomja meg, görgethet egy irányban, míg az ellentétes felük megnyomásával a szöveget ellentétes irányban görgetheti.

Ha a szöveg következő/előző előfordulásához szeretne görgetni, nyomja meg a görgető gombok alját/tetejét.

9.5 A 8 pontos Braille cellákról

Ha csak most ismerkedik a Braille kijelzők működésével, nem valószínű, hogy ismeri a 8 pontos Braille-rendszert. A 6 pontos Braille-től annyiban tér el, hogy egy-egy további pont is megjelenik a hármas és hatos pontok mellett. Ezeket hívjuk hetes és nyolcas pontoknak. Ezek a számítógépes pontíráásban jelezhetik a nagybetűket egy-egy pontkombinációhoz társítva, de adott szöveghez bizonyos tulajdonságokat is társíthatunk általuk. Ezek pontos használata mindig attól a szoftvertől függ, amellyel Ön éppen dolgozik, így további hasznosságukról tájékozódjon az Ön által használt szoftver kézikönyvéből.

10 A készülék használatának megkezdése

Az Orbit Reader 40 két felhasználói móddal rendelkezik. Az egyik az Önálló (Standalone) mód, a másik pedig a Távoli (Remote) mód. Az Önálló módban az eszköz egyfajta könyvolvasóként működik, amely a behelyezett SD kártyáról, vagy a csatlakoztatott USB-meghajtóról olvassa be az Ön által kiválasztott médiát. Távoli módban viszont ugyanúgy működik ez az eszköz is, mint a legtöbb Braille kijelző. Így tehát kapcsolódnia kell egy képernyőolvasót futtató számítógéphez, vagy okos eszközhöz.

Ez a fejezet a továbbiakban bemutatja, hogy miként kell tölteni a készüléket, hogyan kell be/kikapcsolni, miként kell behelyezni az SD kártyát, és csatlakoztatni az USB-meghajtót, valamint a menükben történő közlekedést is érinti.

10.1 A készülék töltése

Amikor kézhez kapta Orbit Reader 40 készülékét, a benne lévő akkumulátor egyszer már fel volt töltve. Ennek ellenére tanácsos a készüléket teljesen feltölteni az első használatot megelőzően. Töltés közben a készülék minden funkciója elérhető és használható, így a töltés nem akadályozza Önt az olvasásban. Amint a készülék akkuja eléri a 10 százalékos töltöttségi szintet, a 40., azaz az utolsó cella 8. pontja folyamatosan villog. Ez tehát normál viselkedésnek számít azt jelezve, hogy az akku feszültsége alacsony.

A készülék feltöltéséhez használja a mellékelt szabványos A-USB-C kábelt, majd helyezze áram alá a mellékelt töltő adaptert. Helyezze be a kábel kisebb végét az Orbit Reader 40 készülék USB-C csatlakozójába. A kábelnek akadály nélkül be kell csúsznia a helyére. Ha nehézségekbe ütközik a csatlakoztatás közben, semmiképpen se feszegesse, erőltesse a kábelt a készülékbe, mivel ez az eszközök meghibásodásához vezethet. A kábel másik végét csatlakoztassa egy számítógéphez, vagy a fentebb említett AC töltő adapterhez. Dugja be az AC adaptert egy fali aljzatba (konnektorba). Ha a töltő csatlakoztatásakor a készülék már be volt kapcsolva, a "-- töltő csatlakoztatva." üzenet jelenik meg a kijelzőn. Ha lecsatlakoztatja a töltőt, akkor a "--Töltő lecsatlakoztatva" üzenet lesz olvasható. A készülék kikapcsolt állapotban is megjeleníti egy rövid időre a fenti üzeneteket csatlakoztatáskor és lecsatlakoztatáskor egyaránt. Az üzenet nyelve a rendszer üzenetek számára kiválasztott nyelvi beállítástól függ. Alapértelmezés szerint az angol rövidítés nélküli beállítás lesz aktív. További információkért lásd az akkuról szóló 11.1.2. alfejezetet.

A készüléket nagyjából négy órán keresztül kell töltenie a teljes feltöltés eléréséhez. Ha a feltöltés ellenére a készüléket nem sikerül bekapcsolnia, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

10.2 A készülék be/kikapcsolása

A készülék hátulján, annak jobb oldalán egy négyzet alakú gombbal lehet azt be és kikapcsolni. A gomb egy mélyedésben található. További információkért lásd a Tájékoztatóról szóló 9. fejezetet.

Nyomja meg és tartsa nyomva a bekapcsoló gombot 2 másodpercig. Ha valamilyen okból kifolyólag a bekapcsolási folyamat tovább tart, mint 2 másodperc, a készülék összes cellája felvillan. Ezzel jelzi a készülék a bekapcsolás tényét. Bekapcsolást követően a készülék visszatér ugyanazon fájl utolsó pozíciójába, ahol a kikapcsolás megtörtént. Ha most kapcsolja be először az eszközt, vagy nemrég helyezett be egy új SD kártyát, vagy USB-meghajtót, a készülék a kártyán/USB-meghajtón lévő első fájl, vagy mappa nevét jeleníti meg.

Ha nem helyezett SD kártyát a készülékbe, az Orbit Reader 40 bekapcsolást követően a "-- SD-kártya nem található" üzenetet jeleníti meg.

Az Orbit Reader 40 rendelkezik egy ún. alvó üzemmóddal. Ennek be/kikapcsolásához röviden nyomja meg egyszer a be/kikapcsoló gombot. A töltő csatlakoztatása, vagy lecsatlakoztatása a készüléket felébreszti. Akár az önálló módon belül szerkesztünk/olvasunk, akár távoli üzemmódban használjuk a készüléket, egy óra inaktivitást követően bekapcsol az alvómód. Egyéb esetekben 10 perc inaktivitást követően lép alvómódba a készülék. Ha az eszköz öt órát tölt alvó üzemmódban, energia megtakarítása céljából automatikusan kikapcsol.

A készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva 2 másodpercig a Be/Kikapcsoló gombot. A kikapcsolás tényét a cellák pontjainak felvillanása jelzi.

10.3 SD-kártya behelyezése és formázása

A készülékhez - a kézhezvételt megelőzően - mellékelünk és behelyezünk egy SD kártyát. Ez már tartalmazza a lefordított Braille használati útmutatót, így a készülék használata ezen keresztül is könnyen elsajátítható.

A készülék normál méretű, szabványos SD kártyát képes befogadni 4-32 GB kapacitás között. A kártyát FAT32 típusúra kell formázni a behelyezést megelőzően. A készüléken keresztüli formázás nem lehetséges. A legtöbb kártyát már értékesítés előtt megformázzák. Ha mégis eltérő formátumban formázták meg az Ön kártyáját, akkor számítógépe segítségével újra kell azt formázni FAT32 formátumúra.

A kártya behelyezése előtt keresse meg a kártya nyílást a készülék hátulján.

A kártyát a recés rövidebbik oldalával lefelé kell a készülék nyílásába helyezni. Óvatosan tölje be akadásig a kártyát, akadás előtt a kártya külső rövidebbik oldala kb. egy CM-re látszik ki a készülékből. Gyengéden de határozottan nyomja be a kártyát mindaddig, amíg egy halk kattanó hangot nem hall. Ekkor a kártya külső rövidebbik oldala egy szintbe kerül a készülékkel. Engedje el a kártyát, ezzel be is helyezte azt a készülékbe.

Itt jegyezzük meg, hogy a készülékbe a legtöbb SD kártya fordítva is behelyezhető úgy, hogy a recés rész lefelé, de kifelé áll. Ekkor a fenti módon is bepattintható az SD kártya. Ebben az esetben azonban a behelyezés károsíthatja a készülékben lévő kártyaolvasót, és természetesen az eszköz a kártyán lévő adatokhoz sem fér hozzá ily módon. Kérjük, legyen tehát nagyon óvatos és figyelmes a kártya behelyezése során, ezért mielőtt bepattintja a készülékbe a kártyát, győződjön meg arról, hogy annak recés fele ne a keze felé, hanem a készülék belseje felé orientálódjon.

A kártya eltávolításához nyomja be azt gyengéden, majd engedje el. Ezt követően a kártya kipattan a nyílásból.

Fontos, hogy mielőtt eltávolítja a kártyát, mentse el a munkáján végzett változtatásokat, és lépjen ki a szerkesztőből.

10.4 USB-meghajtó behelyezése és használata

Az Orbit Reader 40 készülék egy szabványos USB-A porttal is fel van szerelve. Ehhez a porthoz csatlakoztathatja USB-meghajtóját, majd böngészheti és olvashatja annak szöveges tartalmát. Csatlakoztatást követően a „USB-meghajtó csatlakoztatva” üzenet jelenik meg a kijelzőn. A csatlakoztatást követően adatokat mozgathat, vagy másolhat oda-vissza az USB-meghajtó, valamint az SD-kártya között.

10.5 Fájlnemek és menüpontok

Az Orbit Reader 40 készülék a menük szövegét, valamint a fájlnemeket a nyelvi beállításoknak megfelelően fogja megjeleníteni. A nyelvi beállításokat a menüből adhatja meg.

10.6 Menük megnyitása és bezárása

Az alábbi parancslista a menürendszerben végezhető utasítások összességét tartalmazza.

- Menü megnyitása: Választó gomb + Felnyíl
- Kilépés a menüből: 7 pont
- Navigálás a menürendszerben: Fel- és Lenyíl
- Almenük megtekintése: Bal-Jobbnyíl
- Menüpont kiválasztása: Választó gomb, vagy 8 pont

10.7 A készülék működési módjai

Az Orbit Reader 40 két működési móddal rendelkezik. Az egyik az ún. Önálló mód, míg a másik a Távoli mód. Ezutóbbi módnál a készüléket csatlakoztatnia kell egy másik eszközhöz.

Az Önálló mód az alapértelmezett működési mód, itt lehetőség van fájlok tartalmát olvasni, szerkeszteni, illetve a mappák, és fájlok között böngészni anélkül, hogy egy távoli eszközhöz csatlakozna.

Ebben a működési módban egy SD kártya, vagy egy USB-meghajtó használata elengedhetetlen. További részletekért lásd az Önálló módról szóló részt.

A Távoli üzemmód lehetővé teszi, hogy csatlakoztassa Orbit Reader 40 készülékét egy iPhone-hoz, iPad-hoz, vagy egy Android alapú eszközhöz. Természetesen számítógéphez is csatlakoztatható az eszköz. Ebben az üzemmódban az Orbit Reader 40 adatbeviteli, és adatmegjelenítő (I/O) eszközként viselkedik. A csatlakozás történhet USB-kábelen keresztül, illetve Bluetooth-on keresztül is. További részletekért lásd a Távoli üzemmódról szóló részt.

Az alábbi parancsok segítségével válthat a két üzemmód között:

- Váltás Távoli üzemmódba: Választó gomb + Jobbnyíl
- Váltás Önálló módba: Választó gomb + Balnyíl

Önálló módban az alábbi funkciók érhetőek el:

- Menü
- Fájlkezelő
- Olvasó
- Szerkesztő

A távoli mód az alábbi csatlakozási módokat tartalmazza:

- Bluetooth
- USB

Az USB mód 4 további lehetőséget tartalmaz az alábbiak szerint:

- HID (Orbit)
- Braille-HID
- Soros csatlakozás
- Céllemez mód.

10.8 Nyelvek és fordítások

Az Orbit Reader 40 készülék több nyelvet is támogat. Az alábbi nyelveket már előtelepítetten is megtalálja készülékén:

- Brit-Angol hagyományos pontírás
- Brit-Angol rövidírással pontírás
- Amerikai 8-pontos számítógépes pontírás
- Amerikai hagyományos pontírás
- Amerikai rövidírással pontírás

Az SD-kártyáról további 40 nyelv tölthető be a készülékbe. A teljesség nélkül ezek az alábbiak:

- Arab hagyományos pontírás
- Arab rövidírással pontírás
- Francia 6-pontos pontírás
- Francia 8 pontos számítógépes pontírás
- Francia rövidírással pontírás
- Német hagyományos pontírás
- Német 8-pontos számítógépes pontírás
- Hindi
- Spanyol hagyományos pontírás
- Spanyol rövidírással pontírás

Arra is lehetőség van, hogy Orbit Reader 40 készülékét külön-külön nyelvekre konfigurálja. Eltérő nyelvet állíthat be a menüpontok és rendszerüzenetek számára, valamint a dokumentumok és könyvek olvasására. Például beállíthatja saját anyanyelvének megfelelően a menük és a rendszerüzenetek nyelvét, míg a Fájl kezelőben, vagy a Szerkesztőben a Brit-Angol hagyományos pontírást alkalmazhatja.

Erre a célra tehát létrehozhat nyelvi profilokat a menüből, és ezek között bármikor váltogathat. A profilokhoz gyors billentyűk is hozzárendelhetők. További részletekért lásd: „A nyelvek betöltése és beállítása” részt.

Figyeljen oda arra, hogy mindig a kiválasztott nyelvnek megfelelő karakterkészlettel gépeljen. Például, ha a Brit-Angol hagyományos pontírást választotta, akkor az ebben a rendszerben alkalmazott pontszámok állnak a rendelkezésére a betűk, írásjelek, számok bevitelére. Ennek megfelelően az egyes parancsokhoz tartozó betűk is eltérhetnek, míg a pontszámok nem feltétlenül.

11. A menü

Az Orbit Reader 40 egy komplex menürendszert biztosít különféle opciók eléréséhez, beállításához, az akku töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez, valamint a működési mód megváltoztatásához.

A menü megnyitásához nyomja meg a Választó gomb + Felnyíl gombokat. A menüpontok közül az első az akku állapotára vonatkozik.

Számos menüpont több beállítási lehetőséget is megenged. Például a Rendezés (Sort) menüpont lehetővé teszi a fájlok megjelenítési sorrendjének megváltoztatását a Fájlkezelőben. Bizonyos menüpontok segítségével többletinformációkhoz juthatunk a készülék állapotáról, például lekérdezhetjük a sorozatszámot, vagy a készüléken futó szoftver verziószámát. A kijelölt menüpont a 7 8 pontokkal kerül aláhúzásra.

További lehetőségekre történő görgetéshez nyomja meg a Jobbnyíl gombot. A kívánt opció kiválasztásához nyomja meg a 8 pontot, vagy a Választó gombot. Az Ön választásának megfelelő menüpont karaktereit az Orbit Reader 40 a 7 8 pontok kijelzésével húzza alá.

Nyomja meg a 7 pontot a menüből történő kilépéshez, ezzel visszatér a munkájához.

Az egyes menüelemek között a Fel- és Lenyilakkal mozoghat. Ha leért a választási lehetőségek aljára, a Lenyíl ismételt megnyomására az Orbit Reader 40 a menüsor tetejére ugrik. Ehhez hasonlóan, ha felért a menüsor tetejére, majd megnyomja a Felnyilat, az Orbit Reader 40 a menüsor utolsó elemére ugrik. Ez a tulajdonság lehetővé teszi, hogy az utolsó menüelemekhez is gyorsan hozzáférhessen. Ez az oka annak is, hogy számos, gyakran használt menüpontot inkább a menüsor végére tettünk.

11.1 Nyelvek telepítése és beállítása

Az Ön Orbit Reader 40 készüléke alapvetően támogatja mind a Brit, mind az Amerikai hagyományos, és rövidírással pontírást, valamint az Amerikai számítógépes pontírást. Ezek előtelepítetten rendelkezésre állnak az első bekapcsolástól kezdve. További nyelveket is betölthet a készülékhez mellékelt SD-kártyáról. További részletekért lásd: a „Honosítás” részt.

Fontos megjegyzés: A BRF nem állítható be rendszernyelvként.

Nemcsak a nyelvet, hanem adott szövegfájlok kódolását is beállíthatja.

Annak érdekében, hogy könnyen testre szabja a rendelkezésre álló nyelveket, valamint hogy gyorsan váltogathasson közöttük, a készülék négy nyelvi profilt képes kezelni. Mindegyik profilban meghatározhatja a rendszernyelvet, az olvasási nyelvet, valamint a Szerkesztőben használatos kódolást.

11.1.1 Rendszer nyelve

A rendszer nyelve lehetővé teszi, hogy nyelvet definiáljon a rendszerüzenetek, valamint a menüpontok megjelenése számára.

11.1.2 Olvasás/szerkesztés nyelve

Az Olvasás/Szerkesztés nyelve menüpont alatt definiálhatja azt a nyelvet, amelyet dokumentumok, könyvek olvasásakor, vagy szerkesztésekor kíván használni. Az alábbi nyelvek állíthatók be rendszernyelvként, illetve olvasás/szerkesztési nyelvként:

- a) Amerikai hagyományos pontírás
- b) Amerikai rövidírással pontírás
- c) Amerikai 8-pontos számítógépes pontírás
- d) brf formátumú fájlok
- e) Brit-Angol hagyományos pontírás
- f) Brit-Angol rövidírással pontírás
- g) < SD-kártyáról betölthető további nyelvek >

11.1.3 Szerkesztőben használatos kódolás

A Szerkesztőben használt kódolás formátuma csak a beállítást követően létrehozott új fájlokra érvényes, és a létrehozott fájlokat már eszerint a kódolás szerint lehet elmenteni. A kódolás azt határozza meg, hogy egy szövegfájlban belül milyen módon helyezkednek el az egyes adatok. Minden egyes kódrendszer mellett vannak érvek és ellenérvek is. Ha nem biztos benne, hogy mely kódrendszert kellene használnia, javasoljuk az UTF-8 kódrendszert. Az egyes kódrendszerekről további információkat talál az alábbi oldalon: https://en.wikipedia.org/wiki/Character_encoding

Az alábbi beállítási lehetőségeket találja itt:

- a) UTF-8
- b) Unicode-16LE
- c) Unicode-16BE
- d) ANSI

A beállított nyelvi profilok között a Választó gomb 1-4 billentyűkombinációkkal tud váltogatni. Ha véletlenül olyan nyelvi profilt választ ki, amely az Ön számára nem várt jelenségeket eredményez, bármikor visszatérhet az alapértelmezett profilhoz a Választó gomb + 1 2 3 billentyűkombinációval.

11.2 A menü elérése

A menü mind Önálló, mind Távoli módban elérhető. Bármelyik módot is használja, nyomja meg a Választó gomb + Felnyíl a menü eléréséhez.

A menüből történő kilépéshez nyomja meg a 7 pontot.

11.3 Menüpontok

Számos menüpont rendelkezik alapértékkel és az alapértékektől eltérő további opciókkal (ezekre az alábbi listában kitérünk). Ezen opciók között a Bal- és Jobbnnyilakkal lehet körbejárni. Egy adott opció kiválasztásához nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot. A kiválasztott érték a 7 8 pontokkal kerül aláhúzásra. Az egyes menüpontok részletesebb megismeréséhez lásd a róluk szóló alfejezeteket.

Az egyes menüpontok sorban tehát az alábbiak:

- Akku
- Kurzor villogása (1)
- Rendezés (Név szerint növekvő)
- Szavak megtörése (Ki)
- 7 pont szűrő (Be)
- Görgetés (Be)
- Üres részek tömörítése (Be)
- Görgetési arány (4)
- Rendszerhangok (Ki)
- Navigációs hangok (Ki)
- Hibára utaló hangok (Ki)
- Hangerő (3)
- Rezgés (Be)
- profil
- profil
- profil
- profil
- Nyelv hozzáadása
- Nyelv eltávolítása
- Verzió
- Audió Verzió
- Sorozatszám
- Vissza a gyári beállításokhoz
- Dátum formátuma (NN-HH-ÉÉÉÉ)
- Idő formátuma (12 órás)
- Óra beállítások
- Első ébresztő
- Második ébresztő
- USB (HID)
- Bluetooth (Auto)
- Párosítás (Automatikus)
- Emulálás (VarioUltra40)
- Működési mód (Önálló)
- BlueTooth keresés
- Kapcsolatok kezelése

11.3.1 Akku

Az "Akku állapota" menüpont megjeleníti a töltöttség mennyiségét (százalékos értékben). Ha az Orbit Reader 40 készülékben lévő akku töltöttségi szintje 10 százalék alá esik, a 40. cella 8. pontja villogni kezd. Ez ebben az esetben normális viselkedés. Azt jelzi, hogy az akku feszültsége alacsony. Ez a menüpont azt is jelzi, ha a készülék éppen töltés alatt van. A kijelzés az alábbi módon történik: "--Töltés, XX%". Az XX a töltöttségi százalékot jelzi.

11.3.2 Kurzor villogása: 1

A kurzor villogása akkor tapasztalható, ha például egy szerkesztőmezőben tartózkodunk, és éppen egy szövegben közlekedünk. Természetesen szerkesztési módban is fontos szerepet tölt be. Az itt található opciókkal a villogások közötti másodpercek számát lehet definiálni. A kurzor villogási sebessége alapértelmezés szerint 1 másodperc. A villogási egységek az alábbiak: 1, 5, 15, 30, valamint 60 másodperc. Ha "0" értéket állítunk be, akkor a kurzor nem fog villogni. Aktivált érték megerősítéséhez nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot.

11.3.3 Rendezés: Név szerint növekvő

A Rendezés menüpont lehetőséget biztosít arra, hogy az SD kártyán, vagy az USB-meghajtón található mappák és fájlok neveinek sorrendjét ideiglenesen megváltoztathassuk. Az egyes mappák és fájlok neveit az Orbit Reader 40 készülék fájlkezelője jeleníti meg. Az alábbi opciók érhetőek el ehhez a menüponthoz:

Név szerint növekvő/Csökkenő),

Dátum, Méret, valamint Utolsó hozzáférés szerinti rendezés.

Az alapbeállítás a Név szerinti, növekvő rendezés.

Önálló módban nyomja meg a 7 pontot a fájlkezelőhöz történő visszatéréshez, ebben az esetben a készülék nem menti a változtatásokat.

A kiválasztott kategóriák bármelyikében beállíthatja a növekvő, vagy a csökkenő sorrendet. A kívánt kategóriánál nyomja meg a Jobbnylát és válassza ki a "Növekvő", vagy "Csökkenő" rendezési paramétert. Végül nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot. Ezt követően az Orbit Reader 40 a mappákat és fájlokat az Ön által meghatározott kategória szerint rendezi. Az alapbeállítás a "Név szerint növekvő".

11.3.4 Szavak tördelése: Ki

Az alapbeállítás ehhez a menüponthoz a "Ki" érték. Ebben a beállításban az Olvasó megpróbál annyi szót elhelyezni a kijelzőn, amennyi csak elfér anélkül, hogy a szavakat megtörné, vagy elválasztaná. Ugyanakkor, ha mind a 40 Braille cellát ki akarja használni, a tartalomtól függetlenül célszerű a szavak tördelését bekapcsolni. Ha bekapcsolja, az Olvasó szórészeteket is megjeleníthet a kijelzőn. Amint a következő 40 cellányi szövegre görget, a megtört szó maradékát láthatja a kijelző bal szélétől kezdve. Nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot a kívánt érték kiválasztásához.

11.3.5 7. pont szűrése: Be

Alapbeállítás szerint ez a menüpont be van kapcsolva. Ezzel a menüponttal meghatározhatja, hogy a készülék megjelenítse-e a 7. pontot. Ez a pont ugyanis sok .BRL és .BRF fájlban alapbeállítás szerint megjelenik. A 7. pontot az eszköz alapból kiszűri, de ha kimondottan 8 pontos Braille-ben szeretné olvasni .BRL vagy .BRF fájljait, kapcsolja ki ezt a beállítást. Nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot a kívánt érték kiválasztásához.

11.3.6 Göngyölés: Be

E menüpont alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A Göngyölés opció révén az Orbit Reader 40 készülék képes újra felosztani a Braille nyomtatásra formázott fájlok tartalmát. Normál esetben a formázott fájlok minden 38-40 karakter után tartalmazznak egy sorvégjelet. Ennek hatására a következő

karaktertől kezdődően egy új sor kezdődik. Így viszont sok esetben fél sorok üresen maradhatnak a 40 cellás elosztás miatt. Ez az opció eltávolítja ezeket a keletkezett üres területeket, ezáltal könnyebbé téve a folyamatos olvasást a 40 cellás kijelzőn. Nyomja meg a Választó gombot a kívánt érték kiválasztásához.

11.3.7 Üres területek tömörítése: Be

Egy-egy dokumentumban a CR karakterek, üres sorok, valamint a Tabulátorok üres területeket képeznek. Ezek időnként nagyon fel tudnak szaporodni, megnehezítve a folyamatos olvasást. Az Üres területek tömörítése menüpont eltávolítja a fölösleges üres sorokat, valamint szóközöket. Ha a fájlban egymás után soküres sor vagy szóköz található, a készülék ezeket egy-egy szóközzé tömöríti. Ez a beállítás különösen hasznos akkor, ha olyan formázott szövegeket olvas, amelyek sok üres sort tartalmaznak.

Az Üres területek tömörítése menüpont alapértelmezés szerint be van kapcsolva.

Nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot a kívánt érték kiválasztásához.

11.3.8 Behúzások: Be

A Bekezdések Tördelése beállítás lehetővé teszi annak megválasztását, hogy – az Üres területek Tömörítése kikapcsolása esetén – a bekezdéseknél alkalmazott vezető szóközök megjelenjenek -e, avagy sem. Ha a bekezdések tördelése ki van kapcsolva, a bekezdések a vezető szóközökkel együtt jelennek meg, ha vannak ilyenek. Ez a beállítás figyelmen kívül hagyja az Üres Területek Tömörítésénél alkalmazott beállítást.

Ha a Bekezdések Tördelése be van kapcsolva, az Üres Helyek Tömörítése opciónál alkalmazott beállítás a bekezdéseknél alkalmazott vezető szóközökre fog vonatkozni. A Behúzások menüpont alapértelmezés szerint be van kapcsolva.

11.3.9 Görgetési arányérték: 4

Ez a menüpont megjeleníti az aktuálisan beállított görgetési időt másodpercekben. Ebből a menüpontból az előre beállított érték a kívánt értékre módosítható.

11.3.10 Rendszerhangok: Ki

Az Orbit Reader 40 készülék képes hangos visszajelzéseket adni egy-egy művelet elvégzésekor mind a saját hangszóróján, mind pedig a Jack csatlakozón csatlakoztatott külső eszközön keresztül.

Ezt a menüpontot használva lehetősége van be- és kikapcsolni a különböző rendszeresemények során lejátszott hangokat, például: az eszköz be- és kikapcsolásakor, vagy az akku lemerülésekor, illetve várakozó események alkalmával lejátszott rendszerhangok. Ez a menüpont alapértelmezés szerint ki van kapcsolva.

11.3.11 Navigációs hangok: Ki

Ezt a menüpontot használva lehetősége van be és kikapcsolni a navigáció során lejátszott hangokat.

11.3.12 Hibaüzenetekhez kapcsolódó hangok: Ki

Ezt a menüpontot használva lehetősége van be és kikapcsolni a különféle hibaesemények során lejátszott hangokat.

További információkért lásd: a Hangok és rezgések c. részt.

11.3.13 Hangerő: 3

Ebből a menüpontból tudja állítani a készülék hangerejét 1-10 értékek között. Ez a menüpont alapérték szerint 3-ra van beállítva. Nyomja meg a Választó gombot a kívánt érték beállításához.

11.3.14 Rezgés: Be

Az Orbit Reader 40 készülék képes rezgéses visszajelzéseket adni a felhasználó által kezdeményezett eseményekre. Ebben a menüpontban ez a funkció kapcsolható be, illetve ki. Ez a menüpont alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A kívánt érték beállításához nyomja meg a Választó gombot.

További információkért lásd: a Hangok és rezgések c. részt.

11.3.15 1. profil

Az 1. profilban alkalmazott beállítások alapérték szerint az angol teljes hagyományos pontírásnak megfelelő értékekre lettek konfigurálva. Természetesen semmi akadálya nincs annak, hogy mind a használt nyelvet, mind pedig a kódolási sémát átállítsa ettől eltérő nyelvre a rendelkezésre álló nyelvek közül. Az előre beállított konfigurációk az alábbiak:

- Rendszer nyelve: Brit-Angol hagyományos pontírás
- Olvasás/írás nyelve: Brit-Angol hagyományos pontírás
- Szerkesztő kódtáblája: ANSI

11.3.16 2. profil

A 2. profilban alkalmazott beállítások alapérték szerint a Brit-Angol rövidírással pontírásnak megfelelő értékekre lettek konfigurálva. Természetesen semmi akadálya nincs annak, hogy mind a használt nyelvet, mind pedig a kódolási sémát átállítsa ettől eltérő nyelvre a rendelkezésre álló nyelvek közül. Az előre beállított konfigurációk az alábbiak:

- Rendszer nyelve: Brit-Angol rövidírással pontírás
- Olvasás/írás nyelve: Brit-Angol rövidírással pontírás
- Szerkesztő kódtáblája: ANSI

11.3.17 3. profil

A 3. profilban alkalmazott beállítások alapérték szerint főként a számítógépes pontírás használatát megkönnyítő értékekre lettek konfigurálva. Természetesen semmi akadálya nincs annak, hogy mind a használt nyelvet, mind pedig a kódolási sémát átállítsa ettől eltérő nyelvre a rendelkezésre álló nyelvek közül. Az előre beállított konfigurációk az alábbiak:

- Rendszer nyelve: Amerikai 8 pontos számítógépes pontírás
- Olvasás/írás nyelve: BRF
- Szerkesztő kódtáblája: ANSI

11.3.18 4. profil

A 4. profilban alkalmazott beállítások alapérték szerint főként az SD-kártyán tárolt nyelvek használatát megkönnyítő értékekre lettek konfigurálva. Természetesen semmi akadálya nincs annak, hogy mind a használt nyelvet, mind pedig a kódolási sémát átállítsa ettől eltérő nyelvre a rendelkezésre álló nyelvek közül. Az előre beállított konfigurációk az alábbiak:

- Rendszer nyelve: SD-kártyán tárolt nyelvek
- Olvasás/írás nyelve: BRF
- Szerkesztő kódtáblája: UTF-8

A Rendszer menüben, a Nyelv, az Olvasás/írás nyelve, valamint a Szerkesztői kódtáblák beállításában Mind a négy profil alapértelmezett beállításai bármikor megváltoztathatóak a Bal- és Jobbnyilak nyomkodásával.

További információkat a Honosítás részben talál.

11.3.19 Nyelv hozzáadása

A „Nyelv hozzáadása” menüpont révén számos nyelvet betölthet Orbit Reader 40 készüléke belső memóriájába. Annyi nyelv betöltésére van lehetőség, amennyit a belső memória mérete megenged. Ha a belső memória megtelik, a „Megtelt a memória” üzenetet írja ki az eszköz. Ha ezzel az üzenettel találkozik, az új nyelv betöltése előtt el kell távolítania egy, vagy több betöltött nyelvet a memóriából.

Az SD-kártyán elérhető nyelvek listájában a Bal- és Jobbnyilak segítségével böngészhet, a kívánt nyelv betöltéséhez nyomja meg a Választó gombot.

A kiválasztott nyelv betöltődése egy kis időt vesz igénybe. Az eszköz az „Elfoglalt” jelzést írja ki, miközben az ezen eseménynek megfelelő rendszerhang lejátszásra kerül az elfoglaltság idejére.

11.3.20 Nyelv eltávolítása

A „Nyelv eltávolítása” menüpont segítségével egy, vagy több nyelvet eltávolíthat készüléke belső memóriájából. Ezáltal helyet szabadíthat fel további nyelvek betöltésére.

A betöltött nyelvek listájában a Bal- és Jobbnyilak segítségével böngészhet. Nyomja meg a Választó gombot az eltávolítani kívánt nyelven állva, így az kikerül az eszköz memóriájából.

Lehetősége van arra is, hogy egyszerre eltávolítsa az összes nyelvet. Ehhez válassza a „Mindegyik eltávolítása” lehetőséget, ez az első menüpont. Fontos megjegyezni, hogy ezzel az eljárással a gyárilag előre betöltött Brit-Angol hagyományos, és a Brit-Angol rövidírást tartalmazó pontírás nyelvi fájljait is törli a belső memóriából, ugyanakkor nem kerül törlésre az Amerikai hagyományos, és az Amerikai rövidírást tartalmazó nyelvi fájl.

Ha egy olyan nyelv eltávolítására készül, amelyet egy profilhoz már hozzárendelt, a készülék alapértelmezés szerint az Amerikai 8 pontos számológépes pontírás nyelvi fájlját rendeli hozzá az adott profilhoz.

A kiválasztott nyelv eltávolítása egy kis időt vesz igénybe. Az eszköz az „Elfoglalt” jelzést írja ki, miközben az ezen eseménynek megfelelő rendszerhang lejátszásra kerül az elfoglaltság idejére.

11.3.21 Verzió

A „Verzió” menüpont megjeleníti a készüléken futó szoftver verziószámát. Erre az információra akkor lesz szüksége, ha bármely okból kifolyólag fel kell hogy vegye a kapcsolatot a forgalmazóval, vagy ügyfélszolgálatunkkal. Az elérhető legfrissebb szoftver letöltéséhez látogasson el oldalunkra.

A szoftver verziószámát a készülék 8 pontos számológépes pontírás formátumban jeleníti meg.

11.3.22 Audió verzió

Az „Audió verzió” menüpont megjeleníti a készüléken futó audió firmware verziószámát. Erre az információra akkor lesz szüksége, ha bármely okból kifolyólag fel kell hogy vegye a kapcsolatot a forgalmazóval, vagy ügyfélszolgálatunkkal. Az elérhető legfrissebb szoftver letöltéséhez látogasson el oldalunkra.

Az audió firmware verzió információt a készülék 8 pontos számítógépes pontírás formátumban jeleníti meg.

11.3.23 Sorozatszám

A Sorozatszám menüpont a készülék egyedi sorozatszámát jeleníti meg. Erre a számra a garancia érvényesítésekor lehet szüksége.

11.3.24 Gyári beállítások visszaállítása

A „Gyári beállítások visszaállítása” menüpont segítségével minden Ön által kezdeményezett beállítás visszaáll a gyári alapértékre. Nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot a gyári beállításokhoz történő visszatéréshez. Ezt követően minden érték visszaáll a gyári alapértékre, és a készülék "Akku" menüpontja lesz aktív.

11.3.25 Dátum beállítása (NN,HH,ÉÉÉÉ)

Az Orbit Reader 40 készülék az alábbi dátum formátumokat tartalmazza:

- NN,HH,ÉÉÉÉ
- HH,NN,ÉÉÉÉ
- ÉÉÉÉ,HH,NN

Az alapértelmezés szerinti dátum formátum a NN,HH,ÉÉÉÉ. Ezt bármikor megváltoztathatja a Bal- és Jobbnyilak segítségével, majd a Választó gombbal elmentheti a kívánt választást.

11.3.26 Idő formátum: 12 órás

Az Orbit Reader 40 készüléke támogatja mind a 12, mind pedig a 24 órás idő formátum megjelenítését. Az alapértelmezés szerinti idő formátum a 12 órás idő formátum. Ezt az értéket bármikor megváltoztathatja a Bal- és Jobbnyilak segítségével. A kívánt érték beállításához nyomja meg a Választó gombot.

11.3.27 Óra beállítások

Az Orbit Reader 40 készülék tartalmaz óra funkciót is. A Szóköz + 2 3 4 5 pontok használatával bármikor lekérdezheti a pontos időt, és az aktuális dátumot. A dátum és idő tulajdonságokat a készülék a fájlok és mappák létrehozásakor és elmentésekor is használja.

Az alapértelmezett idő és dátum formátum a ÓÓ:PP NN-HH-ÉÉÉÉ. Az ÓÓ az órát, a PP a percet, a NN a napot, a HH a hónapot, és az ÉÉÉÉ az évet jelenti. Ezen mezők között a Bal- és Jobbnyilak segítségével navigálhat. Az aktív mezőt, ahol a kurzor is tartózkodik, a készülék aláhúzással jelzi. Nyomja meg a Választó gombot a módosítani kívánt mezőn, ezt követően tudja módosítani a mezőhöz tartozó értéket a Fel- és Lenyilak segítségével. A Felnyíllal növelni, a lenyíllal csökkenteni tudja a mező értékét a dátum mezőkben. Ha például az aktuális dátum 01-08-2020, és az évet 2021-re szeretné változtatni, akkor használja a Bal- és Jobbnyilakat az Év mezőhöz történő navigáláshoz. Nyomja meg a Felnyíllat, az Év

mező értéke 2021-re változik. A Választó gomb használatával mentse el a változtatást. A 7. pont megnyomásával kiléphet a menüből változtatások nélkül és visszatérhet a munkájához. Az értékek megtörnek a kijelzőn abban az esetben, ha az utolsó értékhez ér a nyílak segítségével. Erre példa a percek esete, amelyeket 00-59 közötti értékhatáron belül tud állítani. tehát, ha megnyomja a Felnyíl, miközben az Idő 09:59, a Felnyíl segítségével a percekkel együtt az órát is állítja, tehát egy Felnyíl megnyomásával 10:00 értékre áll át a készülék órája.

11.3.28 1. ébresztő

Az Orbit Reader 40 készülék két ébresztő beállítását teszi lehetővé. Az 1. ébresztő beállítása ebből a menüből lehetséges.

Az ébresztés beállításához 6 mező áll rendelkezésre. A Bal- és Jobbnyílak segítségével mozoghat az egyes mezők között, adott mezőn belül pedig a Fel- és Lenyílakkal tudja a mező értékét változtatni. Az aktuális mezőt, ahol a kurzor tartózkodik, a készülék aláhúzással jelzi. Nyomja meg a 7. pontot, ezzel minden változtatás elmentésre kerül.

Ébresztő állapota (Ki): Nyomja meg a Jobbnyíl az „Ébresztő állapota” menüpont eléréséhez. A Fel- és Lenyílak segítségével váltogathat a Be és Ki lehetőségek között, a Választó gombbal véglegesítheti a beállítást.

Óra (ÓÓ,PP): Az „Ébresztő állapota” menüpont mellett található az óra és perc beállítására szolgáló mező. Nyomja meg a Jobbnyíl az Óra mező eléréséhez. A Fel- és Lenyílak segítségével Mind 12 órás, mind pedig 24 órás formátum mellett az óra: perc formátum van érvényben az ébresztő megadásakor. A Fel- és Lenyílak segítségével változtathatja a mező értékét, a Jobbnyíllal pedig a mezők között váltogathat.

Ismétlés (Hétfő): Keresse meg a Jobbnyíllal az „Ismétlés” mezőt, majd a Fel- és Lenyílakkal válassza ki azon napokat, amelyeken alkalmazni szeretné a beállított ébresztést. A hét napjai mellett lehetőség van a „Mind”, és az „Egyszer” opciók közül is választani. Ha a „Mind” opciót választja, a beállított ébresztő minden nap jelezni fog. Ha az „Egyszer” lehetőséget választja, az ébresztő csak a beállítást követő legközelebbi beállított időpontban jelez egy alkalommal.

Ébresztés hangja (Ring 1): Nyomja meg a Jobbnyíl az „Ébresztési hang” menüpont eléréséhez. Öt ébresztési hang közül választhat, ezek között a Fel- és Lenyílakkal mozoghat. A lista böngészése közben az aktuálisan kijelölt ébresztési hang mindig lejátszásra kerül.

Ébresztés időtartama (1-59): Az „ébresztés időtartama” mező eléréséhez nyomja meg a Jobbnyíl. Az ébresztés időtartamát 1-59 közötti értékben adhatja meg. A kiválasztott érték az ébresztés hosszát másodpercekben jelzi. Az alapértelmezett beállítás 20 másodperc.

Szundikálás időtartama (1-59): Nyomja meg ismét a Jobbnyíl, ezáltal a „Szundikálás időtartama” mezőhöz ér. A szundikálás időtartamát 1-59 közötti értékben adhatja meg. A kiválasztott érték a szundikálás hosszát percekben jelzi. Az alapértelmezett beállítás 5 perc.

A beállított ébresztés jelezni fog a beállítás szerinti napon és időben akkor is, ha a készülék alvó módban van, vagy teljesen ki van kapcsolva. Ébresztés közben nyomja meg a 7. pontot az ébresztés leállításához. Nyomja meg a Szóköz billentyűt a szundikálás bekapcsolásához. A készülék akkor is szundikálás módba lép, ha az ébresztés időtartamának lejártáig Ön nem reagál semmit. Az ébresztést a készülék öt alkalommal kíséri meg, ezt követően automatikusan kikapcsol.

11.3.29 2. ébresztés

Ebből a menüpontból tudja a 2. ébresztés beállítását kezdeményezni. A beállítás menete teljesen megegyezik az 1. ébresztés beállítása kapcsán ismertetettekkel.

11.3.30 USB-HID

Az alapértelmezett beállítás a HID (Orbit) menüpont.

Az USB menüponton belül 4 lehetséges USB csatlakozási mód közül választhat. Ezek az alábbiak:

- HID (Orbit)
- HID (Braille)
- Soros
- Céllemez mód

Nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot a kívánt érték kiválasztásához.

További részletekért tekintse át az USB csatlakoztatathatóság alfejezetet.

11.3.31 Bluetooth: Auto

Az alapbeállítás az Auto.

Ehhez a menüponthoz 3 lehetőség tartozik:

- Bluetooth Auto
- Bluetooth Kézi
- Bluetooth Ki

Ha bármilyen képernyőolvasótól származó aktivitás történik a csatlakoztatott számítógépen, vagy okoseszközön, az Orbit Reader automatikusan Távoli módba kapcsol. Ha nem szeretné használni az automatikus Bluetooth csatlakozásokat, használja a Kézi lehetőséget. Válassza a Ki lehetőséget, ha teljesen ki szeretné kapcsolni a készülék Bluetooth funkcióját. Nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot a kívánt érték kiválasztásához.

További részletekért olvassa el a Bluetooth kapcsolatok használatáról szóló részt.

11.3.32 Párosítás: Automatikus

A Párosítás menüpont tartalmaz néhány előre telepített Bluetooth párosítási sémát. Az Orbit Reader 40 a beállított sémát használja, ha egy távoli eszköztől párosítási kérelem érkezik.

Nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot a kívánt érték kiválasztásához.

Két lehetőség közül választhat:

Automatikus, ez az alapértelmezett Bluetooth csatlakozási séma. E séma használatakor az Orbit Reader 40 készülék automatikusan felveszi a kapcsolatot minden olyan eszközzel, amely párosítási kérelmet küld.

Megerősítő kód használata - Ez a legbiztonságosabb párosítási séma. Ezzel a sémával az Orbit Reader 40 készülék úgy reagál a párosítási kérelmekre, hogy egy véletlenszerű kódot generál. Ez a kód látszik az Ön kijelzőjén, és ezt kell megadni a csatlakozni kívánt eszközön is. A csatlakozás sikeressége érdekében a párosítási kérelem elküldése előtt győződjön meg arról, hogy mindkét készüléken ugyanaz

a kód olvasható, majd nyomja meg a 8 pontot a csatlakozáshoz. A csatlakozás visszavonásához nyomja meg a 7 pontot.

11.3.33 Emulálás (VarioUltra40)

Az Emulálás menüpont lehetővé teszi annak megválasztását, hogy miként működjön az Orbit Reader 40 készülék Távoli módban, ha egy képernyőolvasót tartalmazó eszközhöz csatlakozik. Ha a VarioUltra40 lehetőséget válassza, Orbit Reader 40 készüléke VarioUltra40 üzemmódba kapcsol. Ha az Emulációt "Ki" értékre állítja, a készülék Orbit Reader 40 üzemmódban működik. Nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot a kívánt érték kiválasztásához.

Az emulálás menüpont alapérték szerint VarioUltra40 értékre van állítva.

11.3.34 Önálló mód

Alapértelmezés szerint az Orbit Reader 40 Önálló módban működik. Az Önálló módban tudja olvasni és szerkeszteni a készülék kártyáján lévő fájljait.

Ebben a menüpontban tudja az alapértelmezett mód értékét meghatározni, így a készülék mindig az Ön által beállított módot részesíti majd előnyben.

Választhat az Önálló, a Bluetooth, az USB módok egyike közül. Az Orbit Reader 40 mindig megpróbálja automatikusan megválasztani a megfelelő üzemmódot a képernyőolvasó aktivitásától függően, de ha például Ön mindenképpen vissza akar térni a Távoli módból az Önálló módba, vagy a csatlakozásnál a Bluetooth-ról át szeretne térni az USB-re, használja ezt a menüpontot.

Nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot a kívánt érték kiválasztásához.

11.3.35 Bluetooth eszközök keresése

Ahhoz, hogy Orbit Reader 40 készülékét vezeték nélküli, Bluetooth csatornán keresztül csatlakoztathassa egy képernyőolvasót futtató eszközhöz, először kapcsolatot kell létesítenie a számítógéppel, vagy az okostelefonnal. Lehetősége van arra is, hogy Orbit Reader 40 készülékén keresztül keresse meg azon eszközöket, amelyeket együtt kíván használni az Orbit Reader készülékkel. Ehhez nyomja meg a Választó gombot. A készülék elkezd az eszközök keresését, eközben egy folyamatjelző fut végig a kijelzőn.

Amint a keresés befejeződik, az Orbit Reader az első talált eszköz nevére pozicionál. Ha nem talált használható eszközt, akkor a „Nem található eszközök.” üzenetet jeleníti meg. A Fel- és Lenyilakkal tudja a talált eszközök listáját bejárni. A kívánt eszközhöz történő csatlakozáshoz nyomja meg a Választó gombot. Nyomja meg a 7. pontot a menüből történő kilépéshez.

További információkért lásd: a Bluetooth eszközök használata c. részt.

11.3.36 Kapcsolatok kezelése

Az Orbit Reader 40 készülék 5 párhuzamos Bluetooth kapcsolatot támogat, valamint egy USB-kapcsolatot. Ez lehetőséget ad például arra, hogy számítógépét kimondottan USB-csatornán keresztül csatlakoztassa, míg telefonját, és tabletjét egy-egy Bluetooth kapcsolaton keresztül csatlakoztassa. Alapértelmezés szerint az lesz az első számú csatlakoztatott eszköz, amely képernyőolvasóval rendelkezik, és csatlakozik az Ön Orbit Reader 40 készülékéhez. Az Orbit Reader 40 készülék kikapcsoláskor is képes eltárolni az előzőleg felépített kapcsolatok paramétereit.

A „Kapcsolatok kezelése” menüpont révén lehetősége van megtekinteni a már csatlakoztatott készülékek listáját, valamint könnyedén váltani is közöttük. Az Orbit Reader 40 mindig az aktív készüléktől vesz át tartalmat, és az aktív készülék felé küld Braille-billentyű parancsokat.

Könnyedén kijelölheti az aktív kapcsolatot a csatlakoztatott eszközök listájáról. Az aktív készülékként megjelölt eszközt az Orbit Reader 40 aláhúzással jelzi. Ha például Orbit Reader készüléke aktív kapcsolattal rendelkezik számítógépével, és telefonjára szöveges üzenet érkezik, Át kell váltania telefonjára, majd miután elvégezte feladatát a szöveges üzenettel, könnyedén visszaválthat számítógépére.

Nyomja meg a Választó gombot ebben a menüben, ezáltal az első párosított eszközre lép. A csatlakoztatott eszközök listáját a Fel- és Lenyilakkal járhatja be. Ha a csatlakoztatott eszköznek neve is van, a lista bejárásakor a készülék kiírja annak nevét. Ellenkező esetben a „Bluetooth eszköz” általános név fog megjelenni. Minden „Bluetooth eszköz” kap egy számot is 1-5 között az Orbit Reader 40-hez történő csatlakozások sorrendjében.

Nyomja meg a Választó gombot a csatlakoztatott készülék aktívra tételéhez, vagy nyomja meg a 7. pontot a visszalépéshez.

További információkért lásd: A Bluetooth eszközök használata c. alfejezetet.

12 Önálló mód

Az Önálló mód a készülék alap működési módja. Ebben a módban lehetősége van olvasni, fájlokat szerkeszteni, valamint böngészni meglévő fájljai között anélkül, hogy távoli eszközhöz csatlakozna. Ha ebben a módban szeretné készülékét használni, elengedhetetlen, hogy egy előre formázott SD kártyát illesszen a készülékbe, vagy egy USB-meghajtót csatlakoztasson készülékéhez. Ez a kártya kell hogy tartalmazza azon fájlokat, amelyeket olvasni szeretne.

Az Önálló mód az alábbi lehetőségeket tartalmazza:

- Fájlkezelő
- Menürendszer használata
- Olvasó
- Szerkesztő.

13 Fájlkezelő

A Fájlkezelő az az alkalmazás, amelynek segítségével ki tudja választani az olvasni kívánt fájlokat SD-kártyájáról, vagy USB-meghajtójáról, vagy megnyithatja őket szerkesztésre. Készíthet új fájlokat és mappákat is, megnézheti fájljai tulajdonságait (méret, illetve aktuális olvasási pozíció). Ezeken túl másolhatja, átnevezheti, vagy éppen törölheti is meglévő fájljait.

A fájlok böngészése közben az Orbit Reader 40 minden egyes fájl vagy mappa első 40 karakterét mutatja. Természetesen van lehetősége görgetni annak érdekében, hogy a fájlnevek nem látható részeit is elolvashassa. A fájlok nevein túl lehetősége van további görgetés útján megtekinteni azok méretét, létrehozásuk dátumát.

A fájl lista minden egyes sora tartalmazza az alábbiakat:

- Fájl neve és kiterjesztése,
- Aktuális olvasási pozíció (eddig elolvasott karakterszám),
- Fájl mérete KB-ban értve,
- Legutóbbi módosítás dátuma,
- Írásvédett/Nem írásvédett.

Egy sorban egyszerre egy oszlop tartalma jelenik meg. A sor további oszlopainak elérése érdekében használja a Jobb- és Balnyilakat.

Ha olvasás közben megnyomja a 7. pontot, kilép az olvasóból, és a Fájlkezelőbe jut vissza pont oda, ahonnan az Olvasót meghívta.

A fájlneve megjelenítési nyelve a készüléken beállított rendszer nyelvtől függ. Ha a fájl Brit-Angol hagyományos pontírással íródott, és a rendszer nyelve is ugyanez, a fájl neve is ennek megfelelő nyelvi környezetben jelenik meg. Ugyanakkor, ha a rendszer nyelvét valamely más nyelvre állítja át, és a fájl neve Brit-Angol hagyományos pontírású, elképzelhető, hogy a fájl neve felismerhetetlenül jelenik meg a készülék kijelzőjén. Természetesen könnyen és gyorsan átválthat egy olyan profilra, amelyben a fájl neve már megfelelő módon jelenik meg.

13.1 A Fájlkezelő meghajtói

A Fájlkezelő gyökérkönyvtárában két meghajtó foglal helyet:

- a) SD-kártya
- b) USB-meghajtó

A kiválasztott meghajtó megnyitásához nyomja meg a Választó gombot, ennek hatására a meghajtó tartalma megjelenik a kijelzőn. Ha az SD-kártyán tartózkodva nyomja meg a Választó gombot, akkor az SD-kártyán lévő mappák és fájlok listáját fogja a kijelző mutatni. Nyomja meg a 7. pontot, ezzel visszalép a Fájlkezelő főkönyvtárába. Nyomja meg a Lenyilat, így a csatlakoztatott USB-meghajtóra navigál. Nyomja meg a Választó gombot, ezzel megnyitja az USB-meghajtót. A készülék megjeleníti az USB-meghajtón lévő mappák és fájlok nevét.

Ha nem csatlakoztatott USB-meghajtót készülékéhez, a készülék az „USB-meghajtó nem található.” üzenetet jeleníti meg. Hasonlóképpen, a nincs jelen SD-kártya a készülékben, az „SD-kártya nem található” üzenet kerül kiírásra.

Ha csatlakoztat egy USB-meghajtót a készülékhez, az „USB-meghajtó csatlakoztatva.” üzenet jelenik meg. Hasonlóképpen, ha leválasztja USB-meghajtóját, az „USB-meghajtó eltávolítva” üzenet kerül kiírásra.

Ha USB-meghajtóját akkor választja le, miközben annak tartalmát böngészi, leválasztást követően a Fájlkezelő gyökérkönyvtárában találja magát.

Természetesen lehetőség van a két meghajtó között adatok másolására is a megfelelő Fájlkezelő parancsok segítségével.

13.2 A fájlkezelő parancsai

Az alábbi parancsokat a Fájlkezelő használata közben adhatja ki. A legtöbb fájlparancs mappák esetében is alkalmazható.

Fájl, vagy mappa megnyitása:	Választó gomb, vagy 8 pont	Ha egy fájl, vagy mappa nevén tartózkodva megnyomja a Választó gombot, vagy a 8 pontot, a Fájlkezelő megnyitja azt.
Előző, vagy következő fájlra/mapára ugrás:	Fel- vagy Lenyíl	Nyomja meg a Fel- vagy a Lenyílak valamelyikét a fájlok, és mappák közötti navigációhoz.
Visszalépés egy mappaszinttel:	7 pont	A 7 pont egyfajta Vissza gombként viselkedik, amelynek segítségével kiléphet az aktuálisan végzett munkafolyamatból. Ha már a Fájlkezelőben tartózkodik, és ismét megnyomja a 7 pontot, a fókusz egy szinttel visszább lépteti abban az esetben, ha több, egymásba ágyazott mappában tartózkodik. Ha a gyökérkönyvtárban tartózkodik, a 7 pont nem végez műveletet. Ha fájlok/mappák neveinek oszlopai között navigál, a 7 pont visszalépteti a fájl nevére.
Mozgás fájlinfók között:	Bal- és Jobbnyíl	Ez a parancs segít bejárni a fájlokhoz tartozó információkat oszlopról oszlopra. További részletekért olvassa el a Fájlkezelőről szóló részt.
Menü megnyitása:	Választó gomb + Felnyíl	Nyomja meg a Választó gomb +Felnyilat a menü megnyitásához.
Szöveg görgetése:	Bal vagy jobb görgetőgombok	Ha a fájl/mappa neve hosszabb a kijelző méreténél, balra és jobbra görgetve el tudja olvasni annak nem látható részeit. Ha egy információ végére görgetett, további görgetés hatására az éppen böngészett fájl/ mapa további információit járhatja be.
Fájl létrehozása:	Szóköz + N	Ez a parancs elindítja a Szerkesztő módot egy új, üres fájlal. Rögtön meg is kezdheti az írást. Nyomja meg a Választó gombot, vagy kétszer egymás után a 8 pontot a Szerkesztőmód elhagyásához.
Mappa létrehozása:	Szóköz + O	Az Új mappa parancs megnyitja a szerkesztőt, ahová beírhatja mappája nevét. Nyomja meg a 8 pontot a mappa mentéséhez. Ennek hatására a fókusz az újonnan létrehozott mappán fog tartózkodni. Ha nem ad nevet a mappának, a Választó gomb megnyomását követően a mappa az „Új mappa” nevet fogja kapni. Nyomja meg a Választó gombot a változtatások nélkül történő kilépéshez.

Fájl vagy mappa törlése:	Szóköz + D	Ez a művelet törli a kijelölt fájlt vagy mappát. Csak üres mappa és írható-olvasható (szerkeszthető) fájl törölhető. A konkrét törlés előtt meg kell erősítenie szándékát. A törléshez nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot. Nyomja meg a 7 pontot a változtatás nélküli visszatéréshez.
Fájl vagy mappa átnevezése:	Szóköz + R	Ez a művelet lehetővé teszi a kijelölt fájl, vagy mappa nevének megváltoztatását. Egy szerkesztőmező jelenik meg, amely tartalmazza a kijelölt fájl vagy mappa aktuális nevét. Ezt felülírhatja az új névvel, vagy szerkesztheti a meglévő nevet. Nyomja meg a 8 pontot az új név mentéséhez. Nyomja meg a Választó gombot a változtatások nélküli kilépéshez. Figyeljen arra, hogy az új nevet aszerint a nyelvi kódtábla szerint adja meg, amelyre a készülék rendszer nyelvét beállította.
Kivágás:	Szóköz + X	Ez a művelet kivágja az aktuálisan kijelölt fájlt, és a vágólapra helyezi későbbi beillesztés céljából.
Másolás:	Szóköz + C	Ez a művelet készít egy másolatot a kijelölt fájlról, és azt a vágólapra helyezi egy későbbi beillesztés céljából.
Beillesztés:	Szóköz + V	Ez a művelet beilleszti a vágólapon elhelyezett fájlt/mappát az aktuális pozícióba. Ha nincs semmi a vágólapon, nem történik művelet.
Megjelölés:	Szóköz + M	Ha több fájlt szeretne mozgatni/másolni, először használja mindegyik mozgatni/másolni kívánt fájlra a Megjelölés parancsot. A megjelöléshez egyszerűen keresse meg a kívánt fájlt, majd nyomja meg a Szóköz + M parancsot. Nyomja meg ismét ugyanezt a parancsot, ha a megjelölést meg kívánja szüntetni. A fájlkezelő a megjelölt fájl(ok) első betűjénél lévő 7. és 8. pont kiemelésével jelzi a megjelölt állapotot. A megjelölést megszüntetheti, ha a már megjelölt fájlra/mappára állva ismét kiadja a Szóköz + M parancsot.
Írásvédelem be/kikapcsolása:	Szóköz + P	Megvédheti fájljait egy-egy nem kívánt változtatástól azáltal, hogy bekapcsolja rájuk az írásvédelmet. Ehhez jelölje ki az írásvédetni kívánt fájlt, majd nyomja meg a Szóköz + P gombokat. Nyomja meg ismét a Szóköz + P kombinációt az írásvédelem feloldásához. Navigáljon a kijelölt fájl tulajdonságai között és keresse meg az írásvédelem oszlopot. Ennek állapotából megállapíthatja, hogy az adott fájl írásvédett -e.

Kijelölt fájl szerkesztése:	Szóköz + E	Egy fájl szerkesztésekor az Orbit Reader 40 szerkesztő módba lép. Ezt egy kurzor jelzi a beviteli pontnál. Amint megnyomta a Szerkesztés parancsot, a kurzor a kijelző első pozíciójánál helyezkedik el. Gépelés közben minden bevitt karakter után mentésre kerülnek a változtatások. Kilépéshez nyomja meg a Választó gombot, vagy kétszer a 8 pontot. További részletekért lásd a Szerkesztőről szóló fejezetet.
Az utoljára szerkesztett fájl szerkesztése:	Szóköz + NY	Ez a parancs megnyitja a legutoljára szerkesztett fájlt abban a pozícióban, ahol az éppen elmentésre került. Ez a parancs különösen hasznos folyamatos olvasás közben, ha jegyzetet kíván készíteni. Használja a parancsot, ha gyorsan vissza kíván térni a szerkesztőhöz. Nyomja meg kétszer a Választó gombot a szerkesztő bezárásához. Ekkor visszatér oda, ahol az olvasást befejezte. Ez a parancs nem végrehajtható akkor, ha egyébként is a szerkesztőben tartózkodik. Az eszköz megjeleníti a "-- Fájl nem található." üzenetet, ha még nem nyitott meg korábban fájlt, vagy ha a korábban megnyitott fájl idő közben törlésre került.

13.3 További információk a fájlok másolásáról és beillesztéséről

Ha a kijelölt fájl beillesztésekor az adott helyen már létezik azonos nevű fájl, a Fájlkezelő kiterjeszti a fájl nevét egy szám karakterrel. Ez jelzi, hogy az új fájl egy másolat. Például: ha szeretne egy KÖNYV.BRF fájlt bemásolni egy olyan mappába, amely már tartalmaz egy fájlt ezzel a névvel, az új fájl a KÖNYV1.BRF elnevezést kapja, és az eredeti KÖNYV.BRF fájl változatlan marad.

Ha az SD kártyán elfogy a hely, mielőtt egy másolási művelet befejeződne, a Fájlkezelő az alábbi üzenetet írja ki: "-- Hiba történt az XXX fájl másolása közben.". Az XXX a fájl neve.

Ha nagy mennyiségű fájl tömeget, vagy nagy méretű fájlokat készül másolni, a művelet észrevehetően több időt vesz igénybe. Ilyen esetekben a Fájlkezelő megjelenít egy folyamatjelző üzenetet a másolás ideje alatt. Ha olyan fájlt másol, amelynek másolási ideje több, mint 5 másodperc, a Fájlkezelő az alábbi üzenetet jeleníti meg: "-- XXX fájl másolása (II%).". Ebben az esetben az XXX a fájl nevére, míg az II az eltelt százalékra utal. Ez a százalék jelzés nagyjából 10 százalékonként frissül.

További részletekért olvassa el a Fájlkezelő/Parancsok részben található összefoglaló táblázatot.

13.4 Fájl mozgatósi parancsok

Mozgás az első fájlra:	Szóköz + 1 2 3	Ez a parancs a Fájlkezelőt a mappában lévő első fájlhoz mozgatja.
Mozgás az utolsó fájlra:	Szóköz + 4 5 6	Ez a parancs a Fájlkezelőt a mappában lévő utolsó fájlhoz mozgatja.
Növekményes keresési fájl lista:	Írja be gyorsan a fájl nevét.	Egy fájl könnyebb megtalálása érdekében írja be gyors egymásutánban annak első néhány betűjét. A Fájlkezelő kijelöli az első olyan fájlt, amelynek neve egyezik az Ön által begépelte betűk sorrendjével.

13.4.1 Támogatott fájl típusok

BRF:	Lefordított, formázott Braille	Pontos megjelenésnek megfelelően jeleníti meg a fájlokat.
BRL	Lefordított, formázatlan Braille	Pontos megjelenésnek megfelelően jeleníti meg a fájlokat.
TXT	Szövegfájl	Beállított nyelvnek megfelelően jeleníti meg a fájlokat

A támogatott fájl típusokon túl az Orbit Reader 40 minden fájl tartalmát képes megjeleníteni úgy, ahogy azok felépülnek. Vegye figyelembe ugyanakkor, hogy így nagyon sok fájl megjelenítése nem eredményez fogyasztható tartalmat.

Habár ez egy hasznos tulajdonság, főként fájlok vizsgálatára, jó lehet arra is, hogy ha hasznos szövegeket szeretnénk megtalálni egy-egy fájlban.

Több kitűnő Braille fordító szoftver van jelen a nemzetközi piacon. Ezekről részletesebben érdeklődjön forgalmazójánál.

13.5 Fájlok előkészítése

Mielőtt felmásolja fájljait az Orbit Reader 40-be behelyezendő SD kártyára, készítse elő azokat, és kövesse az alábbi lépéseket:

- Nézze meg a fordítás típusát.
- Fordítsa le a fájlt.
- Másolja a fájlt az SD kártyára, vagy használja készüléke Céllemezmód opcióját a másoláshoz.

Mielőtt számítógéppel végezne másolást SD kártyájára, távolítsa el azt a készülékből, majd helyezze be számítógépe kártyaolvasójába. Csatlakoztathatja USB-kábelét is, és céllemezmódban elvégezheti a másolást. A céllemezmódot a Szóköz + 5 7 kombinációval, vagy a menü USB almenüjéből is aktiválhatja. E protokoll használata során készüléke úgy működik, mintha egy pendrive-ot csatlakoztatott volna a számítógéphez. Ebben az üzemmódban az Orbit Reader 40 egyéb funkciói nem használhatók.

13.6 BlueTooth alapú fájlátvitel

Orbit Reader 40 készülékéről bármely csatlakoztatott eszközre küldhet fájlokat. Először jelölje ki a küldeni kívánt fájlt a Fel- és Lenyilak segítségével, majd nyomja meg a Szóköz + 2 3 4 5 7 pontokat.

További információkért olvassa el a fájl átvitelről szóló részt.

14 Az olvasó

Önálló módban az Orbit Reader 40 készülék képes megjeleníteni a behelyezett SD kártyán, vagy a csatlakoztatott USB-meghajtón lévő fájlok tartalmát. A készülék annak a nyelvnek megfelelően fordítja és jeleníti meg a megnyitott fájlokat, amelyet a Rendszerbeállításokban Ön meghatározott. , egyszerűen csak Braille-ben megmutatja a fájlok tartalmát.

Az Orbit Reader 40 készüléket úgy terveztük, hogy önálló olvasóként is használható legyen. Megnyithatunk vele BRF, BRL, vagy TXT állományokat. További részletekért olvassa el a fájl típusokról szóló részt.

Helyezzen készülékébe egy SD kártyát, vagy csatlakoztasson egy USB-meghajtót, amelyre olvasnivalóit már korábban feltöltötte. Ezzel az Orbit Reader 40 készüléket egy egyszerű Braille olvasóvá teheti. Első bekapcsolást követően a készülék a kártyán vagy USB-meghajtón lévő első fájl tartalmát jeleníti meg. Nyomja meg a 7 pontot a fájl lista eléréséhez. A Fel- és Lenyilak segítségével mozoghat a fájlok/mappák között. Nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot a kijelölt fájl megnyitásához.

A folyamatos olvasáshoz használja a Balra és Jobbragörgető billentyűket. Az Olvasó számos funkcióval igyekszik az Ön kényelmét szolgálni. Ilyen például a Keresés, az Okos mozgás, Könyvjelzők, valamint maga a menürendszer, ahol több opciót is beállíthat az Önn kényelmét szolgáló lehetőségek közül. Az alábbiakban részletesen taglaljuk az olvasás közben kiadható parancsokat és beállításokat.

Amint bekapcsolja Orbit Reader 40 készülékét, a készülék a legutoljára megnyitott fájl utolsó bejárt pozíciójához lép, hogy az olvasást ott folytathassa, ahol abbahagyta. Első bekapcsolást követően elsőnek a kártyán lévő első fájl tartalmát jeleníti meg. Nyomja meg a 7 pontot, ezzel bezárja a fájlt, és

böngészhet fájllai között a Fájlkezelő segítségével. Ha nem helyezett be SD kártyát, a készülék az alábbi üzenetet jeleníti meg: "-- SD kártya nem található."

Amikor először nyit meg egy szövegfájlt olvasás céljából Orbit Reader 40 készülékén, a megnyitott fájlt a készülék Braille-re fordítja azon nyelvi kódtábla szerint, amely nyelvet Ön a szerkesztésre és olvasásra előre beállított. A fordítás időtartama akár néhány másodpercet is igénybe vehet, ha nagy méretű fájlt nyitott meg. A fordítás folyamatát egy folyamatjelzővel mutatja a készülék. A folyamatjelző úgy működik, hogy az első hat cella hatos pontjai ismétlődően fel-felbukkannak.

A lefordított fájlokat az Orbit Reader 40 készülék a csatlakoztatott SD-kártyán tárolja, így legközelebbi megnyitáskor a betöltődés jóval rövidebb idő alatt megtörténik. A megnyitás akkor tart hosszabb ideig, amikor először nyit meg egy szövegfájlt, vagy valamilyen okból kifolyólag a már megnyitott szövegfájlhoz tartozó lefordított fájl elvész.

A fájl fordítási folyamat közben a készülék semmilyen műveletet nem végez, így a billentyű leütések is teljesen hatástalanok.

Ha úgy gondolja, hogy a fordítási folyamat túl hosszú ideig tart, nyomja meg a 7. pontot, ezzel megszakítja a fordítás folyamatát, és visszatér a fájlkezelőhöz.

Az olvasás nyelvét bármikor megváltoztathatja egy parancs segítségével, akár az olvasás közben is. Vegye figyelembe, hogy a nyelv megváltoztatása a fájl újbóli fordítását eredményezi az újonnan választott nyelv Braille kódtáblája szerint. Ez néhány másodpercet is igénybe vehet.

Ha olvasás közben egy fájl végéhez ér, a "-- Fájl vége" üzenetet olvashatja. Ehhez hasonlóan, ha egy fájl elejére került, a "-- Fájl eleje" üzenetet olvashatja.

14.1 Olvasás során kiadható parancsok

Önálló módban az alábbi parancsokat adhatja ki:

Ugrás a következő/előző képernyőre:	Jobb/Bal görgetőgombok	További részletekért olvassa el a görgetőgombokról szóló részt.
Ugrás a következő/előző karakterre:	Jobb/Balnyíl	Ha megnyomja a Jobbnyilat, a kijelző jobb szélén olvashatja a következő karaktert. Igyekeztünk igazodni a rég bevált Braille parancsokhoz is, és ennek értelmében a Szóköz + 3, és Szóköz plusz 6 parancsok is a fentieket hajtják végre.
Ugrás a következő/előző szóra:	Szóköz + Bal/Jobbnyíl	Ha megnyomja a Szóköz + Jobbnyilat, hatására a soron következő új szó lesz olvasható a kijelző jobb szélén. Használhatóak Szóköz + 2, és Szóköz + 5 parancsok is.
Ugrás az előző/következő sorra:	Fel/Lenyíl	Ez a parancs az előző/soronkövetkező CR (Kocsi vissza) karakterhez ugrik.

		Használhatók a Szóköz + 1 és Szóköz plusz 4 parancsok is.
Ugrás az előző/következő oldalra:	3 vagy 6 pont	A 3, illetve a 6 pont megnyomására az előző, illetve következő oldaljelzőponthoz lép a kurzor. Ha oldaljelzőt nem talál a rendszer, akkor a léptetés egysége 1.000 karakter. A két művelet közül azt valósítja meg a rendszer, amelyik előbb bekövetkezik.
Ugrás fájl elejére/végére:	1, vagy 4 pont	Az 1 pontparancs a fájl elejére, míg a 4 pontparancs pedig a fájl végére ugrik. Kompatibilitási okokból a Szóköz + 1 2 3 pontparancs is a fájl elejére, míg a Szóköz + 4 5 6 parancs a fájl végére viszi a kurzort.
Kilépés a fájlból:	7. pont	Nyomja meg olvasás közben a 7. pontot, ha vissza szeretne jutni a Fájlkezelőbe. Ilyenkor a legutóbb megnyitott fájlra kerül ismét a kurzor.
Menü megnyitása:	Választó gomb + Felnyíl	Ez a parancs megnyitja a menüt.
Könyvjelző beállítása/törlése:	Szóköz + M	Az Orbit Reader 40 automatikusan tesz egy könyvjelzőt az aktuális olvasási pozícióhoz, amikor az olvasott fájlt bezárja. Manuálisan is hozzáadhat könyvjelzőket egy-egy fájlhoz. A parancs kiadásakor a "-- Könyvjelző hozzáadva", vagy a "-- Könyvjelző törölve" üzenetek egyikét olvashatja attól függően, hogy az adott pozícióban volt -e már korábban könyvjelző elmentve.
Ugrás az előző/következő könyvjelzőre:	2., vagy 5. pont	E pontparancsok hatására az Olvasó a kurzort az előző, illetve következő könyvjelzőre mozgatja. A könyvjelzővel megjelölt terület első karaktere olvasható a kijelzőn. Ha nincs további könyvjelző az adott fájlban, nem történik további művelet.
Okos mozgás/Kereső mód:	8 + Felnyíl, vagy 8 + Lenyíl.	Az eredmények között a 8 + Bal- és 8 + Jobbnnyilakkal közlekedhet. További részletekért lásd az Okos mozgás, és kereső fejezetet.

Braille keresés:	Szóköz + F	Alapértelmezés szerint a Braille keresés megnyitásakor az előzőleg begépelte keresőkifejezés látszik a kijelzőn. A Szóköz + F megnyomására egy üres szerkesztőmezőbe jut, ahol Braille-ben definiálhat keresőkifejezést. A keresés indításához nyomja meg a 8 pontot. Ha művelet végzése nélkül szeretne kilépni a keresőmezőből, nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot. További részletekért tekintse át a Szerkesztőmezőről, és a Braille keresésről szóló részeket.
Következő előfordulás megkeresése:	8 + Jobbnyl	Ezzel a paranccsal indíthatja a Braille keresést, amely az aktuális olvasási pozícióból indul, és körbemege a fájlban. Adja ki ezt a parancsot annyiszor, amennyi előfordulást szeretne megtalálni az adott kereséshez. Ha már nincs több találat, a kurzor a legutolsó találatot hozza ismét pozícióba. További részletekért tekintse meg a Braille keresés részt.
Előző előfordulás megkeresése:	8 plusz Balnyíl	Ez a parancs az aktuális pozícióból kiindulva visszafelé keres a dokumentumban. Ha nincs további találat, az Olvasó az első keresési találatnak megfelelő szöveget jeleníti meg. További részletekért tekintse át a Braille kereső részt.
Aktuális fájl szerkesztése:	Szóköz + E	Nyomja meg a Szóköz + E kombinációt az éppen aktuálisan olvasott fájl szerkesztéséhez. Ha nem kívánja folytatni a szerkesztést, nyomja meg a Választó gombot kétszer.
Új fájl megnyitása:	Szóköz + N	E parancs hatására egy új fájl kerül megnyitásra. Nyomja meg kétszer a Választó gombot az olvasáshoz való visszatéréshez.
Legutoljára szerkesztett fájl szerkesztése:	Szóköz + NY	Ez a parancs megnyitja a legutoljára szerkesztett fájlt abban a pozícióban, ahol az éppen elmentésre került. Ez a parancs különösen hasznos folyamatos olvasás közben, ha jegyzetet kíván készíteni.

		Használja ugyanezt a parancsot, ha gyorsan vissza kíván térni a szerkesztőhöz. Nyomja meg kétszer a Választó gombot a szerkesztő bezárásához. Ekkor visszatér oda, ahol az olvasást befejezte. Ez a parancs nem végrehajtható akkor, ha egyébként is a szerkesztőben tartózkodik. Az eszköz megjeleníti a "-- Fájl nem található." üzenetet, ha még nem nyitott meg korábban fájlt, vagy ha a korábban megnyitott fájl idő közben törlésre került.
--	--	--

14.2 Okos mozgás és keresés

Az Orbit Reader 40 készülék rendelkezik egy ún. okos mozgási lehetőséggel. Ezzel lehetősége van olvasmányában előre-hátra mozogni úgy, hogy rákereres a szövegben bizonyos területekre. Ezáltal egy nagy fájlban is könnyebben képes lesz megtalálni egy adott területet. Egy okos mozgás által határokat definiálunk, és csak ezeken belül mozgunk egy-egy keresés során. Más szóval, ha okos mozgást alkalmazunk egy fájlban belül történő kereséshez, egy bináris parancs révén a feldolgozandó információkat jócskán le lehet szűkíteni. Ha megnyomja a 8 + Fel- illetve Lenyilat, az olvasó az alábbiak szerint navigál egy dokumentumon belül:

Első megnyomásra a kurzor csak fél úton mozog az aktuális pozíció és a dokumentum kezdete között, ha a 8 + Felnyilat nyomja meg. A 8 + Lenyíl esetében ugyanez a helyzet, csak a mozgás a dokumentum vége irányába történik. Ez a mozgás fogja képezni a keresés határterületeit a mozgásban. Ha ismét kiadja a parancsot adott irányba, azzal egy új határterületet jelöl ki az előző határterülettől adott irányba. Más szóval, ha a fájl elején, a 0. pozícióban tartózkodik, és megnyomja a 8 + Lenyilat, a kurzor megkeresi a fél utat a 0% és a 100% között, ez pontosan 50%, ez lesz a körülhatárolt terület egyik pontja. A másik pont pedig a dokumentum kezdete, tehát a 0%. Ha ezen a ponton megnyomja a 8 + Felnyilat, a szakasz megfelelődik. Így most a keresési terület a kezdőpont, tehát 0%, és a dokumentum 25%-a közötti terület. Vagy ha megnyomja a 8 + Lenyilat, fél utat járhat be az 50% és a 100% között, tehát a 75% pozícióba került. Amint megnyomja a 8 + Fel- vagy Lenyilat, a készülék az első néhány cellát a keresési terület %ban megadott értékének kijelzésére használja fel, a többi cellát pedig a szöveg tölti ki. Ez a folyamat addig ismételhető, amíg a fenti két parancstól eltérő parancsot ad ki, illetve el nem kezd görgetni a dokumentumban. A további részletekért olvassa el a Görgető gombokról szóló részt.

14.3 Braille keresés

Ha kimondottan Braille specifikus szöveget, karaktert kíván megkeresni, használja a Braille keresés lehetőséget. Ehhez nyomja meg a Szóköz + F parancsot. Ennek hatására az Orbit Reader 40 megnyit egy üres szerkesztőmezőt (Lásd: Szerkesztőmezőről szóló fejezet). A mezőben a kurzor villog, a villogás a 7 8 pontok ismétlődő megjelenésével és eltűnésével valósul meg. A szöveget az aktuális pozícióban jeleníti meg a szerkesztőmező. Az Okos mozgással ellentétben, amely révén egy szövegrészt egy definiált helyen próbálunk megkeresni, a Braille keresés az egész dokumentumot átnézi az általunk

meghatározott keresőkifejezés fellelése érdekében. Ha már korábban használta ezt a funkciót, a korábbi keresőkifejezést láthatja a kijelzőjén, a kurzor pedig annak végén fog villogni. További részletekért olvassa át az Okos mozgás és keresésről szóló részt. A Keresés parancs kiadását követően írja be a keresni kívánt kifejezést, vagy Braille karaktert. Nyomja meg a 8 pontot a keresés megkezdéséhez, vagy nyomja meg a Választó gombot a kilépéshez. Nyomja meg a 8 + Balnyilat a dokumentum eleje felé történő kereséshez. A keresőtálat a kijelző első cellájától kezdve jelenik meg. Ha nincs találat, a "-- Nem található." üzenet jelenik meg. Nyomja meg a 7 pontot az üzenet törléséhez. Nyomja meg a 8 pontot, vagy a Választó gombot, ha keresés nélkül ki szeretne lépni a szerkesztőmezőből.

Ha van találat a keresési kifejezésre, nyomja meg a 8 + Bal-, illetve a 8 + Jobbnyilat a további találatok közötti navigációhoz.

Ha rövidírásban szeretne keresni, akkor a keresési kifejezést ennek megfelelően kell megadnia.

Ha sima szövegfájlban kíván rákeresni adott szövegrészre, a számítógépes pontírásnak megfelelő módon adja meg a keresési kifejezést.

Egy keresési kifejezés maximum 255 karakterből állhat. A keresések legtöbbször nem érzékenyek a kis- és nagybetűkre. Például, ha az "állat" szóra szeretne rákeresni, akkor a készülék az "állat", valamint az "Állat" szavakat is meg fogja jeleníteni a találati listában előfordulásuk esetén. Viszont ha kimondottan nagybetűvel kezdődő szóra kíván rákeresni, használja a szó elején a nagybetűjelet (Magyar braille esetén a 4 6 pontok). A számítógépes pontírásban a 7 pontot kell megnyomni a keresett szó első betűjével együtt. Ebben az esetben a keresési lista csak a nagy kezdőbetűs szavakat fogja megjeleníteni.

A kereső szórészletre történő keresést is lehetővé tesz. Ha például a "kép" szóra szeretnénk rákeresni, a kereső azokat a szavakat is listázza, amelyek ezt a szót tartalmazzák. pl.: "képes". Ha szeretné korlátozni a keresést egész szavakra, a keresési kifejezést kezdje és zárja egy-egy Szóközzel. Az Olvasó a Szóköz is a nem nyomtatható karakterek között tartja számon akár csak a Tab, vagy a Sorvégjel karaktereket. További részletekért olvassa el a Szerkesztőmezőről szóló részt.

Ha fájlokra keres, az Olvasó a fájlban talált kifejezésre navigál olvasási pozícióként, és a szót a kijelző bal szélén jeleníti meg. Ha nincs találat az Ön által megadott kifejezésre, az Orbit Reader 40 a "Nem található." üzenetet jeleníti meg, az olvasási pozíció ebben az esetben változatlan marad. Ha nagy fájlban hajt végre keresést, az Orbit Reader 40 az "Elfoglalt" üzenetet jeleníti meg. Ha a keresés eredményezett találatot, nyomja meg a 8 + Jobbnyilat a következő találathoz történő ugráshoz. Ehhez hasonlóan megismételheti a keresést visszairányba is a 8 + Balnyíl segítségével.

14.4 Braille léptetés, automatikus görgetés

Az Olvasó rendelkezik egy ún. Braille léptetés funkcióval, amely lehetővé teszi, hogy előre meghatározott időegységen belül adott mennyiségű szöveget léptessen a készülék. A léptetés időtartamát könnyen lehet állítani a Szóköz + Felnyíl parancssal. Nyomja meg a Szóköz + lenyilat, a léptetési intenzitás csökkentéséhez. A fenti parancsok egy-egy másodperces egységgel növelik, illetve csökkentik a léptetések közötti időtartamot. A léptetés időtartama 1-20 másodperc között állítható.

Számos felhasználó szereti finomhangolni a léptetések közötti időt,. Az Orbit Reader 40 is lehetővé teszi ezt. Nyomja meg a Szóköz + 7 pontot, majd a Fel-, vagy a Lenyilat. Ez a finomhangolás lehetővé

teszi az idő csökkentését és növelését. A fentiekkel ellentétben itt a léptetés egysége az egy tized másodperc, ennyivel növelheti, vagy csökkentheti a léptetések között eltelt időt. Az alapértelmezett görgetési idő 4 másodperc.

A menüből megtekinthető a léptetések közötti idő, de ennek állítására a menüből nincs lehetőség, csak olvasás közben. Automatikus görgetési idő esetén a görgetések közötti léptetési idő nem lekérdezhető, viszont ha leállítja az automatikus görgetést, és megváltoztatja a két görgetés között eltelt időt, a változtatást a készülék az alábbi üzenettel nyugtázza: "XX.Y másodperc görgetési arány".

A Braille léptetési üzemmód parancsai:

Braille léptetési mód elindítása/megállítása:	Szóköz	A változtatás mértéke nem megtekinthető, amíg ez az üzemmód aktív.
Sebesség növelése/csökkentése másodperccel:	Fel- vagy Lenyíl + Szóköz	Ezekkel a parancsokkal tudja egy másodperces egységekkel növelni, vagy csökkenteni a görgetési sebességet.
Sebesség növelése/csökkentése 1tized másodperccel:	7 + Fel- vagy Lenyíl + Szóköz	Ezekkel a parancsokkal tudja 1tized másodperces egységekkel növelni, vagy csökkenteni a görgetési sebességet.

15 A szerkesztőmező

Az Orbit Reader 40 bizonyos helyzetekben megjelenít egy szöveges párbeszédablakot, amelyet beviteli mezőnek, vagy szerkesztőmezőnek is nevezünk. Erre a mezőre rendszerint kereséskor, fájlok átnevezésekor, fájlok nevének megadásakor van szükség. A beviteli mező egy sor szöveget enged csak rögzíteni, vagy szerkeszteni. Nyomja meg a Szóköz + F parancsot a keresés indításához, vagy a Szóköz + R parancsot egy adott fájl átnevezéséhez. Amint a szerkesztőmező aktívvá válik, írja be a kívánt szöveget az Ön által preferált és beállított nyelv kód táblája szerint készüléke Braille beviteli billentyűinek segítségével, majd használja tetszés szerint a szerkesztőmezőben kiadható parancsok bármelyikét. A szerkesztőmezőben mindig villog a kurzor attól függően, hogy éppen melyik cellánál tart a szövegbevitel. A kurzor aktuális helyzetét a 7 és 8. pontok együttes villogása jelzi.

Amikor az Orbit Reader 40 megjelenít egy-egy szerkesztőmezőt, az többnyire már tartalmaz valamilyen alapértelmezett szöveget. Ez lehet például egy fájlnev, vagy egy korábban megadott keresési kifejezés. A szerkesztőmező megjelenésekor annak teljes tartalma alapértelmezés szerint mindig ki van jelölve. A kijelölés tényét a teljes szöveg mentén húzódó 7 és 8. pontok jelzik. Nyomja meg a Back Space billentyűt, vagy kezdjen gépelni. Az első betű bevitelével a szöveg eltűnik. A Back Space megadására szolgáló billentyű a 7. pont. Ha beszúrási módban szeretné a meglévő szöveget szerkeszteni, nyomja meg a Bal- vagy Jobbnyilak valamelyikét. Ezzel a kurzort betűnként tudja mozgatni a szövegben. Vigye a kurzort a szerkeszteni kívánt betű pozíciójáig, majd tetszés szerint szerkessze a szöveget.

15.1 A szerkesztőmező használata során kiadható parancsok

Mozgás betűnként:	Bal- vagy Jobbnyl	A kurzormozgató parancsokat használva a kívánt irányba mozgathatja a kurzort. Ha a kurzor eléri a szerkesztőmező határát, megáll, nem mozog tovább.
Mozgás a szöveg elejére/végére:	Fel- vagy Lenyíl	A Fel- és Lenyilakkal tudja a kurzort a szerkesztőmezőben található szöveg elejére, vagy végére pozícionálni.
Back Space:	7 pont	A Back Space segítségével a kurzortól balra lévő karaktert tudja törölni. Használja ezt a parancsot, ha gépelés közben hibázott és azonnal ki akarja törölni. Használhatja kisebb szövegrészek törlésére is.
A szerkesztőmezőben lévő szöveg elfogadása:	8 pont	Ebben az esetben a 8 pont Enterként, vagy Ok gombként viselkedik.
Szerkesztőmező bezárása:	Választó gomb	Használja a Bezárás parancsot (Választó gomb) a szerkesztőmező bezárásához. Egy soros szerkesztőmezőknél a Bezárás parancseldobja a korábban begépelte szöveget. Több soros szerkesztőmezők esetében viszont a szerkesztő minden betű bevitele után mentést végez az adott szövegen.

16 A Szerkesztő

Braille anyagok olvasása mellé az Orbit Reader 40 készülék egy Szerkesztőt is biztosít. A Szerkesztővel lehetővé válik meglévő dokumentumok szerkesztése, valamint új dokumentumok létrehozása. Amíg a Szerkesztő aktív, a kurzor mindig megjegyzi minden fájl esetén az utolsó pozíciót. A kurzor pozícióját a 7 és 8. pontok együttes villogása jelzi. A kurzor 1 másodpercenként tűnik el, és jelenik meg. A villogást igény esetén ki is kapcsolhatja a Menüből.

Egy-egy fájl szerkesztésére három lehetőség is rendelkezésre áll. Ezek közül mind elérhető az Olvasóból is, de a Fájlkezelőből is.

- Új fájl szerkesztése: Szóköz + N.
- Létező fájl szerkesztése: Szóköz + E
- Váltás az utoljára szerkesztett fájlra: Szóköz + NY

Szöveg beírásához vagy beillesztéséhez kezdje el a gépelést, vagy hajtsa végre a beillesztést. A Szerkesztő rögzíti a szöveget és a kívánt pozícióba helyezi akár gépelte, akár beillesztette azt. Bármely megnyitott fájlba tud szöveget beilleszteni, vagy gépelni a braille beviteli billentyűk segítségével.

A Szerkesztő elhagyásához nyomja meg a Választó gombot, vagy adja ki a 8 + E parancsot. Kiléphet a szerkesztőből a Választó gomb kétszeri megnyomásával is.

Amikor kilép a Szerkesztőből, vagy elmenti a fájlt a menüből, a választott nyelvnek megfelelően a készülék elkészíti a dokumentum braille fordítását. A fordítás folyamatát egy folyamatjelző mutatja, amely az első hat cella 6. pontjaiból álló vonalként jelenik meg és tűnik el időről időre. Ez a művelet nem szakítható meg.

Ha egy új, mentetlen fájl van nyitva kilépéskor, a Szerkesztő annak első 40 karakterét használja fel az elnevezéshez. Ha létezik másik fájl ugyanazzal a névvel, a Szerkesztő hozzáfűz egy-egy számot a fájlnevhez mindaddig, amíg egy egyedi fájlnev létre nem jön. Ha át szeretné nevezni a fájlt, vagy kiterjesztést szeretne hozzáfűzni, a Fájlkezelőben jelölje ki, majd használja az Átnevezés parancsot. Ha a fájlnevbe olyan számítógépes pontírásban szereplő karaktereket kíván írni, amely fájlnevek használata során nem engedélyezett, (például /, , vagy a *, ezen karaktereket a Szerkesztő egy _ jellel helyettesíti. Kilépést követően a Fájlkezelőbe jut, ahol az imént mentett fájl lesz kijelölve. Ha át szeretné nevezni, ezt rögtön meg is teheti az Átnevezés paranccsal (Szóköz + R). Ha egyedi névvel szeretné fájlját ellátni, írja be a névnek szánt szöveget a Szerkesztő első sorába.

Megjegyzés: Erősen ajánlott kilépni a Szerkesztőből, ha rendszerfrissítést tervez, vagy az eszköz újraindítása (reset) válik szükségessé. Zárja be a Szerkesztőt az SD kártya eltávolítása előtt is. Kilépéskor ugyanis minden el nem mentett változtatás automatikusan mentésre kerül. Ha a fenti tevékenységek bármelyike előtt nem lép ki a Szerkesztőből, könnyen elvesztheti munkáját, vagy adatait.

16.1 Kurzorkövető billentyűk

Minden egyes cella felett elhelyezésre került egy-egy ún. kurzorkövető billentyű. Ezen billentyűk arra szolgálnak, hogy általuk a kurzort ahhoz a karakterhez helyezhesse, amely cella fölötti billentyűt megnyomja.

Önálló módban, ha szerkeszt egy fájlt, nyomja meg azt a kurzorkövető billentyűt, amely ahhoz a Braille cellához tartozik, amelyhez a kurzort vinni szeretné. Ezáltal a kurzor pozícionálása igen kényelmessé és egyszerűvé válik.

Ehhez hasonlóan, ha távoli módban meg szeretne nyitni egy linket, amely egy adott kurzor pozícióban kezdődik, nyomja meg azt a kurzorkövető gombot, amely a kérdéses cella fölött helyezkedik el. Ugyanígy járhat el, ha adott a szöveg adott pontjába kíván könnyen navigálni.

16.2 A Szerkesztőben kiadható parancsok

Új fájl szerkesztése:	Szóköz + N	Létrehoz egy fájlt a Szerkesztőben, utána rögtön kezdheti is a gépelést.
Jelenlegi fájl szerkesztése:	Szóköz + E	A kijelölt fájlt megnyitja szerkesztésre.

Váltás a legutoljára szerkesztett fájlra:	Szóköz + NY	Megnyitja a legutóbb szerkesztett fájlt további szerkesztésre. Ha a fájlt idő közben törölte, a készülék a "-- Fájl nem található" üzenetet jeleníti meg.
Új sor beszúrása (Enter):	8 pont	A 8 pont megnyomására az aktuális bekezdés végére egy sorvégjel kerül, majd egy új sort szúr be a Szerkesztő. A kurzor az új sor első pozíciójába kerül.
Karakter törlése:	7 pont	A 7 pont megnyomására a kurzortól balra eső karakter törlésre kerül.
Kilépés a Szerkesztőből:	Választó gomb kétszer vagy Választó gomb + E	A Szerkesztő bezárásával a megnyitott fájl mentésre és lezárásra kerül, majd kilépést követően visszajut a Fájlkezelőbe, vagy az Olvasóba attól függően, hogy honnét hívta meg a Szerkesztőt. Ha a szerkesztett fájlt a Fájlkezelőből nyitotta meg, kilépést követően a szerkesztett fájl lesz kijelölve a Fájlkezelőben. Ha egy létező fájlt szerkesztett, az Olvasó a szerkesztéskor használt utolsó kurzorpozícióját jeleníti meg, az olvasást innét folytathatja tetszés szerint.
Jelenlegi fájl mentése:	Választó gomb + S	Az Orbit Reader 40 automatikusan mentést végez minden bevitt 1000 karakter után. Ugyanakkor bizonyos helyzetekben ennél kisebb anyagok is veszélybe kerülhetnek, ha nem végez időnként kézi mentést. Ilyen lehet a nem szándékos SD kártya eltávolítás, rendszerfrissítések, vagy a készülék újraindítása. Szerkesztés közben a Választó gomb + S parancs bármikor kiadható. Megjegyzés: Erősen javasolt a munkák mentése és a szerkesztőből történő kilépés, mielőtt az SD kártyát eltávolítja, rendszerfrissítést végez, vagy készülékét újraindítja.
Ugrás következő/előző karakterre:	Bal- vagy Jobbnyl	A Bal- és Jobbnylak hatására a kurzort karakterenként tudja mozgatni a kívánt irányba.
Ugrás a következő/előző szóra:	Szóköz + Bal- vagy Jobbnyl	A Szóköz + Bal- Jobbnylak hatására a kurzor az előző/következő karaktercsoport, vagy számjegy csoport elejére ugrik.
Előző/következő terület:	Előre hátra görgető gombok	Ha a görgető gombokat fel- le irányba nyomja, egy kijelző méretnyi tud ugrani a dokumentumban előre/hátra. További részletekért lásd: a Görgető gombokról szóló részt.
Előző/Következő bekezdés:	Fel- vagy Lenyl	Nyomja meg a Fel- vagy Lenylat az előző, vagy következő bekezdés elejére történő ugráshoz. Ha az előző vagy következő bekezdés olyan hosszú, hogy annak eleje nem a jelenlegi oldalon van, a kijelző

		görgetni kezdi a dokumentumot mindaddig, amíg be nem állítja az első cellát az adott bekezdés első karakteréhez.
Ugrás az aktuális bekezdés elejére/végére:	Szóköz + 7 + Bal/Jobbnyíl	E parancsok kiadására a kurzor az aktuális bekezdés elejére/végére ugrik. Ha a bekezdés eleje/vége nem az aktuális kijelzőképernyőn van, a kijelző addig görgeti a dokumentumot, amíg be nem áll az aktuális bekezdés elejére/végére.
Előző/Következő oldal:	Szóköz +7 + Fel/Lenyíl	E parancsok kiadására a kurzor az előző/következő oldalra (1000 karakterenkénti léptetés), vagy az előző/következő lapdobás karakterig ugrik. A kijelző első cellája jeleníti meg az előző/következő oldal első karakterét.
Ugrás a dokumentum tetejére/aljára:	Fel/Lenyíl hosszan megnyomva	Ha hosszan nyomva tartja a Fel/Lenyilat, hatásukra a dokumentum tetejére, vagy aljára ugorhat.
Braille keresés következő előfordulása:	8 pont + Jobbnyíl	Nyomja meg a 8 + Jobbnyilat a keresendő szövegrész következő találatára történő ugráshoz. A viszonyítási pont mindig a fájlban lévő aktuális olvasási pozíció. Ha nem gépelt be semmit a Braille kereső mezőbe, a Szerkesztő a kurzor alatt lévő aktuális szöveget veszi alapul.
Braille keresés előző előfordulása:	8 pont + Balnyíl	Nyomja meg a 8 + Balnyilat a keresendő szövegrész előző találatára történő ugráshoz. A viszonyítási pont mindig a fájlban lévő aktuális olvasási pozíció. Ha nem gépelt be semmit a Braille kereső mezőbe, a Szerkesztő a kurzor alatt lévő aktuális szöveget veszi alapul.

16.3 A Szerkesztőben használható szövegrészek végezhető parancsok

A szövegrészekkel végezhető műveletek mindig a kijelölt terület jellegétől függnnek. Kijelölt területnek azt a területet nevezzük, amely a kurzor és egy jelölőpont között húzódik.

Megjegyzés: A Kivágás/Másolás/Beillesztés során egyszerre mozgatható adatmennyiség 5 KB.

Ha hozzáad egy jelölőpontot a szöveg adott pontjához, ez nem fogja megváltoztatni a szöveg tartalmát. A jelölőpontok csupán arra szolgálnak, hogy megjelöljünk vele a szövegben egy adott területet. Ennek tudatában végezhetőek el az alábbi szövegmozgató műveletek. Ha a jelölőpontok segítségével szeretne kivágni, vagy másolni, nyomja meg a Választó gomb + M parancsot. Ezzel elhelyez egy jelzőpontot a szövegben a kurzor tartózkodási helyén. Egyszerre csak egy jelölőpontot tud hozzáadni dokumentumához. Ha kiadja a Másolás, vagy Kivágás parancsokat, a jelölőpont automatikusan

eltávolításra kerül. Amint tehát elhelyezte a jelölőpontot, a jelölőpont és a kurzor aktuális pozíciója közötti szövegterületen tud mozgó műveleteket végezni az alábbiak szerint:

Jelölőpont beállítása/eltávolítása:	Választó gomb + m	A Szerkesztő a 7. és 8. pont párhuzamos villogásával jelzi, hogy adott cellánál jelölőpont lett beállítva. Adja ki a Jelölés parancsot a jelölőpont létrehozásához, vagy annak eltávolításához. Ha az aktuális pozícióban már beállította a jelölőpontot, a „Jelölőpont eltávolítva” üzenetet olvashatja a parancs kiadásakor. Ha előzőleg nem volt jelölőpont az adott karakternél, a „Jelölőpont beállítva” üzenet olvasható a parancs kiadásakor.
Másolás:	Választó gomb + C	A Másolás parancs révén a vágólapra helyezheti a kijelölt szöveget későbbi felhasználás céljából akár az aktuális, akár egy másik fájl szerkesztésekor.
Kivágás:	Választó gomb + X	Ha a kívánt szövegrészt kimásolta, vagy kivágta, a jelölőpont eltűnik a szövegből. Mozgassa a kurzort a beilleszteni kívánt pozícióba, majd a Beillesztés parancssal illessze be azt. A kivágott szöveg eltűnik annak eredeti helyéről.
Beillesztés:	Választó gomb + V	Használja a Beillesztés parancsot a vágólap tartalmának beillesztéséhez. A beillesztés mindig a kurzor pozíciójától balra, tehát a tartózkodásunk elé történik.

16.4 Környezeti menü

A Szerkesztő lehetővé teszi, hogy a benne használható parancsokat könnyebben fel tudja fedezni. Gyors hozzáférést biztosít az egyes funkciókhoz, mint például a Kivágás, Másolás, vagy a Megjelölés parancsokhoz.

A Szerkesztőben tartózkodva nyomja meg a Választó gombot a Környezeti menü megnyitásához. Két féle módon választhat parancsot ebből a menüből.

- Ha nem ismeri az adott parancshoz tartozó Braille pontkombinációt, a Fel- és Lenyilak segítségével válassza ki a kívánt parancsot, majd nyomja meg a Választó gombot, vagy a 8 pontot a parancs aktiválásához.
- Ha ismeri a keresett parancshoz tartozó Braille betűt és annak pontkombinációját, adja meg annak pontszámát, és a parancs azonnal végrehajtásra kerül. Az alábbi Braille gyorsparancsok érhetők el:
 - E: Kilépés
 - M: Megjelölés
 - C: Másolás
 - V: Beillesztés
 - X: Kivágás

- F: Keresés
- S: Mentés

Ha gyorsan ki szeretne lépni a Szerkesztőből, nyomja meg bármikor a Választó gombot kétszer egymás után. Magyarázat: Az első megnyomásra bejön a környezeti menü, ennek első parancsa a Kilépés, amelyet rögtön aktiválhat a Választó gomb ismételt megnyomásával.

17 Hangok, és rezgéses visszajelzések

Az Orbit Reader 40 készülék számos felhasználói eseményre és jelzésre képes hanggal és rezgéssel reagálni. Az alábbiakban részletesen megismerheti, hogy mely eseményekhez milyen hangjelzés és rezgéses jelzés tartozik. A Beállítások menüből ezen jelzések bármikor kapcsolhatók.

17.1 Hangos és rezgéses visszajelzések

Eszköz bekapcsolása:	Bekapcsolás hangja	Szimpla rövid rezgés
Eszköz kikapcsolása:	Kikapcsolás hangja	Dupla rövid rezgés
Navigálás listában:	Navigációs hang	Szimpla rövid rezgés
Navigációs határ (fájl/lista/szöveg eleje/vége):	Navigációs határ hangja	Dupla rövid rezgés
Hiba/időtúllépés:	Hiba hangja	Szimpla hosszú rezgés
Folyamatjelző/Elfoglaltság jelzése:	Elfoglaltság hangja	Szimpla rövid rezgések másodpercenként
Alacsony akkusztint (10%):	Alacsony akkusztint hangja	Szimpla hosszú rezgés (percenként ismétlődően)
Alvómódba lépés:	Ketyegő hang	Szimpla rövid rezgés
Kilépés az alvó módból:	Ketyegő hang	Szimpla hosszú rezgés
Eszköz vműködési módjának váltása:	Ketyegő hang	Szimpla rövid rezgés
Töltő csatlakoztatása/leválasztása:	Ketyegő hang	Szimpla rövid rezgés
Sor/Bekezdés vége:	Szövegsorokkal kapcsolatos hang	Szimpla rövid rezgés
Akkusztint 0%:	Nincs hangjelzés	Dupla hosszú rezgés (kikapcsoláskori rezgés)

18A Távoli mód használata

Azon túl, hogy Orbit Reader 40 készülékét olvasóként és szerkesztőként is használhatja, van mód arra, hogy különböző eszközökhöz csatlakoztassa. Ezek az eszközök lehetnek számítógépek, telefonok, táblagépek.

A csatlakoztatott eszközök számára az Orbit Reader 40 egy Braille beviteli eszközként szolgál, ugyanakkor a csatlakoztatott (távoli) készülék információit képes a saját kijelzőjén megjeleníteni. A távoli eszköznek olyan szoftvert kell futtatnia, amely támogatja a Braille-t. Ezek az alábbi kombinációkban fordulhatnak elő:

- Windows számítógépek esetén: JAWS®, Window-Eyes, System Access, NVDA, Dolphin ScreenReader™, Windows Narrator.
- MAC és IOS esetén: VoiceOver.
- Android alapú eszközök: BrailleBack, Braille TTY, Amazon VoiceView
- Chromebook: ChromeVox

Ha Orbit Reader 40 készülékét távoli üzemmódban, tehát más eszközhöz csatlakoztatva kívánja használni, a Braille fordítást, és a Braille beállítások többségét a gazdagépen futó képernyőolvasó biztosítja. További részletekért olvassa el képernyőolvasója használati útmutatóját.

Bár a legtöbb parancsot átküldi az Orbit Reader 40 a távoli eszköznek, van néhány dedikált parancs, amelyet csak az Orbit Reader 40 használ. Ezek az alábbiak:

- Választó gomb + Felnyíl: megnyitja az Orbit Reader 40 menüjét.
- Választó gomb + Balnyíl: hatására az Orbit Reader 40 visszatér Önálló módba.
- Választó gomb + Jobbnyíl: Bekapcsolja a Távoli üzemmódot.
- A Választó gomb + Lenyíl hatására megjelenik egy szerkesztőmező, ahová maximum 255 karakter írható. Ez a szöveg a 8 billentyűvel továbbítható a távoli eszköznek. Ha mégsem akar továbbítani semmit, egyszerűen nyomja meg a Select gombot.

18.1 Csatlakoztatás előtt...

Mielőtt csatlakoztatja Orbit Reader 40 készülékét egy távoli eszközhöz, néhány beállítást el kell rajta végeznie annak érdekében, hogy a távoli készülékeken futó képernyőolvasók felismerjék azt. Az újabb képernyőolvasók már alapból felismerik az Orbit Reader 40 készüléket, de az alábbiakban ismertetjük, hogy mely képernyőolvasó melyik verziótól kezdve kezeli az Ön kijelzőjét. Tudnia kell, hogy a jelen útmutató írásakor néhány képernyőolvasó még nem támogatja natívan az Orbit Reader 40 készüléket. Ha ezzel a helyzettel találkozik, akkor a készülék menüjében az Emulációt VarioUltra40 állapotra kell állítania. Ha képernyőolvasója már natívan támogatja az Orbit Reader 40 készüléket, az emulációt nem kell bekapcsolni.

- VoiceOver az IOS készülékeken: 10.2.
- VoiceOver Mac készülékeken: 10.11.
- NVDA: 2017.1.
- Chromevox: 61.0.3163.120

- System Access: 3.7.85.
- Dolphin ScreenReader: 16.05.

Ha egyszerre több eszközhöz is kíván csatlakozni Orbit Reader 40 készülékével, és ha bármelyik távoli eszköz képernyőolvasója még nem támogatja az Ön készülékét, mindegyik csatlakozáshoz a VarioUltra40 emulációt kell használnia. Ne felejtse el, hogy ha már beállított egy emulációs módot és mégis meg szeretné változtatni azt, először le kell csatlakoznia a távoli eszközökről. Nem tanácsos megváltoztatni az emulációs beállításokat mindaddig, amíg aktív kapcsolatban van egy távoli eszköz képernyőolvasójával. Mielőtt mégis megváltoztatja ezt a beállítást, ideiglenesen kapcsolja ki távoli eszközének képernyőolvasójában a Braille támogatást annak érdekében, hogy a két eszköz felismerhesse egymást.

Ha már párosította Orbit Reader 40 készülékét emuláció nélkül, csatlakoztassa le azt mindegyik távoli eszközről, mielőtt emulációval szeretné újra használni.

18.2 A Bluetooth kapcsolat használata

A Bluetooth egy olyan technológia, amely lehetővé teszi a vezeték nélküli csatlakozást több eszköz között. Ennek megfelelően az Orbit Reader 40 készülék is képes csatlakozni távoli eszközökhöz, mint például számítógépekhez, telefonokhoz, tabletekhez. Ha mondjuk Orbit Reader 40 készülékét egy iPhone-hoz csatlakoztatja, a telefonon lévő VoiceOver segítségével a Braille kijelzője révén is irányíthatja telefonja működését, miközben a telefon kijelzőjének tartalmát Braille-ben olvashatja. Ha Orbit Reader 40 készüléke be van kapcsolva, amint a távoli eszközt bekapcsolja, vagy felébreszti, a kapcsolat automatikusan létrejön. Ha a távoli eszköz alvómódba lép, vagy kikapcsolja azt, az Orbit Reader 40 visszatér Önálló üzemmódba, vagy ha előzőleg csatlakozott USB-n keresztül egy másik eszköz képernyőolvasójához, akkor ahhoz fog visszatérni.

Jelenleg arra nincs lehetőség, hogy a távoli eszközt a Braille kijelzőn keresztül ébreszthessük fel, bár manapság ezt a legtöbb Bluetooth billentyűzettel meg lehet tenni.

Egy távoli eszköz felébresztésének két módja van.

- Nyomja meg a készülék bekapcsoló gombját.
- A távoli eszköz értesítést fogad.

18.2.1 Bluetooth eszközök keresése

Mielőtt a Bluetooth csatlakozás minden előnyét kiélvezhetné, egy egyszeri párosítási procedura révén csatlakoztatnia kell Orbit Reader 40 készülékét a távoli eszközhöz.

A csatlakozás kezdeményezhető az Orbit Reader 40 készülékről. Ehhez keresnie kell kompatibilis Bluetooth eszközöket. Ehhez nyissa meg a Bluetooth eszközök keresése menüpontot, majd nyomja meg a Választó gombot. A Szóköz + 2 4 7 kombinációval is megnyithatja ezt a menüpontot. Keresés közben egy folyamatjelző mutatja az eszközök keresésének folyamatát.

Amint a keresés befejeződött, az eszköz az első talált eszköz nevét mutatja. Ha nem talált kompatibilis Bluetooth eszközt a közelben, az „Eszköz nem található.” üzenet jelenik meg.

A talált eszközök listáját a Fel- és Lenyilakkal járhatja be. Ha a lista aljára ért, a „Lista vége” üzenetet olvashatja, ha ismét megnyomja a Választó gombot.

Nyomja meg a Választó gombot azon eszközön állva, amelyhez csatlakozni szeretne. Sikeres csatlakozás esetén a „Párosítás sikeres: XXX eszközzel.” Az XXX helyén az eszköz neve jelenik meg. Ha a csatlakozás sikertelen, a „Párosítás sikertelen” üzenet lesz olvasható.

A csatlakozás kezdeményezhető a gazdaeszköztől is.

Az újabb Bluetooth képes készülékeknél a csatlakozás módja jóval egyszerűbb, mivel az Orbit Reader 40 készülék egy ún. Automatikus csatlakozási profilt használ. Ha régebbi eszközhöz kíván csatlakozni, amely ezt az eljárást nem ismeri, az Orbit Reader 40 készülék menüjében csatlakozás előtt meg kell változtatnia az Automatikus értéket.

Ha az Emulációt VarioUltra40 értékre állítja, a távoli eszköz az alábbiak szerint látja Orbit Reader 40 készülékét: VarioUltra40#### Itt a # jelek az Ön Orbit Reader 40 készüléke sorozatszámának utolsó négy számjegyét helyettesítik.

Ahhoz, hogy Orbit Reader 40 készülékét párosíthassa távoli eszközökkel, nézze át tüzetesen az alábbi részeket:

- Csatlakozás IOS készülékekhez
- Csatlakozás Mac készülékekhez
- Csatlakozás Android készülékekhez
- Csatlakozás Windows alapú készülékekhez

18.2.2 Kapcsolatok kezelése

Lehetősége van Orbit Reader 40 készülékét akár 5 eszközhöz is csatlakoztatni Bluetooth-on keresztül. A csatlakoztatott eszközök között bármikor könnyen váltogathat.

A Kapcsolatok kezelése menüpont segítségével könnyen megjelölheti bármely csatlakoztatott eszközt aktív eszközként.

Hozzáférhet a csatlakoztatott eszközök listájához úgy is, ha kiadja a Szóköz + 1 2 7 parancsot. A listán a Fel- és Lenyilakkal mozoghat. A listában az eszközök úgy jelennek meg, hogy 1-5 között kapnak egy számot a csatlakozásuk sorrendjében. Nyomja meg a Választó gombot a kívánt eszközön, a kijelölt eszköz nevét a készülék aláhúzza. Nyomja meg a 7. pontot a menü elhagyásához.

Bluetooth használatakor van lehetősége arra, hogy bizonyos távoli eszközökkel megszakítsa a kapcsolatot. Minden egyes alkalommal, amikor felébreszti a távoli készülékét, a csatlakozás létrejön. Ennek következménye, hogy bármikor kényelmesen olvashatja Braille-ben a távoli készüléke kijelzőjének tartalmát. Viszont, ha Önálló módban használja az Orbit Reader 40 készüléket, vagy USB-n keresztül egy számítógéphez csatlakoztatta azt, nem biztos, hogy rögtön kíváncsi telefonja kijelzőjének tartalmára, mikor az éppen felébredt, vagy értesítést közölt. Megteheti azt, hogy amikor a Bluetooth-on keresztül csatlakozott eszköze felébred, és közölne valamit, nyomja meg annak alvás gombját, ezáltal az Orbit Reader 40 is visszatér a felébredést megelőző állapotba.

Megoldást jelenthet az is, ha kikapcsolja Orbit Reader 40 készüléke Bluetooth funkcióját annak menüjéből, vagy a távoli eszköz értesítési beállításain is változtathat.

Ha ismét készen áll arra, hogy használja a Bluetooth-ot Orbit Reader 40 készülékén, kapcsolja be azt vagy a menüből, vagy pedig az alábbi parancs segítségével: Szóköz + 4 7

Ha vissza szeretne térni az Önálló üzemmódba, ezt bármikor megteheti a Választó gomb + Balnyíl lenyomásával.

Ha Orbit Reader 40 készüléke nem frissíti a kijelzőjét aktív kapcsolat esetén, zárja le, majd ébressze fel gazdaeszközét, így a kapcsolat helyreáll a két eszköz között.

18.1 A Bluetooth kapcsolatok kezelése során kiadható parancsok

- Bluetooth eszköz aktiválása: Szóköz + 8 pont, majd 1-5 közötti pontok valamelyike attól függően, hogy melyik Bluetooth eszközt kívánja aktiválni.
- Kijelölt kapcsolat törlése: Szóköz + 1 4 5
- A törlést követően az Orbit Reader 40 a „Törlés sikeres” üzenetet jeleníti meg.
- Az összes kapcsolat törlése: Szóköz + 1 3 4 6.
- Ez a parancs az összes definiált kapcsolatot törli. A törlés elvégzését követően az Orbit Reader 40 a „Törlés sikeres” üzenetet jeleníti meg.

18.1.1 Csatlakozás egyszerre több eszközhöz

Lehetőség van arra, hogy Orbit Reader 40 készülékét egyszerre több eszközhöz is csatlakoztassa. Például akadály nélkül csatlakozhat egyszerre táblagépéhez és telefonjához is. A lényeg, hogy a csatlakozni kívánt eszköz biztosítson ún. Braille interfészt, azaz csatlakozási felületet

Fontos, hogy minden csatlakoztatott eszköz képernyőolvasója ugyanarra az emulációra legyen beállítva. Ha például egy olyan iPad-del rendelkezik, amelynek IOS verziója régebbi, mint a 10.2, ez még nem fogja tudni felismerni az Orbit Reader 40 készüléket. Éppen ezért szükséges, hogy minden további csatlakoztatott eszközt úgy kell beállítani, hogy kompatibilis legyen a régebbi verziókkal. Ha viszont minden csatlakoztatott eszköz natívan támogatja és felismeri az Orbit Reader 40 készüléket, kapcsolja ki az emulációt. É Ha csak egy rendelkezésére álló csatlakoztatott eszköz nem ismeri fel Orbit Reader 40 készülékét, mindegyiknél be kell állítani az emulációt VarioUltra40 értékre. Természetesen van lehetőség arra, hogy két különböző eszközt eltérő emulációval csatlakoztasson az Orbit Reader 40-hez, de ebben az esetben a parancsok nem fognak megfelelően működni. Éppen ezért különös figyelmet kell fordítani arra, hogy eszközei megfelelően legyenek beállítva még csatlakoztatás előtt. Lehet, hogy az első csatlakoztatott eszköz megfelelően működik majd, de az Orbit Reader 40 parancsokat fogja használni a VarioUltra40 parancsai helyett.

Ha olyan eszközökkel is csatlakozik Orbit Reader 40 készülékéhez, amely nem támogatja közvetlenül, vagy nem ismeri fel készülékét, mindenképpen állítsa be a VarioUltra40 emulációt az eszközök mindegyikén. Ez garantálja, hogy a kiadott parancsok minden esetben kompatibilisek lesznek az Orbit Reader 40 készülékkel.

Ha például iPhone készülékét az Orbit Reader 40 második Bluetooth csatornájára csatlakoztatja, de ha már az első csatornára a Windows-PC nevű számítógépét előzőleg csatlakoztatta, nyomja meg a Szóköz + 8, majd a 2 pontot a telefonhoz történő csatlakozáshoz. Az Orbit Reader 40 megjeleníti az „iPhone” szót aláhúzva a kijelzőn. Nyomja meg a Szóköz + 8 pontot, majd az 1 pontot, ezzel visszatér a számítógéppel létesített kapcsolatához. Ennek hatására az Orbit Reader 40 a „Windows-PC” szót jeleníti meg aláhúzva a kijelzőn.

18.2 USB-kapcsolat

Az Universal Serial Bus (USB) egy olyan technológia, amelynek révén két eszköz egy ún. USB-kábel segítségével gyorsan, egyszerűen tud csatlakozni egymáshoz. A Bluetooth-hoz képest több előnye is van, mert egyrészt gyorsabb, másrészt pedig működés közben is képes tölteni Orbit Reader 40 készülékét a csatlakoztatott eszközön keresztül.

Az Orbit Reader 40 készülék három különböző USB-csatlakozási módszert is támogat. Mind a három módszer ugyanazzal a kábellel valósítható meg.

1. HID (Human Interface Device (Orbit), (ennek használata javasolt).
2. Braille – HID
3. Soros kapcsolat
4. Emellett támogatja az ún. céllemez módot is, amelynek révén az Orbit Reader 40 készülékbe helyezett SD kártyán lévő tartalmat tudja könnyen módosítani.

18.2.1 Human Interface Device (HID) (Orbit)

Ha olyan távoli eszközhöz kíván csatlakozni, amelynek képernyőolvasója támogatja a HID Orbit típusú kapcsolatot, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be Orbit Reader 40 készülékét. Bekapcsolást követően megnyitásra kerül a legutóbb használt fájl.
2. Csatlakoztassa USB-kábelét a távoli eszközhöz, majd az Orbit Reader 40 készülékhez. A "Töltés folyamatban" üzenet jelenik meg egy kis időre a kijelzőn.
3. Nyomja meg Orbit Reader 40 készülékén a Szóköz + 2 7 pontokat, ezzel aktiválja a HID Orbit kapcsolatot, amelyet a kijelzőn a "-- HID Orbit" üzenet igazol.
4. Indítsa el távoli eszközének képernyőolvasóját. Az Orbit Reader 40 működésbe lép és kiírja, amit a képernyőolvasó küld számára. Ha képernyőolvasója nem támogatja a HID kapcsolatot, olvassa át a Soros kapcsolatról szóló részt.

Nyomja meg a Választó gomb + Balnyilat az Önálló módhoz történő visszatéréshez.

18.2.2 Human Interface Device (HID) – Braille

Ha távoli készüléke képernyőolvasója a HID Braille kapcsolatot támogatja, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be Orbit Reader 40 készülékét. Bekapcsolást követően megnyitásra kerül a legutóbb használt fájl.
2. Csatlakoztassa USB-kábelét a távoli eszközhöz, majd az Orbit Reader 40 készülékhez. A "Töltés folyamatban" üzenet jelenik meg egy kis időre a kijelzőn.
3. Nyomja meg Orbit Reader 40 készülékén a Szóköz + 6 7 pontokat, ezzel aktiválja a HID Braille kapcsolatot, amelyet a kijelzőn a "-- HID Braille" üzenet igazol.

Indítsa el távoli eszközének képernyőolvasóját. Az Orbit Reader 40 működésbe lép és kiírja, amit a képernyőolvasó küld számára. Ha képernyőolvasója nem támogatja a HID kapcsolatot, olvassa át a Soros kapcsolatról szóló részt. Nyomja meg a Választó gomb + Balnyilat az Önálló módhoz történő visszatéréshez.

18.2.3 Soros kapcsolat

1. Ha olyan képernyőolvasót használ távoli eszközén, amely csak soros kapcsolatot támogat, kövesse az alábbi lépéseket:
2. Kapcsolja be Orbit Reader 40 készülékét. Bekapcsolást követően megnyitásra kerül a legutóbb olvasott anyag.
3. Csatlakoztassa USB-kábelét a távoli eszközhöz, majd az Orbit Reader 40 készülékhez. A "Töltés folyamatban" üzenet jelenik meg egy kis időre a kijelzőn.
4. Nyomja meg Orbit Reader 40 készülékén a Szóköz + 3 7 pontokat, ezzel aktiválja a soros kapcsolatot, amelyet a kijelzőn a "-- Soros kapcsolat" üzenet igazol.
5. Telepítse a szükséges meghajtókat számítógépén. Tekintse át az Orbit Reader 40 oldalán lévő forrásanyagokat, illetve keresse fel képernyőolvasója weboldalának Támogatás szekcióját.
6. Állítsa be képernyőolvasóját. További részletekért olvassa át figyelmesen ezt a kézikönyvet, illetve olvassa át képernyőolvasója dokumentációját is.

18.2.4 Céllemez mód

Egy SD kártya használatához helyezze azt be Orbit Reader 40 készülékébe, majd kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be Orbit Reader 40 készülékét. Bekapcsolást követően megnyitásra kerül a legutóbb olvasott anyag.
2. Csatlakoztassa USB-kábelét a távoli eszközhöz, majd az Orbit Reader 40 készülékhez. A "Töltés folyamatban" üzenet jelenik meg egy kis időre a kijelzőn.
3. Nyomja meg Orbit Reader 40 készülékén a Szóköz + 5 7 pontokat, ezzel aktiválja a céllemez módot, amelyet a kijelzőn a "-- Céllemez mód" üzenet igazol. Beállításaitól függően számítógépe is megjeleníthet egy értesítést egy új meghajtó jelenlétéről.
4. Használja számítógépét az új meghajtón történő íráshoz/olvasáshoz.

Nyomja meg a Választó gomb + Balnyilat az Önálló módhoz történő visszatéréshez.

Megjegyzés: Ha SD kártya meghajtóján engedélyezte a rejtett fájlok megjelenítését, az alábbi fájlokra mindenképpen számítson:

- .BKP-FILEHISTORY - Ez a fájl az utoljára megnyitott 100 fájl mindegyikének utolsó 100 100 olvasási pozícióját tárolja.
- .BKP-RECENTHISTORY - Ez a fájl a legutóbbi fájlok listájának előállításához szükséges.
- .Logfile - Ez a naplófájl szoftveres hibakövetési információkat tartalmaz.

Semmiképpen se törölje ezeket a fájlokat!

18.3 Szöveg pufferelése távoli eszközre történő későbbi küldés céljából

Ha nagyon gyorsan tud gépelni Braille kijelzőjén, bizonyára találkozott már olyan helyzettel, amikor a távoli eszköz jóval lassabban reagál lelassítva ezzel a gyors szövegbevitelt.

Az Orbit Reader 40 rendelkezik egy szövegpufferrel, amely 255 karakter tárolására alkalmas. Írás közben képes átküldeni megfelelő sorrendben a beérkezett karaktereket azzal a sebességgel, amivel a távoli eszköz azokat fogadni tudja.

Megjegyzés: A szövegpuffer csak Bluetooth alapú kapcsolatokhoz áll rendelkezésre.

Puffer módban nyomja meg a Választó gomb + Lenyilat a beviteli mező megnyitásához. Ezt követően a kurzor jelzi, hogy az eszköz készen áll a begépett szöveg fogadására. Beírást követően nyomja meg a 8. pontot a puffer tartalmának elküldéséhez. Vegye figyelembe, hogy abban az esetben, ha a 8. pontot akkor nyomja meg, amikor nincs nyitva beviteli mező, semmi sem fog történni. Nyomja meg a Választó gombot a visszalépéshez, illetve a puffermódból történő kilépéshez.

18.4 Csatlakozás IOS eszközökhöz

Az IOS eszközökhöz történő csatlakozás csak Bluetooth-on keresztül lehetséges.

Csatlakozás IOS eszközökhöz Bluetooth-on keresztül

Ha Orbit Reader 40 készülékét egy IOS eszközhez csatlakoztatja, lehetősége van teljeskörű Braille olvasásra, valamint arra is, hogy az Orbit készüléken keresztül irányíthassa okoseszközét.

Ha olyan IOS rendszert használ, amely még nem támogatja natívan az Orbit Reader 40 készüléket, az Orbit Reader 40 menüjéből aVarioUltra40 emulációt be kell kapcsolnia.

Alapbeállításként készüléke az Automatikus csatlakozási profilt alkalmazza, eszerint az Orbit Reader 40 mindig készen áll a távoli eszközzel való kapcsolatfelvételre. A Bluetooth párosításhoz kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be a Bluetooth-ot. A Bluetooth a menüből is, illetve a Szóköz + 4 7 pontparanccsal is aktiválható.
2. IOS eszközén nyissa meg a Beállítások/Kisegítő lehetőségek/VoiceOver/Braille menüpontot. Megjegyzés: Az IOS 13-nál korábbi verziókban ennek a beállításnak az elérhetősége az alábbi: Beállítások/Általános/Kisegítő lehetőségek/VoiceOver/Braille.
3. Válassza ki a listából készülékét, amely Orbit Reader 40-ként jelenik meg. Emuláció bekapcsolása esetén a VarioUltra40 név jelenik meg, valamint a készülék sorozatszámának utolsó négy számjegye.
4. Aktiválja Orbit Reader 40 készülékét a listában a párosításhoz.

A párosítási kérelem folyamán mindkét eszközön meg kell adnia egy megerősítő kódot. Figyeljen arra, hogy minfkét készüléken ugyanazt a kódot adja meg. Amint az orbit Reader 40 készüléken befejezte a kód megadását, nyomja meg a 8 pontot. Ezt követően IOS készülékén - a kód bevitelét követően - nyomja meg a Párosítás gombot.

Amint egyszer már párosítja az eszközt, az IOS rögtön kiküldi kijelzőjének tartalmát Braille-ben az Orbit Reader 40 készülékre. Ezzel párhuzamosan használhatja Orbit készüléke billentyűzetét az IOS eszköz vezérlésére.

Fontos: Ahhoz, hogy IOS készüléke Braille információkat küldhessen, és ha vezérelni akarja IOS eszközét, IOS készüléke VoiceOver funkcióját be kell kapcsolnia

Az IOS-ról és a Braille kijelzőkről bővebb információkat olvashat az Apple erre szakosodott oldalán.

18.4.2 Az IOS erőforrások, anyagok

Az alábbiakban a teljesség igénye nélkül felsorolunk néhány oldalt, ahol további információkra lelhet az IOS és a Braille kijelzők közös használatát illetően:

- Apple Blind and Visually Impaired User Community
- Andrea's Head Wiki
- TechVision Tutorials
- Youtube Videos on iPad/iPhone and Braille
- Braille Displays for iOS
- Common braille commands for VoiceOver navigation using iPhone, iPad, and iPod® touch

18.4.3 IOS parancsok

- Az alábbiakban felsoroljuk a leggyakrabban használt Braille kijelzőn is kiadható IOS parancsokat.
- Ugrás az előző elemre: Szóköz + A, vagy Balnyíl
- Ugrás a következő elemre: Szóköz + Á, vagy Balnyíl
- Braille görgetés balra: Szóköz + ,
- Braille görgetés jobbra: Szóköz + 5.
- Ugrás az első elemre: Szóköz + L.
- Ugrás az utolsó elemre: Szóköz + LY
- Görgetés jobbra egy oldalnyit: Szóköz + O.
- Görgetés balra egy oldalnyit: Szóköz + Ó.
- Ugrás az állapotsorra: Szóköz + S
- Az előző rotorbeállítás kijelölése: Szóköz + ;
- Következő rotorbeállítás kijelölése: Szóköz + 5 6
- Ugrás az előző elemre a rotorbeállítások használatával: Szóköz + 3
- Ugrás a következő elemre a rotorbeállítások használatával: Szóköz + 6
- Alkalmazásváltó elindítása: Szóköz + H kétszer gyorsan egymás után
- Görgetés felfelé egy oldalnyit: Szóköz + 3 4 5 6
- Görgetés lefelé egy oldalnyit: Szóköz + GY
- Ugrás az értesítési központra: Szóköz + 4 6
- Ugrás a vezérlőközponttra: Szóköz + :

IOS olvasási parancsok:

- Teljes dokumentum felolvastatása a kijelölt elemtől kezdve: Szóköz + R
- Teljes dokumentum felolvastatása a dokumentum elejétől kezdve: Szóköz + W
- Beszéd szüneteltetése/folytatása: Szóköz + P
- Oldalszám, vagy sorok számának bejelentése: Szóköz + Í

Általános IOS parancsok

- Vissza gomb megnyomása (ahol jelen van): Szóköz + B.
- Törlés gomb aktiválása: Szóköz + D, vagy Szóköz + 7
- Return, vagy Enter gomb aktiválása: Szóköz + E, vagy Szóköz + 8
- Váltás a rövidírásos/rövidírás nélküli Braille között: Szóköz + G

- Home gomb kétszeri aktiválása a feladatkezelő elindításához: Szóköz + H kétszer gyors egymásutánban
- Beszéd ki- és bekapcsolása: Szóköz + M
- Tab billentyű aktiválása: Szóköz + T
- Környezeti menü aktiválása: Szóköz + 3 5 6
- Braille beviteli mód váltása: Szóköz + 2 3 6
- Hangerő fel: Szóköz + ZS
- Hangerő le: Szóköz + Z
- Képernyőfüggöny be/kikapcsolása: Szóköz + 1 2 3 4 5 6
- Mindent kijelöl: Szóköz + 2 3 5 6
- Kivágás: Szóköz + X
- Másolás: Szóköz + C
- Beillesztés: Szóköz + V
- Gépellés visszavonása: Szóköz + 1 3 5 6
- Gépellés ismétlése (visszavont szöveg újbóli felhasználása): Szóköz + 2 3 4 6
- Kiadás billentyű aktiválása: Szóköz + CS
- Bejelentési előzmények be/kikapcsolása: Szóköz + N
- Billentyűzet sugója: Szóköz + K

IOS iPad parancsok

- Ugrás az előző tárolóra: Szóköz + 1 7
- Ugrás a következő tárolóra: Szóköz + 4 7

18.5 Mac számítógépek

Ha Orbit Reader készülékét Mac számítógéphez csatlakoztatja, két lehetséges módszer is rendelkezésére áll. Az egyik, amikor a készülékhez mellékelt USB-kábel segítségével történik a csatlakozás. Ha a vezeték nélküli megoldás kényelmesebb, a kapcsolatot Bluetooth-on keresztül is létrehozhatja.

18.5.1 Kapcsolódás Mac géphez USB segítségével

A csatlakozás legegyszerűbb és legbiztonságosabb módja, ha Orbit Reader 40 készülékét USB-kábel segítségével csatlakoztatja Mac számítógépéhez. Először kapcsolja be a VarioUltra40 emulációt, mert jelenleg a Mac gépek még nem ismerik fel az Orbit Reader 40 készüléket. Ezt követően váltson át Braille HID módba. Ehhez a menüből válassza ki az USB mód almenüt, majd a HID Braille lehetőséget. Futtassa Mac gépe VoiceOver programját a CMD + F5 billentyűkombinációval. Ezt követően csatlakoztassa az USB kábellel az Orbit Reader 40 készüléket. A VoiceOver automatikusan felismeri a készüléket, és megjeleníti számítógépe kijelzőjének tartalmát az eszköz kijelzőjén.

18.5.2 A Mac gép csatlakoztatása Bluetooth-on keresztül

Ha párosítani szeretné Mac gépét az Orbit Reader 40 készülékhez, az Automatikus opciót kell választania az Orbit Reader 40 készüléken. Ha a Bluetooth-ot előbb már kikapcsolta, visszakapcsolhatja bármikor a menüből, vagy a Szóköz + 4 7 pontkombinációval.

Először kapcsolja be a VarioUltra40 emulációt, mert jelenleg a Mac gépek még nem ismerik fel az Orbit Reader 40 készüléket.

Ha még nem változtatta meg Orbit Reader 40 készüléke alap beállításait, kövesse az alábbi lépéseket Mac gépe csatlakoztatásához.

1. Kapcsolja be a BlueTooth-ot Orbit Reader 40 készülékén. Ezt megteheti a menüből, vagy a Szóköz + 4 7 pontkombinációval.
2. Ha a VoiceOver be van kapcsolva Mac gépén, nyissa meg a VoiceOver Segédprogramot a Vo+F8 billentyűkombinációval
3. Aktiválja a Braille kategóriát, majd a Kijelzők lehetőséget. Nyomja meg a Hozzáadás, vagy + gombot.
4. A megjelenő listából válassza ki a VarioUltra40 lehetőséget. A VoiceOver a listát szűrni fogja annak alapján, hogy mely készülékek tartózkodnak az Ön hatótávolságán belül. Figyel arra is, hogy a hatókörön belül lévő készülék rendelkezzen kompatibilis Braille meghajtóprogrammal.
5. A párosításhoz aktiválja Orbit Reader 40 készülékét, amelyet jelenleg Mac gépe VarioUltra40ként lát.

Ezt követően egy generált megerősítő kód jelenik meg mind a Mac gépen, mind pedig az Orbit Reader 40 készüléken. Lásd: 1-3 lépések. A Mac gép megjelenít egy párbeszédablakot, amelyben egy kódot jelenít meg. A kérés teljesítéséhez hasonlítsa össze a két készüléken olvasható kódot. Ha azonosak, nyomja meg Orbit Reader 40 készülékének 8 pontját. Ezzel csatlakozik is Mac gépéhez. Ha eltérő kódokat lát, nyomja meg Orbit Reader 40 készülékén a 7 pontot, és válasszon ki egy másik készüléket a listából. Ennek az eljárásnak az a lényege, hogy ha egynél több Orbit Reader 40 készülék is van a hatókörön belül, akkor is ahhoz a konkrét készülékhez tudjon csatlakozni, amelyhez szeretne.

Ha Orbit Reader 40 készüléke nem működik a VoiceOverrel, elképzelhető, hogy Ön nem a legfrissebb Mac szoftvert használja. Ha ez a helyzet, két lehetősége is van:

Állítsa Orbit Reader 40 készülékét VarioUltra40 módba, majd VarioUltra40 eszközként csatlakozzon Mac gépéhez.

Próbáljon elérhető frissítéseket keresni meglévő operációsrendszeréhez. Javasoljuk, hogy mindig a legfrissebb szoftververziót használja.

Ha az Ön Orbit Reader 40 készüléke nem jelenik meg a listában, győződjön meg arról, hogy bekapcsolta a BlueTooth-ot Braille kijelzőjén.

18.5.3 Az Orbit Reader 40 vezérlése Mac számítógépről

Azt, hogy a VoiceOver miként kezelje a kijelzőt, az alábbi lépésekkel tudja meghatározni.

1. Ha elindította a VoiceOver-t, hívja be a VoiceOver Segédprogramot a VO + F8 billentyűkombinációval.
2. Keresse meg a Braille lehetőséget.
3. Válassza ki a Braille megjelenítő lapfület.

Ha a Braille rövidírást szeretné használni, jelölje be a Rövidített Braille lehetőséget.

További részletekért olvassa át Mac gépe leírását, és azon belül is a VoiceOver információkat a Braille kijelzővel történő használatról.

18.6 Android eszközök

Android eszközökhöz csak Bluetooth-on keresztül csatlakozhat.

18.6.1 Androidos eszköz csatlakoztatása Bluetooth-on keresztül

Alapbeállítás szerint az Orbit Reader 40 készülék párosításra kész. Ha mégis kikapcsolta a Bluetooth-ot, bekapcsolhatja azt a menün keresztül, vagy a Szóköz + 4 7 parancs megnyomásával. A csatlakozáshoz kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be a Bluetooth-ot. A Bluetooth bekapcsolható a menün keresztül, vagy a Szóköz + 4 7 parancs megnyomásával.
2. Kapcsolja be Android készülékét. Az Android és a BrailleBack sikeres csatlakozás esetén egy hanggal jelzik a megfelelő kommunikációt. Ha további támogatásra van szüksége, olvassa át Androidos eszközének kézikönyvét.
3. Ha szükséges, kapcsolja be az Emulációs módot. Ezt a menün keresztül teheti meg a legegyszerűbben az Emuláció menüpontba belépve. Ha a BrailleBack nem észleli első csatlakozásra Orbit Reader 40 készülékét, kapcsolja be a VarioUltra40 emulációt. Attól kezdve, hogy a BrailleBack egyszer felismeri készülékét, már nem szükséges többé a VarioUltra40 emulációt használnia.
4. Konfigurálja Android készülékét. További segítségért olvassa át tüzetesen a Google-Android Akadálymentes használattal kapcsolatos súgó oldalát, ahol többek között információkat talál a BrailleBack aktiválásáról és részletes beállításáról.

18.6.2 Szövegbevitel és megjelenítés a BrailleBack segítségével

Ha szöveget szeretne Android eszköze felé küldeni Braille bevitel segítségével, a Beállításokban a Nyelv és bevitel menüpont alatt aktiválja Braille billentyűzetét. Ha azelőtt kezdené meg Braille billentyűzetének használatát, mielőtt aktiválta volna azt, kapni fog egy figyelmeztető üzenetet, hogy tegye ezt meg a Beállításokban.

Egy szövegmező szerkesztéséhez helyezze azt fókuszba, majd aktiválja azt. Ezt követően használhatja a Fel- és Lenyilakat a szövegmezőben történő mozgáshoz. Szöveg szerkesztése közben a BrailleBack átvált 8 pontos, úgynevezett számítógépes pontírás üzemmódba. Bevitelként a BrailleBack nem is támogat más módot vagy táblát.

Alapértelmezés szerint Android készüléke az angol Braille beviteli tábla támogatására van beállítva.

Ha szeretné a BrailleBack alkalmazást átállítani egyesített angol Braille-re, vagy más táblára, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg a H betűt a főképernyőre ugráshoz.
2. Navigáljon a Programok lehetőségre, majd aktiválja azt.
3. Keresse meg, majd aktiválja ezen a képernyőn a "Braille Type" lehetőséget.
 - Az Android megjelenít egy párbeszédablakot, amely jelzi hogy jelenleg melyik típusú Braille támogatás aktív. Két lehetőséget ajánl fel: Irodalmi Braille, vagy pedig a számítógépes pontírás.
 - Alapérték szerint a számítógépes pontírás van kijelölve.

4. A nyilak segítségével navigáljon az Irodalmi Braille-re, majd aktiválja azt.
 - Ezt követően visszajut a BrailleBack beállítási képernyőjére.
5. Navigáljon az Irodalmi Braille táblákig, majd aktiválja azt.
 - Egy újabb párbeszédablak jelenik meg a választható kimeneti Braille táblákkal.
6. Válassza ki az English UEB2-t, vagy a nyelvének megfelelő használni kívánt Braille táblát.
 - Ennek hatására ismét visszajut a BrailleBack beállítási képernyőjéhez.

18.6.3 BrailleBack parancsok

- Visszalépés: Szóköz + B
- Főképernyőre ugrás/elejére ugrás: Szóköz + H
- BrailleBack súgó: Szóköz + L
- Értesítések: Szóköz + N
- Legutóbb használt alkalmazások: Szóköz + R
- Enter (beviteli mezőben): Szóköz + 8
- BackSpace (beviteli mezőben): Szóköz + 7

18.7 Firetabletek használata

Ha Orbit Reader készülékét Firetabletjéhez kívánja csatlakoztatni, nyissa meg először a VoiceView alkalmazást a Firetablet készüléken, majd kövesse az alábbi lépéseket:

1. Állítsa át Orbit Reader 40 készülékét VarioUltra40 emulációs módba.- Legyintsen két ujjal lefelé a képernyő tetejétől a Beállításokig, majd duplán koppintson rá.
2. Keresse meg és koppintson duplán a Kisegítő lehetőségek ikonra.
3. Keresse meg a Braille lehetőséget, majd aktiválja dupla koppintással.
4. Győződjön meg arról, hogy Orbit Reader 40 készüléke be van kapcsolva, valamint hogy a Bluetooth is aktív, majd koppintson duplán a Keresés (Scan) menüpontra.
5. A megjelenő listában látnia kell Orbit Reader készülékét az alábbiak szerint: Orbit Reader 40, majd pedig készüléke sorozatszáma. A párosításhoz duplán koppintson a lista ezen elemére.

További részletekért látogassa meg az alábbi oldalt: <https://www.amazon.com/gp/help/customer/display.html?nodeId=201829370> Itt keresse meg a "Braille kijelző használata Firetablet készülékével" lehetőséget.

18.8 Windows számítógépek csatlakoztatása

Mielőtt csatlakoztatná Orbit Reader 40 készülékét egy PC-hez, el kell döntenie, hogy melyik csatlakozási módot válassza. Választhat a Bluetooth, vagy az USB lehetőségek közül személyes igényei alapján. Az USB-n keresztül történő használat során számítógépe képes tölteni Orbit Reader 40 készülékét. Ez a mód különösen hasznos, ha készüléke akkuja lemerülni készül. A Bluetooth esetén nincsenek kábelek, ezért ez a csatlakozási mód utazáskor kimondottan kényelmes lehet.

18.8.1 Csatlakozás egy Windows számítógéphez USB-n keresztül

Ha képernyőolvasója nem támogatja a HID (Orbit) kapcsolatot, válassza Orbit Reader 40 készülékén a Soros csatlakozási lehetőséget a menüből, vagy a megfelelő gyorsparancs segítségével.

A Windows7, vagy újabb Windows esetén szükség van 2 meghajtó telepítésére. Az egyik az USB soros kapcsolathoz, a másik pedig ahhoz kell, hogy az USB portot tudja sorosporthként is kezelni a rendszer. A Windows XP még támogatja gyárilag is a sorosporthok használatát, így XP alatt nem szükséges driverek telepítése. A második meghajtó program azért is kell, mert számos képernyőolvasó soros eszközként kezeli a legtöbb Braille kijelzőt. A COM port hozzárendelésére szolgáló meghajtó mutatja annak a portnak a számát, amelyre Orbit Reader 40 készüléke csatlakozik. Jegyezze fel ezen COM portnak a számát a későbbi felhasználásra. Ha bármikor szüksége lenne erre a portszámmra, nyissa meg az Eszközkezelőt, amíg kijelzője csatlakozik, majd gördítse le a Portokat. Itt találja a Soros és Párhuzamos portok listáját. A Soros portok egyikéhez jelenleg is hozzá van rendelve csatlakoztatott Orbit Reader 40 készüléke. Az itt található számmra szüksége lesz, amikor beállítja képernyőolvasóját.

Amint készüléke egyszer már sikeresen csatlakozott számítógépéhez, konfigurálja képernyőolvasó szoftverét az Orbit Reader 40 készülékkel együtt történő használatra.

18.8.2 Csatlakozás Windows számítógépéhez Bluetooth-on keresztül

Ha Bluetooth-on keresztül kíván számítógépéhez csatlakozni, választania kell egy párosítási konfigurációt.

Az alapértelmezett konfiguráció az automatikus párosítási eljárás. Ha ezt a beállítást nem változtatta meg, kövesse az alábbi lépéseket a csatlakoztatáshoz:

1. Számítógépén indítson el egy Bluetooth keresést.
2. A megjelenő listából válassza ki Orbit Reader 40 készülékét.

A megerősítő kód beállítási panel egy véletlen számot generál számítógépén és Orbit Reader 40 készülékén egyaránt. Az első két lépést követően erősítse meg mindkét eszközön a megfelelő kódot, hasonlítsa őket össze, és ha egyeznek, nyomja meg a 8 pontot az Orbit Reader 40 készüléken, és válassza az "Igen" lehetőséget. Ha a két szám nem egyezik, nyomja meg a 7 pontot, amely a "Nem" lehetőséget jelenti, majd próbálkozzon egy másik Orbit Reader 40 készülékkel a listában. Ezen eljárás célja, hogy a hatókörön belül akár több Orbit Reader 40 készülékhez is lehessen csatlakozni, és lehetőleg ahhoz csatlakozzunk, amelyikhez szeretnénk.

Ezt követően számítógépe csatlakozik Orbit Reader 40 készülékéhez, miközben létrejön egy bejövő Bluetooth virtuális soros port.

Ezután nyissa meg a Windows Eszközkezelőjét, majd gördítse le a Portok ágat. Ellenőrizze és jegyezze fel azon portszámot, amelyhez Orbit Reader 40 készüléke csatlakozik. Ez lesz egyúttal a kimenő Bluetooth kapcsolat portszáma is. Jegyezze fel ezt a számot.

A PC-n futó képernyőolvasóban állítsa be az aktív Braille megjelenítő soros portját aszerint, hogy a fentiekben a Bluetooth soros portnak mi volt a száma.

18.8.3 NVDA (Non Visual Desktop Access)

Az NVDA jelenleg nem támogatja közvetlenül az Orbit Reader 40 készülékek használatát. Ezért a készülék menüjéből kapcsolja be a VarioUltra40 emulációs lehetőséget. Az NVDA programban nyissa meg a beállításokat, majd a megjelenő listából válassza ki a Braille beállítások lehetőséget. A Megjelenítők legördülő menüjéből válassza ki a "Baum/Humanware/APH/Orbit Displays" lehetőséget, majd nyomja meg az Ok gombot.

Megjegyzés: A NVDA csak HID (Orbit) üzemmódban működik, Ha Orbit Reader 40 készüléke nem szerepel a listában, frissítse NDDDA szoftverét a legfrissebb elérhető stabil verzióra, majd ismételje meg a fenti lépéseket.

Megjegyzés: a NVDA jelenleg csak HID (Orbit) módban tud működni , így a soros csatlakozást nem támogatja. Ha Orbit Reader 40 készüléke nem az egyetlen Orbit készülék, amely jelenleg a listában van, frissítse NVDA szoftverét a legújabb verzióra, majd ismételje meg az eljárást.

Ha NVDA képernyőolvasóját úgy konfigurálta, hogy induláskor automatikusan felismerje a csatlakoztatott Braille eszközöket, automatikusan bekapcsolja a Braille megjelenítést, így Orbit Reader készülékét azonnal használni tudja.

Ha nem szeretné használni a Braille támogatást, a Braille menüből válassza a "Nincs Braille" lehetőséget.

18.8.3.1 NVDA parancsok

- Mozgás egy sorral feljebb: Felnyíl
- Mozgás egy sorral lejjebb: Lenyíl
- Mozgás egy karakterrel balra: Balnyíl
- Mozgás egy karakterrel jobbra: Jobbnyíl
- Enter: Választó gomb

18.8.4 Job Access With Speech (Jaws)

Jelenleg a Jaws még nem támogatja közvetlenül az Orbit Reader 40 készülék használatát, ezért Orbit Reader 40 készülékén be kell kapcsolnia a VarioUltra40 emulációt a Jaws-zal történő együtt használathoz.

Fontos tudnia azt is, hogy a 2021 január 19-én kiadott JAWS verzió, amely a "2021.2012.57" verziószámot viseli, nem támogatja a VarioUltra40 eszközöket sem, úgyhogy mindenképpen régebbi Jaws verziókra lesz szüksége. Esetleg megvárhatja azon Jaws kiadást, amely már támogatja közvetlenül is az Orbit Reader 40 készülékek használatát.

Ha USB segítségével csatlakozik számítógépéhez és a rajta futó Jaws programhoz, Orbit készülékén a HID (Orbit) protokollt kell beállítania a Szóköz + 2 7 parancs segítségével. Az USB segítségével történő csatlakozáshoz kövesse az alábbi lépéseket:

1. Indítsa el, vagy indítsa újra Jaws programját.
2. Nyomja meg a Jaws gomb + J billentyűkombinációt a Jaws helyimenüjének előhívásához.
3. Nyomjon Entert a Beállítások almenün.
4. A Lenyíl segítségével keresse meg a Braille menüpontot, majd nyomjon Entert.
5. Nyomjon Tabot a Braille kijelző Hozzáadása gomb eléréséig, majd nyomjon Entert.
6. A Fel- és Lenyilak segítségével keresse meg a listamezőben a VarioUltra40, vagy megjelenő támogatás esetén közvetlenül az Orbit Reader 40 elemet. A Szóköz segítségével jelölje be az elemhez tartozó jelölőnégyzetet.
7. Nyomjon Entert a Tovább lépéshez.
8. Válassza az USB csatlakozási lehetőséget.
9. Keresse meg a Tovább gombot, majd nyomjon Entert.
10. Válassza ki a VarioUltra40, vagy közvetlen támogatás esetén az Orbit Reader 40 készüléket alapértelmezett eszközként.

11. Nyomjon Entert a Befejezés gombra.

12. Indítsa újra a Jaws programot.

Alternatív lépések a Bluetooth kapcsolat létrehozásához

1. Nyomja meg a Szóköz + 4 7. pontokat.
2. Kövesse az USB-kapcsolat 1-7. lépéseit.
3. Válassza ki azt a soros portot, amelyhez az Orbit Reader 40 készüléke csatlakozik (Ehhez nyissa meg az Eszközkezelőt, azon belül pedig a Portok lehetőséget, vagy keresse elő a korábban lementett port adatokat).
4. Kövesse az USB kapcsolat létrehozásának további lépéseit.

A Braille támogatás kikapcsolásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg a Jaws gomb + J billentyűkombinációt a Jaws helyimenüjének megnyitásához.
2. Nyomjon Entert a Beállítások almenü.
3. A Lenyíllal keresse meg a Braille... lehetőséget, majd nyomjon Entert.
4. A Fel- vagy Lenyíllal válassza ki a "Nincs kijelzés" lehetőséget.
5. Keresse meg az Ok gombot, majd nyomjon Entert.
6. Indítsa újra a Jaws programot.

Megjegyzés: Ha szeretne hosszabb leírásokat kapni az egyes parancsokhoz, nyissa meg a Jaws Billentyűzetsúgóját a Jaws gomb + 1 billentyűkombináció segítségével, majd adja ki a kívánt parancsot. Ha ugyanazt a parancsot kétszer gyors egymás utánban kiadja, még részletesebb információhoz jut az adott parancssal kapcsolatban. Nyomja meg ismét a Jaws gomb + 1 billentyűkombinációt a Billentyűzetsúgó elhagyásához.

18.8.4.1 Jaws parancsok

Jaws navigációs és felolvastató parancsok

- Mozgás balra a szövegben: Balnyíl
- Mozgás jobbra a szövegben: Jobbnyíl
- Mozgás egy sorral felfelé: Felnyíl
- Mozgás egy sorral lefelé: Lenyíl
- Görgetés balra egy Braille ablaknyit: Görgetőgomb bal fele
- Görgetés jobbra egy Braille ablaknyit: Görgetőgomb jobb fele
- Mozgás az aktív ablak tetejére: Választó gomb + L
- Mozgás az aktív ablak aljára: Választó gomb + LY
- A Braille kurzor áthelyezése az aktív kurzorhoz: Választó gomb + R
- Aktuális sor felolvastatása: Szóköz + C
- Aktuális szó felolvastatása: Szóköz + :
- Aktuális karakter felolvastatása: Szóköz + -

Jaws navigációs parancsok

- Előző dokumentum ablak: Szóköz + K
- Következő dokumentumablak: Szóköz + 4 6
- Ugrás a fájl elejére: Szóköz + L
- Ugrás a fájl végére: Szóköz + LY
- Page up: Szóköz + Ö

- Page down: Szóköz + Ő
- Home: Szóköz + P
- End: Szóköz + GY
- Felnyíl: Szóköz + A
- Lenyíl: Szóköz + Á
- Előző szó: Szóköz + ,
- Következő szó: Szóköz + 5
- Előző karakter: Szóköz + 3
- Következő karakter: Szóköz + 6

Jaws szerkesztési parancsok

- Back space (Braille karakterek beírásakor Shiftként viselkedik): Szóköz + 7
- Enter: Szóköz + 8
- Tab: Szóköz + 4 5
- Shift + Tab: Szóköz + B
- Aktuális karakter törlése: Szóköz + D
- Mindent kijelöl: Szóköz + 1 8
- Kijelölés a dokumentum tetejéig: Szóköz + 1 2 3 7 8
- Kijelölés a dokumentum aljáig: Szóköz + 4 5 6 7 8
- Előző oldal kijelölése: Szóköz + 1 2 3 4 5 7 8
- Következő oldal kijelölése: Szóköz + 1 2 4 5 6 7 8
- Kijelölés a sor elejéig: Szóköz + 1 2 3 4 7 8
- Kijelölés a sor végéig: Szóköz + 1 4 5 6 7 8
- Előző sor kijelölése: Szóköz + 1 7 8
- Következő sor kijelölése: Szóköz + 4 7 8
- Előző szó kijelölése: Szóköz + 2 7 8
- Következő szó kijelölése: Szóköz + 5 7 8
- Előző karakter kijelölése: Szóköz + 3 7 8
- Következő karakter kijelölése: Szóköz + 6 7 8
- Másolás a vágólapra: Szóköz + 1 4 8
- Kivágás a vágólapra: Szóköz + 1 3 4 6 8
- Vágólap tartalmának beillesztése: Szóköz + 1 2 3 6 8
- Visszavonás: Szóköz + 1 3 5 6 8

Jaws Windows-parancsok

- Startmenü aktiválása: Szóköz + 1 3 4 7 8
- Menüsor megnyitása/bezárása: Szóköz + m
- Escape: Szóköz + 1 3 5 6
- Alt Tab: Szóköz + T
- Minden alkalmazás kisméretűvé tétele: Szóköz + 1 4 5 7 8

Jaws általános parancsok

- Billentyűzet sűgó be/kikapcsolása: Szóköz + GY
- Író billentyűk be/kikapcsolása: Szóköz + 1 2 3 4 5 6
- Jaws kurzor: Választó gomb + J

- PC kurzor: Választó gomb + P
- A Jaws kurzor áthelyezése a Pc kurzorhoz: Választó gomb + C
- Mindent felolvas a dokumentum aljáig az aktuális pozíciótól: Szóköz + 1 2 3 4 5 6 7 8
- Braille rövidírás be/kikapcsolása: Szóköz + G
- Braille rövidírás kikapcsolása az aktuális szónál: Szóköz + W
- Legutóbbi felvillanó üzenet megjelenítése: Választó gomb + F
- Jaws keresésének megnyitása: Szóköz + F
- Jaws keresés, következő találat: Szóköz + 2 5 7 8
- Jaws keresés, előző találat: Szóköz + 2 5 7 8
- Aktív kurzor követi a Braille kurzort be/kikapcsolása: Választó gomb + A
- Braille kurzor követi az aktív kurzort be/kikapcsolása: Választó gomb + Á
- Navigálás a Braille módok között: Választó gomb + M
- Hat pontos Braille megjelenítése: Választó gomb + 2 3 5
- Nyolc pontos Braille megjelenítése: Választó gomb + 2 3 6
- Kurzor alakjának változtatása: Választó gomb + CS (1 4 6)
- Braille kurzor korlátozása: Választó gomb + R
- Karakterek és attribútumaik bemondásának be/kikapcsolása: Választó gomb + É
- Braille színekjelzés: Választó gomb + C
- Megjelenítendő tulajdonságok kijelölése: Választó gomb + K
- 8 karakter és utána szóköz beállítása: Szóköz + 2 3 6
- Korlátlan karakter szám és utána szóköz beállítása: Szóköz + U
- 8/korlátlan karakterszám/szóköz be/kikapcsolása: Választó gomb + X
- Navigálás a táblázat felolvasási módok között: Választó gomb + T
- Navigálás a táblázat fejléceinek bemondási lehetőségei között: Választó gomb + H
- Ábra feliratozó: Választó gomb + G
- Jaws beállításainak megváltoztatása: Választó gomb + V
- Jaws ablakának megjelenítése: Szóköz + J
- Pontosidő bemondása: Választó gomb + 7 8
- Script fájlnev megjelenítése: Választó gomb + 1 2 3 4 5
- Jaws kezelőjének futtatása: Szóköz + 2 3 7 8

Jaws speciális billentyűparancsai

- CTRL A - CTRL Z: 8 pont + Bármely betű
- F1 - F10: 7 pont +számítógépes pontírás Braille szám 1-0, ahol a 0 az F10
- Ctrl + F1- CTRL + F10: 8 pont + számítógépes pontírás 1-0

18.8.5 System Access

Ha Orbit Reader 40 készülékét a System access képernyőolvasóhoz szeretné csatlakoztatni, egy normál USB-kábellel kell számítógépéhez csatlakoznia, Orbit készülékét HID (Orbit) módba kell tennie.

1. Nyomja meg a Választó gomb + Felnyilat a menü megnyitásához.
2. Nyomja meg a lenyilat az USB almenüig.
3. Nyomja meg a Jobbnyilat a HID (Orbit) lehetőség kiválasztásához.
4. Nyomja meg a Választó gombot.
5. Nyomja meg a 7 pontot, ezzel visszatér ahhoz a ponthoz, ahonnan a menüt meghívta.

A HID (Orbit) mód bekapcsolásához használhatja a Szóköz + 2 7 gyorskombinációt is.

Miután a System Access programot HID (Orbit) módban futtatja, csatlakoztassa az USB kábelt mindkét eszközhöz, majd várjon kb. 30 másodpercet. A System Access be fogja jelenteni, amint csatlakozott az Orbit Reader 40 készülékhez.

19 Fájl átvitel Bluetooth-on keresztül

Orbit Reader 40 készülékéről bármilyen fájl átvihető a párosított eszközökre, legyen az számítógép, vagy Android alapú készülék. IOS és Mac eszközökkel ez a szolgáltatás nem kompatibilis.

19.1 Fájl küldése az Orbit Reader 40 készülékről

Nyissa meg Orbit Reader készülékén a Fájlkezelőt, majd jelölje ki a küldendő fájlt. Nyomja meg a Szóköz + 2 3 4 5 7 kombinációt, ezzel a kiválasztott fájl elküldésre kerül a csatlakoztatott eszközre.

A parancs hatására az Orbit Reader 40 megjelenít egy listát a párosított eszközökkel. A Fel- és Lenyilak segítségével jelölje ki azt az eszközt, amire a fájlt el kívánja küldeni, majd nyomja meg a Választó gombot.

A kijelzőn a „Küldés, XXX YY%” üzenet válik olvashatóvá. Az XXX a fájl nevét, míg az YY a küldés százalékát jelenti. Ha a küldés sikeres, a „Fájl átvitele befejeződött.” üzenet kerül kiírásra. Bármikor megszakíthatja a fájlküldés folyamatát a 7 pont megnyomásával. Ebben az esetben a „Fájlküldés megszakítva” üzenet kerül kiírásra. Ha a gazda eszköz szakítja meg a fájlküldés folyamatát, a „Fájlküldés elutasítva” üzenettel találkozunk.

Minden más esetben, ha a fájlküldés valamilyen hiba miatt meghiúsul, a „Fájlküldési hiba” üzenet jelenik meg.

19.2 Fájl fogadása az Orbit Reader 40 készüléken

Ha az Orbit Reader 40 készülék egy fájl fogadási kérelmet kap a gazda eszköztől, az „XXX, YYY, ZZZ” üzenetet kapjuk, ahol az XXX a fájl nevét, az YYY a gazda eszköz nevét, végül a ZZZ a a fájl méretére utal.

A fájl fogadásához nyomja meg a 8 pontot, elutasításához pedig a 7 pontot.

A kijelzőn a „Küldés, XXX YY%” üzenet válik olvashatóvá. Az XXX a fájl nevét, míg az YY a küldés százalékát jelenti. Ha a küldés sikeres, a „Fájl átvitele befejeződött.” üzenet kerül kiírásra. Bármikor megszakíthatja a fájlküldés folyamatát a 7 pont megnyomásával. Ebben az esetben a „Fájlküldés megszakítva” üzenet kerül kiírásra. Ha a gazda eszköz szakítja meg a fájlküldés folyamatát, a „Fájlküldés elutasítva” üzenettel találkozunk.

Minden más esetben, ha a fájlküldés valamilyen hiba miatt meghiúsul, a „Fájlküldési hiba” üzenet jelenik meg.

A fogadott fájlokat az Orbit Reader a csatlakoztatott SD-kártya gyökér könyvtárában létrehozott BlueTooth nevű mappában tárolja. Ennek a mappának nem változtatható meg egyik tulajdonsága sem.

20 Számológép

A Számológép a négy alapművelet elvégzésére képes.

Önálló módban nyomja meg a Szóköz + 1 4 7 kombinációt, ezzel megnyitja a Számológépet. Ugyanezzel a paranccsal tudja bezárni is. A Számológép elindítását követően 2 másodpercig kiírásra kerül a kijelzőn a program neve, majd a kurzor villogása váltja fel.

Ezt követően elkezdheti begépelni a számokat (0 és 9 között), valamint használhatja a matematikai műveleteket (+, -, *, /), illetve tizedespontot és az egyenlőség jelet. Érvénytelen bevétel esetén a készülék hanggal és rezgéssel is jelzi a hibát.

A bevétel során az írás/olvasásra beállított nyelvi tábla szerint kell megadnia a paramétereit.

Egy-egy számjegy vagy műveleti jel begépelésének hatására a kurzor mindig egy cellával odébb ugrik. A 7 ponttal tudja az utolsólag bevitt értéket törölni. Ha megtelik a kijelző, a meg nem jeleníthető értékek kiírásához használja a görgető gombokat. Egy művelet során maximum 255 karaktert használhat fel, illetve egy-egy szám maximum 15 számjegyből állhat.

A 8 pont megnyomásának hatására a művelet kiszámításra kerül, és az eredményt a készülék kiírja. Az eredmény mutatásának idejére a kurzor villogása megszűnik. Ha ismét megnyomja a 8 pontot az eredmény megjelenésekor, az utolsónak elvégzett művelet kerül ismét elvégzésre. Ha az utolsó cellában a 8 pont villog, a kifejezés, vagy az eredmény hosszabb, mint a cellák összessége. Ebben az esetben a görgető gombokkal járhatja be a teljes műveletet.

Az utolsó 10 művelet visszakereséséhez használja a Szóköz + Görgető gombokat.

Lépjen ki a Számológépből, ha vissza szeretne jutni az előző módok valamelyikéhez, illetve ha a Számológép kikapcsol, ha kikapcsolja Orbit Reader 40 készülékét, vagy ha a készülék alvó módba lép.

20.1 Alapvető számológép funkciók.

20.1.1 Összeadás

Adjameg a számjegyeket, majd nyomja meg a „+” jelet, majd ismét adjon meg egy számot. Példa: 4+2.

20.1.2 Kivonás

Adja meg a számjegyeket, majd nyomja meg a „-” jelet, és adja meg a kivonandó értéket.

20.1.3 Szorzás

Írja be a szorozni kívánt szám jegyeit, majd nyomja meg a „*” karaktert, majd írja be a szorzó számértékének jegyeit. Példa: 4*2

20.1.4 Osztás

Írja be az osztandó számjegyeit, majd nyomja meg a „/” jelet, ezt követően írja be az osztó számjegyeit.
Példa: 4/2

Nyomja meg a 8 pontot a művelet megadását követően, így azonnal megkapja az eredményt.

Nyomja meg a Szóköz + 7 kombinációt a legutóbb megadott művelet törléséhez.

Nyomja meg a Szóköz + 7 8 kombinációt a kijelző teljes törléséhez.

A Számológép az alábbi hibaüzeneteket jelenítheti meg:

1. 0-val való osztás esetén: „0-val való osztás nem lehetséges”
2. 0 osztva 0 esetén: „Eredmény nem meghatározható”
3. Egyenlőség jel megnyomása (8 pont, vagy Választó gomb) úgy, hogy nem írunk műveleti jelet, vagy a műveleti jel után nem szerepel szám: „Szintaktikai hiba”

20.2 Memória műveletek

A memória műveletek segítségével lehetősége van tárolni, és igény esetén előhívni különféle számítások eredményeit.

A Szóköz + Felnyíl az M+, a Szóköz + Lenyíl pedig az M- parancs megadására szolgál. Ha a M+ parancsot adja ki, a kijelzőn lévő szám hozzáadódik a Számológép memóriájában tárolt számhoz. Ha a M- parancsot használja, a kijelzőn lévő szám kivonásra kerül a számológép memóriájában tárolt számból. Nyomja meg az MR parancsot (Szóköz + Balnyíl) a számológép memóriájában tárolt szám előhívásához. Adja ki az MC (Szóköz + Jobbnyíl) parancsot a memória törléséhez.

20.3 Számológép használata során kiadható parancsok

- Számológép megnyitása/bezsukása: Szóköz + 1 4 7
- Összeadás: Választó gomb + Felnyíl, vagy 3 4 6 pontok
- Kivonás: Választó gomb + Lenyíl, vagy 3 6 pontok
- Szorzás: Választó gomb + Jobbnyíl, vagy 1 6 pontok
- Osztás: Választó gomb + Balnyíl, vagy 3 4 pontok
- Törlés: 7 pont
- Utolsó művelet törlése: Szóköz + 7
- Mindent töröl: Szóköz + 7 8
- Tizedes pont: 4 6 pontok
- PI érték: 1 2 3 4 pontok
- M+: Szóköz + Felnyíl
- M-: Szóköz + Lenyíl
- MR: Szóköz + Balnyíl
- MC: Szóköz + Jobbnyíl
- Előzmények: Szóköz + Görgető gombok.

A fenti billentyűparancsok csak számítógépes pontírás esetén működnek.

21 Naptár

Az Ön Orbit Reader 40 készüléke tartalmaz egy naptárt is.

A Naptár megnyitásához és bezárásához nyomja meg a Szóköz + 1 4 8 kombinációt. Ha először nyitja meg a naptárt, az aktuális hónap első hétfőjére kerül.

Megnyitást követően az aktuális hónapot, majd az évet mutatja az eszköz, ezt követően pedig a nap megnevezése következik. Példa: HH, ÉÉÉÉ, VH, K, Sze, Cs, P, Szo. A HH a hónapot jelzi 1-12 között, az ÉÉÉÉ az évszámnak felel meg, a hét pedig vasárnapkal kezdődik, és szombattal ér véget.

A mai dátumot minden esetben egy 7 és 8 pontokkal történő aláhúzás jelzi.

A Fel- és Lenyilakkal hetenként közlekedhet a naptárban. A Lenyíllal a következő, míg a Felnyíllal az előző hétre navigálhat.

A naptár megjelenése szakaszokra van osztva. Ez azt jelenti, hogy üres szakaszokat talál az egyes egységek között. Például 2020, január 1, 2, 3, 4, stb...

Fontos, hogy sem a nagybetű jel, sem a számjel nem jelenik meg a betűkkel, és számokkal együtt, ha az angol számítógépes pontírástól eltérő megjelenítési nyelvet választ.

21.1 Találkozók

Bármikor hozzáadhat egy-egy naphoz egy-egy találkozót, és annak tartalmát bármikor áttekintheti. A kívánt hét adott napjához történő navigálás érdekében használja a Jobbnyilat.

21.1.1 Találkozók áttekintése, szerkesztése, létrehozása

Használja a Bal- és Jobbnyilakat a napok között történő navigáláshoz. Lehetősége van arra is, hogy megnyomja a Szóköz + 1 2 4 5 billentyűkombinációt, ezzel megnyit egy szerkesztőmezőt, amely az aktuális dátumot tartalmazza az alábbi formák valamelyikében: NN/HH/ÉÉÉÉ, HH/NN/ÉÉÉÉ, vagy ÉÉÉÉ/NN/HH. Írja be azt a dátumot, amelyre a találkozót kívánja rögzíteni, majd nyomja meg a Választó gombot. A dátum megadásakor annak a nyelvnek a beviteli kódrendszerét használja, amelyet a Rendszer nyelve” menüpont alatt beállított. Gépelés során lehetősége van navigálni az egyes dátummezők között a Bal- és Jobbnyilak segítségével.

A dátum megadását követően nyomja meg a Választó gombot, ezzel a begépelte dátumhoz rendelt találkozóhoz ugrik.

Ezt követően használhatja a Lenyilat, így a dátumhoz képesti következő hét elejére ugorhat. Ezt követően, a Választó gombot megnyomva végig tekintheti, hogy az adott hét napjainak bármelyikéhez rendelt -e találkozó. Ha valamely naphoz még nincs találkozó rendelve, a „Nincs találkozó” üzenet olvasható. A találkozó formátuma NN/HH/ÉÉÉÉ, ÓÓ:PP, de az aktuális megjelenés függ a menüben kiválasztott beállítástól. Példa: 09-03-2020 09:30 Fogorvos”. A – jelek helyett / jelek is megjelenhetnek.

A fel- és Lenyilakkal navigálhat a találkozók között. Nyomja meg a 7 pontot a Naptárhoz való visszatéréshez.

Nyomja meg a Választó gombot a találkozó lista megtekintéséhez. Adott találkozó szerkesztéséhez nyomja meg a Választó gombot, új találkozó létrehozásához pedig a Szóköz + 1 3 4 5 kombinációt. Új találkozó létrehozásakor a találkozó elején villog a kurzor. A dátum mezők közötti mozgáshoz használja a Bal- és Jobbnyilakat, a mező megváltoztatásához pedig a Fel- és Lenyilakat használja.

A dátum és idő mezőket követően találja a „Megjegyzés” mezőt. Írja ide a találkozó szövegét, majd nyomja meg a 8 pontot a találkozó rögzítéséhez.

A Naptár elhagyásához nyomja meg a Szóköz + 1 4 8 kombinációt.

21.1.2 Találkozók módosítása, törlése

bármikor megváltoztathatja egy korábban rögzített találkozó tartalmát. Ehhez nyomja meg a Választó gombot a kijelölt napon tartózkodva, ezzel megjeleníti az adott naphoz tartozó találkozók listáját. A Fel- és Lenyilakkal kijelölve bármely mező tartalmát könnyen módosíthatja. A változtatások megerősítéséhez nyomja meg a 8 pontot.

21.1.3 Találkozók törlése

Bármikor törölheti amár korábban rögzített találkozóit. Nyomja meg a Választó gombot a kijelölt napon tartózkodva, ezzel megnyitja a naphoz tartozó találkozók listáját. Jelölje ki a törölni kívánt találkozót, majd nyomja meg a Szóköz + 1 4 5 kombinációt.

Ha egy találkozóknak eljön az ideje, az adott nap, adott órában ésszerűen egy hangjelzés emlékeztet a találkozóra. A 7 pont megnyomásával jelezheti a találkozó tudomásul vételét, ezt követően a hangjelzés elhallgat.

21.2 A Naptárban használható parancsok

Az alábbi parancsokat használhatja a Naptár alkalmazásban

Naptár megnyitása/elhagyása:	Szóköz + 1 4 8.	Önálló módban lehetősége van a Naptár megnyitására és az alkalmazás elhagyására.
Ugrás az előző/következőへ:	Fel- és Lenyilak	A naptárban hetenként navigálhat. Nyomja meg a Lenyilat a következő, míg a Felnyilat az előzőへre történő ugráshoz.
Új találkozó megadása:	Szóköz + 1 3 4 5	A listához egy új találkozót generál.
Találkozó törlése:	Szóköz + 1 4 5	Egy létező találkozót töröl a listából.
Ugrás dátumhoz:	Szóköz + 1 2 4 5	Ugrás a kívánt dátumhoz, ahol szerkesztheti, vagy törölheti meglévő találkozóit, illetve új találkozót hozhat létre.

22 A billentyűzet lezárásának parancsa

A billentyűzet lezárásával megelőzhetőek a véletlenszerű, nem szándékos billentyű lenyomások. Tartsa lenyomva 2 másodpercig, vagy tovább a 7 8 pontokat, ezzel lezárja kijelzőjének teljes billentyűzetét. Tartsa ismét nyomva 2 másodpercig vagy tovább a fenti billentyűkombinációt a billentyűzet feloldásához. A lezárt billentyűzetet úgy is feloldhatja, hogy ki, majd újra bekapcsolja készülékét.

23 Rendszer értesítések

A rendszer értesítések olyan események, mint például az akku feszültségének alacsony volta. Az ilyen értesítéseket a rendszer úgy jelzi, hogy a kijelző utolsó cellájának 8 pontja folyamatosan villog. Az értesítést követően a cellában a villogástól függetlenül bármilyen karakter megjeleníthető.

Az értesítések úgy is láthatóak, ha meghívja akár a menüt, akár a Szerkesztő környezeti menüjét. Ha van aktuális, el nem olvasott értesítése, akkor a menüpontok előtt először az első értesítés kerül fókuszba. Ha több értesítést is szeretne közölni a rendszer, az elolvasott értesítést követően nyomja meg a Választó gombot, majd olvassa el a soron következő értesítést. Amint az értesítés egyszer megjelent a kijelzőn, a rendszer eltávolítja azt a listából. Ha a lista üressé vált, az első menüpont, vagy a Szerkesztő környezeti menüjének első eleme kerül fókuszba. A 7 pont segítségével minden függőben lévő, el nem olvasott értesítést törölhet, majd az első menüpont, vagy a környezeti menü első eleme válik aktívvá.

Ha az értesítés hosszabb, mint maga a kijelző, a görgető gombok segítségével tudja bejárni azt. Ha éppen a menüben, vagy a Szerkesztő környezeti menüjében tartózkodik, miközben egy értesítést kap, a Szóköz billentyű segítségével tudja az értesítést megtekinteni.

24 Külső Bluetooth- billentyűzet használata

Párosíthatja külső Bluetooth-billentyűzetét abból a célból, hogy Orbit Reader 40 készülékét vezérelhesse. Lehetőség van arra is, hogy a külső billentyűzetet és a Braille billentyűzetet egyidőben használja.

24.1 Párosítás, és csatlakoztatás

Kövesse az alábbi lépéseket annak érdekében, hogy párosítsa és csatlakoztassa külső billentyűzetét Orbit Reader 40 eszközéhez.

- Kapcsolja be az Orbit Reader 40 készüléket.
- Kapcsolja be a Bluetooth-billentyűzetet, és tegye azt párosítási üzemmódba.
- Nyomja meg Orbit Reader 40 készülékén a Szóköz + 2 4 7 parancsot, ezzel bekapcsolja a Bluetooth keresés funkcióját.
- A Fel- és Lenyilak segítségével tekintheti meg a közvetlen környezetében felfedezhető Bluetooth eszközöket. Keresse meg Bluetooth-billentyűzetét.

- Nyomja meg a Választó gombot a párosítás megkezdéséhez.
- Az Orbit Reader 40 egy 5 jegyű kódot jelenít meg a kijelzőn.
- Írja be külső billentyűzetén ezt az öt jegyű kódot, majd nyomja meg billentyűzete Enter gombját.
- Ha Orbit Reader 40 készüléke sikeresen párosítva lett a billentyűzettel, a „ Billentyűzet csatlakoztatva” üzenet jelenik meg. Ebben az esetben a csatlakozás automatikusan megtörténik. Egyéb esetben a Párosítás sikertelen”, vagy „Időtűllépés miatt megszakadt” üzenetek valamelyike jelenik meg.
- Nyomja meg a 7 pontot a talált eszközök listájából való kilépéshez.

Vegye figyelembe, hogy külső billentyűzetet csak akkor használhat, ha az „Írás/olvasás nyelve” amerikai ango Iszámítógépes pontírás értékre lett beállítva.

24.2 A külső billentyűzettel használható parancsok

Az alábbi parancsokat BlueTooth billentyűzetéről kell kiadnia.

24.2.1 A Fájlkezelőben használható parancsok

- Új fájl létrehozása: Ctrl + N
- Új mappa létrehozása: Ctrl + O
- Fájl- vagy mappa törlése: Del
- Fájl- vagy mappa átnevezése: Ctrl + R
- Fájl kivágása: Ctrl + X
- Fájl másolása: Ctrl + C
- Fájl beillesztése: Ctrl + V
- Fájl megjelölése: Ctrl + M
- Fájl írásvédelmének be- és kikapcsolása: Ctrl + P
- Aktuális fájl szerkesztése: Ctrl + E
- Legutoljára szerkesztett fájl szerkesztése: Alt + Tab
- Ugrás az első fájlra: Ctrl + Home
- Ugrás az utolsó fájlra: Ctrl + End
- Ugrás az előző fájlra, vagy mappára: Felnyíl
- Ugrás a következő fájlra, vagy mappára: Lenyíl
- Balra lépés a fájl tulajdonságai között: Balnyíl
- Mappalista elhagyása, és visszatérés a legutoljára olvasott fájlhoz: BackSpace
- Jobbra lépés a fájl tulajdonságai között: Jobbnyíl
- Aktuális fájl, vagy mappa megnyitása: Enter
- Beállítások menü megnyitása: Start gomb (Windows) + P

24.2.2 Az Olvasó parancsai

- Előző/Következő kijelzőnyi szöveg megjelenítése: Fel- Lenyíl
- Ugrás az előző/következő karakterre: Bal- és Jobbnyíl billentyűk
- Navigáció szavak között: Ctrl + Bal- és Jobbnyíl billentyűk
- Ugrás az előző/következő oldalra: Page Up és Page Down billentyűk

- Ugrás a fájl elejére: Ctrl + Home
- Ugrás a fájl végére: Ctrl + End
- Kilépés az Olvasóból, vissza a mappalistához: 7 pont
- Menü megnyitása: Start gomb (Windows) + P
- Könyvjelző létrehozása/eltávolítása: Ctrl + M
- Ugrás az előző/következő könyvjelzőre: Shift + Bal- és Jobbnyíl billentyűk
- Előző Bináris keresés: Start gomb (Windows) + Lenyíl
- Következő bináris keresés: Start gomb (Windows) + Felnyíl
- Kereső mező megnyitása: Ctrl + F
- Következő Braille keresési találat megjelenítése: Alt + Lenyíl
- Előző Braille keresési találat megjelenítése: Alt + Felnyíl
- Ugrás az előző bekezdéshez: Ctrl + Felnyíl
- Ugrás a következő bekezdéshez: Ctrl + Lenyíl
- Új fájl létrehozása: Ctrl + N
- Aktuális fájl szerkesztése: Ctrl + E
- Visszatérés a legutóbb szerkesztett fájlhoz: Alt + Tab
- Olvasási sebesség növelése 1 másodperccel: Ctrl + Alt + Felnyíl
- Olvasási sebesség csökkentése egy másodperccel: Ctrl + Alt + Lenyíl
- Olvasási sebesség növelése 0.1 másodperccel: Ctrl + Alt + Jobbnyíl
- Olvasási sebesség csökkentése 0.1 másodperccel: Ctrl + Alt + Balnyíl
- Automatikus Braille görgetés be/kikapcsolása: Szóköz

24.2.3 Szerkesztőben használható parancsok

- Új fájl létrehozása: Ctrl + N
- Aktuális fájl szerkesztése: Ctrl + E
- Visszatérés a legutoljára szerkesztett fájlhoz: Alt + Tab
- Helyi menü megnyitása: Enter, vagy Esc
- Másolás (helyi menüből is elérhető): Ctrl + C
- Beillesztés (helyi menüből is elérhető): Ctrl + V
- Kivágás (helyi menüből is elérhető): Ctrl + X
- Új sor hozzáadása: Enter
- Karakter visszatörlése: BackSpace
- Keresés (helyi menüből is elérhető): Ctrl + F
- Kilépés a Szerkesztőből (helyi menüből is elérhető): Ctrl + E
- Aktuális fájl mentése (helyi menüből is elérhető) Ctrl + S
- Ugrás előző/következő karakterre: Bal- és Jobbnyíl billentyűk
- Ugrás előző/következő szóra: Ctrl + Bal- és Jobbnyíl billentyűk
- Ugrás bekezdés elejére/végére: Alt + Bal- és Jobbnyíl billentyűk
- Ugrás előző/következő bekezdésre: Ctrl + Fel- és lenyíl billentyűk
- Ugrás előző/következő oldalra: Page up és Page down billentyűk
- Lapozás egy-egy kijelző méretnyit: Alt + Fel- és Lenyíl billentyűk
- Ugrás a dokumentum elejére/végére: Ctrl + Home, Ctrl + End billentyűk
- Könyvjelző létrehozása/törlése (helyi menüből is elérhető): Ctrl + M
- Enter: Enter billentyű

- BackSpace: BackSpace billentyű
- Ugrás az első profilra: Alt + F1
- Ugrás a második profilra: Alt + F2
- Ugrás a harmadik profilra: Alt + F3
- Ugrás a negyedik profilra: Alt + F4

24.2.4 Szerkesztőmezőben használható parancsok

- Karakter bevitele a kurzornál: bármely alfanumerikus karakter
- Mozgás karakterenként: Bal- és Jobbnyíl billentyűk
- Ugrás szöveg elejére/végére: Fel- és Lenyíl billentyűk
- Backspace: Backspace billentyű
- Szöveg elfogadása és küldése: Enter
- Szerkesztő mező bezárása: Esc

24.2.5 Menüben használható navigációs parancsok

- Menü megnyitása: Start gomb (Windows) + P
- Ugrás az előző menüelemre: Felnyíl
- Ugrás a következő menüelemre: Lenyíl
- Ugrás az aktuális menüpont előző értékére: Balnyíl
- Ugrás az aktuális menüpont következő értékére: Jobbnyíl
- Elem kiválasztása, figyelmeztetés eltűntetése: Esc
- Kilépés a menüből: Backspace billentyű

24.2.6 Üzem mód váltó parancsok

- Visszatérés az Olvasóhoz: F10
- Csatlakozás HID üzemmódban: Ctrl + H
- Csatlakozás soros üzemmódban: Ctrl + I
- Csatlakozás BlueTooth üzemmódban: Ctrl + B
- Csatlakozás céllemez üzemmódban: Ctrl + J
- Emuláció váltója: Fel- Lenyíl billentyűk
- Váltás távoli üzemmódba: Ctrl + Jobbnyíl
- Váltás helyi üzemmódba: Ctrl + Balnyíl

24.2.7 A Naptár alkalmazás parancsai

- Naptár megnyitása és bezárása: Ctrl + L
- Ugrás előző/következő hétre: Fel- lenyíl billentyűk
- Új találkozó rögzítése: Ctrl + Alt + Q
- Találkozó mentése: Esc
- Találkozó törlése: Ctrl + Q
- Találkozó tudomásul vétele: Backspace billentyű
- Találkozót jelző hangjelzés tudomásul vétele: Backspace billentyű
- Találkozót jelző hangjelzés késleltetése (szundikálás): Szóköz
- Ugrás adott dátumra: Ctrl + G

24.2.8 A Számológép parancsai

- Számológép megnyitása/bezárása: Ctrl + T
- Meg jel (hozzáadás): + (plusz) jel
- Ból jel (kivonás): - (mínusz) jel
- Szorzás: * (szorzás jel)
- Osztás: / (per, osztás jel)
- Egyenlő: Enter
- Törlés: Backspace
- Utolsó művelet törlése: Ctrl + K
- Teljes kijelző törlése: Ctrl + Del
- Tizedes pont: Ctrl + .
- PI érték: Ctrl + /
- M+ (Memory plus): Ctrl + Felnyíl
- M- (memory minus): Ctrl + Lenyíl
- Memória értékének előhívása (MR): Ctrl + Balnyíl
- Memória törlése (MC): Ctrl + Jobbnyíl
- Mozgás az előzmények között: Ctrl + Y, vagy Ctrl + Z

24.2.9 IOS parancsok

- Ugrás az előző elemre: Balnyíl
- Ugrás a következő elemre: Jobbnyíl
- Braille szöveg görgetése: Alt + Ctrl + bal- és Jobbnyíl billentyűk
- Ugrás az előző elemre: Ctrl + Home
- Ugrás az utolsó elemre: Ctrl + End
- Görgetés egy oldalnyit: Ctrl + Page down és Ctrl + Page up billentyűk
- Ugrás az állapotsorra: Alt + S
- Előző rotor elem kijelölése: Ctrl + 2
- Következő rotoelem kijelölése: Ctrl + 4
- Ugrás az előző rotor értékre: Ctrl + 1
- Ugrás a következő rotor értékre: Ctrl + 3
- Alkalmazás váltó indítása: Start gomb (windows) + T
- Ugrás egy oldalnyit felfelé: Page up billentyű
- Ugrás egy oldalnyit lefelé: Page down billentyű
- Ugrás az értesítési központra: Start gomb (Windows) + N
- Ugrás a vezérlő központra: Start gomb (Windows) + A
- Elemválasztó: Alt + I
- Kilépés a helyi menüből: Ctrl + Esc
- Előző tároló: Start gomb (Windows) + W
- Következő tároló: Start gomb (Windows) + S
- Felolvasás az aktuális elemtől kezdve: Alt + R
- Felolvasás az első elemtől, vagy a dokumentum tetejétől: Ctrl + R
- Beszéd szüneteltetése/folytatása: Ctrl + P
- Elem oldal számának, valamint a képernyőn lévő sorszámanak bejelentése: Alt + P
- Vissza gomb aktiválása (ahol lehetséges és jelen van): Start gomb (Windows) + U

- Del billentyű aktiválása: Start gomb (Windows) + D
- Enter (Return) billentyű aktiválása: Start gomb (Windows) + R
- Váltás a rövidíráshoz és teljes Braille között: Start gomb (Windows) + G
- Home gomb kétszeri aktiválása (alkalmazás váltó elindítása): Start gomb (Windows) + H
- Beszéd némítása/visszakapcsolása: Start gomb (Windows) + M
- Tab billentyű aktiválása: Start gomb (Windows) + Tab
- Helyi menü megnyitása: Start gomb (Windows) + C
- Braille bevitelek közötti váltás: Start gomb (Windows) + I
- Hangerő növelése: Start gomb (Windows) + F11
- Hangerő csökkentése: Start gomb (Windows) + F10
- Képernyő függöny be/kikapcsolása: Start gomb (Windows) + L
- Mindet kijelöli: Ctrl + A
- Kivágás: Ctrl + X
- Másolás: Ctrl + C
- Beillesztés: Ctrl + V
- Gépelés visszavonása: Ctrl + Z
- Gépelés megismétlése: Ctrl + Y
- Kiadás gomb aktiválása: Start gomb (Windows) + E
- Előzmények bejelentésének be/kikapcsolása: Ctrl + H
- Billentyűzet sűgő: Start gomb (Windows) + K
- Tab: Ctrl + Tab
- Shift Tab: Ctrl + Shift + Tab
- Billentyűzet megjelenítése/elrejtése: Alt + K
- Kijelölés balra: Ctrl + O
- Kijelölés jobbra: Ctrl + J
- Szöveg keresés: Ctrl + F
- Kimeneti szöveg stílusa: Alt + F
- Zene elindítása/szüneteltetése: Ctrl + Q
- Fordítás: Start gomb (Windows) + Z
- Következő kimeneti mód: Ctrl + G
- Következő bemeneti mód: Ctrl + B
- Törlés: BackSpace
- Return: Backspace
- Hang elnémítása/visszahangosítása: Start gomb (Windows) + J
- Sűgő indítása: Ctrl + F11
- Görgetés egy oldallal felfelé: Ctrl + I
- Görgetés egy oldallal lefelé: Ctrl + K
- Hosszú megnyomás szimulálása: Ctrl + D
- Egy betűs navigáció be/kikapcsolása: Start gomb (Windows) + O
- Gyors navigáció be/kikapcsolása: Start gomb (Windows) + Q
- Elem címkéjének megváltoztatása: Start gomb (Windows) + X
- Diktálás megkezdése/leállítása szöveg mezőben: Ctrl + T

24.2.10 BrailleBack parancsok

- Vissza: Alt + B
- Elejére: Alt + Home
- BrailleBack súgója: Alt + H
- Értesítések: Alt + N
- Legutóbbi alkalmazások: Alt + R
- Belépés szerkesztő mezőbe: Alt + Enter
- Backspace a szerkesztő mezőben: Alt + Backspace

24.2.11 Jaws parancsok

- Mozgás balra a kijelzőn: Balnyíl
- Mozgás jobbra a kijelzőn: Jobbnyíl
- Mozgás egy sorral felfelé: Felnyíl
- Mozgás egy sorral lefelé: Lenyíl
- Görgetés egy kijelző méretegnyit balra: Alt + Balnyíl
- Görgetés egy kijelző méretegnyit jobbra: Alt + Jobbnyíl
- Ugrás az aktív ablak tetejére: Start gomb (Windows) + NumPad 1
- Ugrás az aktív ablak aljára: Start gomb (Windows) + NumPad 0
- A Braille kurzor áthelyezése az aktív kurzorhoz: Ctrl + Alt + R
- Aktuális sor felolvasása: Ctrl + Alt + R
- Aktuális szó felolvasása: Ctrl + Alt + W
- Aktuális karakter felolvasása: Ctrl + Alt + C
- Előző dokumentum ablak: Ctrl + Alt + P
- Következő dokumentum ablak: Ctrl + Alt + N
- Ugrás a fájl elejére: Ctrl + Alt + s
- Ugrás a fájl végére: Ctrl + Alt + E
- Page up: Ctrl + Page up
- Page down: Ctrl + Page down
- Home: Ctrl + Alt + Home
- End: Ctrl + Alt + End
- Felnyíl: Ctrl + Alt + Felnyíl
- Lenyíl: Ctrl + Alt + Lenyíl
- előző szó: Ctrl + Alt + Balnyíl
- Következő szó: Ctrl + Alt + Jobbnyíl
- Előző karakter: Shift + Balnyíl
- Következő karakter: Shift + Jobbnyíl
- Backspace (Shift billentyűként viselkedik Braille karakterek bevitele esetén): Alt + Backspace
- Enter: Alt + Enter
- Tab: Tab
- Shift Tab: Shift + Tab
- Aktuális karakter törlése: Del billentyű
- Mindet kijelöli: Alt + Q
- Kijelölés az aktuális pozíció és a dokumentum teteje között: Shift + Home
- Kijelölés az aktuális pozíció és a dokumentum alja között: Shif + End

- Előző oldal kijelölése: Shift + Felnyíl
- Következő oldal kijelölése: Shift + Lenyíl
- Kijelölés a Sor elejéig: Start gomb (Windows) + Home
- Kijelölés a sor végéig: Start gomb (Windows) + End
- Előző sor kijelölése: Ctrl + Felnyíl
- Következő sor kijelölése: Ctrl + Lenyíl
- Előző szó kijelölése: Ctrl + Balnyíl
- Következő szó kijelölése: Ctrl + Jobbnyíl
- Előző karakter kijelölése: start gomb (Windows) + Jobbnyíl
- Következő karakter kijelölése: Start gomb (Windows) + Balnyíl
- Másolás vágólapra: Alt + C
- Kivágás vágólapra: Alt + X
- Beillesztés vágólapról: Alt + V
- Visszavonás: Alt + Z
- Start menü: Start gomb (Windows)
- Menüsor megjelenítése/elrejtése: Alt + M
- Escape: Alt + Esc
- Alt Tab: Alt + Tab
- Minden alkalmazás kis méretűvé tétele: Alt + A
- Billentyűzet sűgő be/kikapcsolása: Alt + F1
- Beviteli billentyűzet üzemmódjai közötti váltás: Alt + F2
- Jaws kurzor: Alt + F3
- PC-kurzor: Alt + F4
- A Jaws kurzor követi a PC-kurzort: Alt + F5
- Felolvasás aktuális pozíciótól: Alt + F6
- Szöveg konvertálása rövidírással Braille-be: Alt + F7
- Aktuális szó fordítása rövidírással Braille-be: Alt + F8
- Utolsó üzenet ismételt megjelenítése: Alt + F9
- Jaws keresés: Alt + F10
- Jaws keresés következő előfordulás: Alt + F11
- Jaws keresés előző előfordulás: Alt + F12
- Aktuális kurzor követi a braille kurzort: Shift + F1
- Braille kurzor követi az aktuális kurzort: Shift + F2
- Braille üzemmódok közötti ciklikus váltás: Shift + F3
- Hat pontos Braille megjelenítése: Shift + F4
- Nyolc pontos Braille megjelenítése: Shift + F5
- Kurzor alakjának megváltoztatása: Shift + F6
- Braille kurzor korlátozása: Shift + F7
- Karakterek tulajdonságainak bejelentésének be/kikapcsolása: Shift + F8
- Braille szín megjelölés: Shift + F9
- Megjelenítendő attribútumok kiválasztása: Shift + F10
- 8 karakterenként szóköz: Shift + F11
- Végtelen karakterenként szóköz lehetőség beállítása: Shift + F12
- Végtelen karakterenkénti szóköz opció be/kikapcsolása: Start gomb (Windows) + F1

- Olvasási táblák közötti ciklikus váltás: Start gomb (Windows) + F2
- Címsor táblák közötti ciklikus váltás: Start gomb (Windows) + F3
- Ábra feliratozó: Start gomb (Windows) + F4
- Jaws beállításainak megváltoztatása: Start gomb (Windows) + F5
- Jaws ablakának meghívása: Start gomb (Windows) + F6
- Idő bemondása: Start gomb (Windows) + F7
- Aktuálisan betöltött szkript fájl nevének kiírása: Start gomb (Windows) + F8
- Ctrl A-Ctrl Z: Nagybetűzár +A-Z
- F1-F10: F1-F10
- Ctrl + F1-F10: Ctrl + F1-F10

24.2.12 NVDA parancsok

- Braille kijelző balra görgetése: Alt + 2
- Braille kijelző jobbra görgetése: Alt + 5
- Kurzor mozgatása az előző Braille sorra: Alt + 1
- Kurzor mozgatása a következő Braille sorra: Alt + 3
- Navigáció: Nyíl billentyűk
- Kurzor áthelyezése az aktív cellához: Nyíl billentyűk

24.2.13 Mac parancsok

- Ugrás az előző sorra: Alt + Ctrl + Felnyíl
- Ugrás a következő sorra: Alt + Ctrl + Lenyíl
- Ugrás felfelé: Ctrl + 1
- Ugrás lefelé: Ctrl + 3
- Ugrás az első elemre: Ctrl + Home
- Ugrás az utolsó elemre: Ctrl + End
- Művelet végzése: Start gomb (Windows) + I
- Művelet végzésének befejezése: Start gomb (Windows) + C
- Elemválasztó: Start gomb (Windows) + Esc
- Keresés: Start gomb (Windows) + F
- Ugrás a menüsorra: Alt + S
- Helyi menü megnyitása: Start gomb (Windows) + A
- Escape: Start gomb (Windows) + B
- Görgetés balra egy oldalnyit: Alt + Page up
- Görgetés jobbra egy oldalnyit: Alt + Page down
- Görgetés felfelé egy oldalnyit: Page up
- Görgetés lefelé egy oldalnyit: Page down
- Aktuális oldal bejelentése, vagy aktuális elemszám pozíciója egy oldalon: Alt + P
- Előző rotorbeállítás kijelölése: Ctrl + 2
- Következő rotor beállítás kijelölése: Ctrl + 4
- Művelet végzése egy elemmel: Start gomb (Windows) + F9
- Hangerő növelése: Start gomb (Windows) + F11
- Hangerő csökkentése: Start gomb (Windows) + F10
- Oldal felolvasása annak elejétől: Ctrl + R

- A VoiceOver kurzor alatti szöveg felolvasása: Alt + R
- Szöveg attribútumok felolvasása: Alt + T
- Mindet kijelöli: Ctrl + A
- Kijelölés balra: Ctrl + L
- VoiceOver segédprogram megnyitása: Ctrl + U
- Képernyőfüggöny be/kikapcsolása: Start gomb (Windows) + L
- Beszéd szüneteltetése/folytatása: Ctrl + P
- Beszéd ki/bekapcsolása: Start gomb (Windows) + M
- VoiceOver súgójának megnyitása: Alt + Home
- Billentyűzet súgó megnyitása: Start gomb (Windows) + K
- Egyéni címke készítése: Alt + G
- Gyors navigáció be/kikapcsolása: Ctrl + Page up
- Braille görgetése balra: Alt + Ctrl + Balnyíl
- Braille görgetése jobbra: Alt + Ctrl + Jobbnyíl
- Előzmények bejelentésének ki/bekapcsolása: Ctrl + H
- Fordítás: Tab
- Braille billentyű térképezése a Del billentyűre: Start gomb (windows) + D
- Braille billentyű térképezése a return billentyűre: Start gomb (Windows) + R
- Braille billentyű térképezése a Tab billentyűre: Start gomb (Windows) + Tab
- Váltás a teljes és a rövidírási pontírási mód között: Start gomb (Windows) + G
- Ugrás az asztalra: Ctrl + 5
- Billentyűzet súgó: Ctrl + 6
- Beszéd ki/Bekapcsolása: Ctrl + 7
- Braille billentyű térképezése a Shift billentyűre: Ctrl + 8
- Braille billentyű térképezése mindkét Shift billentyűre: Ctrl + 9
- Braille billentyű térképezése a Command billentyűre: Alt + 6
- Braille billentyű térképezése mindkét Command billentyűre: Alt + 7
- Braille billentyű térképezése a Ctrl billentyűre: Alt + 8
- Braille billentyű térképezése mindkét Control billentyűre: Alt + 9
- Braille billentyű térképezése az Option billentyűre: Alt + 0
- Braille billentyű térképezése mindkét Option billentyűre: Start gomb (Windows) + 2
- Braille billentyű térképezése az Fn billentyűre: Start gomb (windows) + 3
- Braille billentyű térképezése mindkét Fn billentyűre: Start gomb (Windows) + 4
- Braille billentyű térképezése a Del billentyűre: Start gomb (Windows) + 5
- Braille billentyű térképezése az Enter billentyűre: Start gomb (Windows) + 6

24.2.14 Egyéb parancsok

- Bluetooth eszközök keresése hatókörön belül: Alt + S
- Csatlakoztatott eszközök listájának megjelenítése: Alt + L
- Kijelölt kapcsolat törlése: Alt + D
- Minden kapcsolat törlése: Alt + Del
- Bluetooth eszköz kijelölése: Esc
- Óra beállítások: Start gomb (Windows) + C

- Szerkesztő mezőben puffer mód bekapcsolása/visszatérés a szerkesztőmezőhöz: Start gomb (Windows) + B

25 Az eszköz újraindítása

Ha Orbit Reader 40 készüléke valamilyen okból kifolyólag nem reagál a billentyűleütésekre, és biztos abban, hogy az akku nincsen teljesen lemerülve, újraindíthatja az eszközt a jobb alsó görgető gombot és a 8 pontot megnyomva. Az újraindítást nem jelzi a kijelzőn semmi. A készülék ilyenkor kikapcsol, és a szokásos módon kell újra indítani azt.

26 A készülék rendszerének frissítése

Időről időre az Orbit Reader 40 készülékhez frissebb, stabilabb firmware-t adunk ki. Ezek fejlesztéseket, hibajavításokat, valamint új funkciókat is tartalmaznak. Az alábbi leírás bemutatja, hogy miként lehetséges frissítenie Orbit Reader 40 készülékét.

A frissítésnek két módja is van. Vagy egy Windows alapú számítógép és egy USB kábel, vagy pedig egy olyan SD kártya szükséges hozzá, amely már tartalmazza a készülék szoftverének legfrissebb verzióját.

Az USB-n keresztüli frissítéshez szükség van egy számítógépre, de a frissítés folyamata rendkívül egyszerű és gyors. Ha inkább SD kártyán keresztül szeretné a frissítést elvégezni, akkor az USB kábel nem feltétlenül szükséges, viszont a frissítést tartalmazó fájlokat le kell töltenie számítógépére, és fel kell másolnia azt az SD kártyára. Ha a szoftver az SD kártyán van, már nem szükséges számítógép a frissítés lebonyolításához.

Mindkét módszernek két része van.

1. Előszöris töltsse le a firmware csomagot, amely a frissítést tartalmazza.
2. Ezt követi a tényleges frissítési folyamat.

Bármelyik módszert is használja majd, az mindegyikben közös, hogy először a szoftvert kell letöltenie.

26.1 A firmware csomag letöltése

1. Látogassa meg az Orbit Research támogatási oldalt, ha szeretné megtekinteni és letölteni a legújabb firmware verziót: <http://www.orbitresearch.com/support/orbit-reader-40-support/>
2. A legfrissebb verzióhoz válassza a Download Most Recent Firmware (Legfrissebb firmware letöltése) lehetőséget. Közvetlen link a letöltéshez: <http://www.orbitresearch.com/support/orbit-reader-40-support/orbit-reader-firmware-download/>). Ha egy régebbi firmware verziót szeretne letölteni, válassza a "Download previous firmware release versions" (Korábbi firmware verziók letöltése) lehetőséget, majd töltsse le a választásának megfelelő csomagot. Az alábbi közvetlen link a régebbi szoftvercsomagok letöltéséhez vezet: <http://www.orbitresearch.com/old-software-releases-archive/>
3. A letöltendő fájl neve az alábbihoz hasonló lesz: OR40 Firmware Upgrade Package vB0.00.00.XXrYY

4. Mentse el a tömörített fájlt számítógépe tetszőleges mappájába.

Ha a letöltéssel elkészült, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyissa meg azt a mappát, amelybe a csomagot lementette.
2. Keresse meg a fájlt, majd jobb egérgombbal, vagy a helyi menü gombbal (esetleg Shift + F10) nyissa meg a helyi menüt, és válasszon egy olyan parancsot, amely segítségével a fájl teljes tartalmát kicsomagolhatja.
3. Kövesse tömörítő programja utasításait a kicsomagoláshoz, és adjon meg egy tetszőleges mappát a kicsomagolandó fájlok számára.

Ezt követően a választott mappában találni fog egy olyan mappát, amely az adott szoftver verzió számának felel meg szerint: OR40_XX.XX.XX. Jegyezze meg ennek a mappának a helyét, mert a következő részben szükség lesz rá.

A hibákról, javításokról, és további tulajdonságokról minden csomagban részletes leírást talál az Orbit Research támogatási oldalán:

<http://www.orbitresearch.com/support/orbit-reader-40-support/orbit-reader-firmware-download//>

26.2 A Windows PC frissítő segéd használata

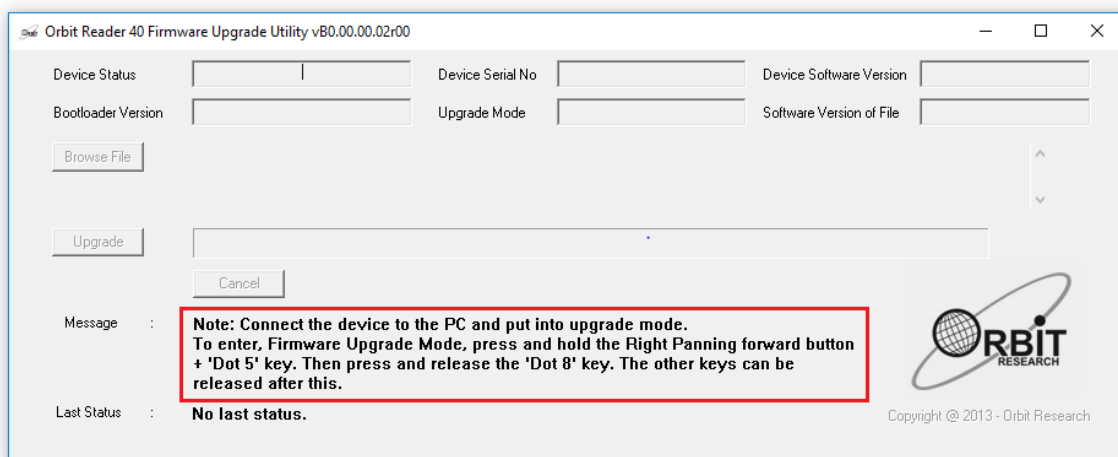
Ha a frissítést számítógépen keresztül szeretné elvégezni, az alábbiakra lesz szüksége:

1. Orbit Reader 40 készülék
2. Szabványos mikro USB-kábel,
3. Windows XP-t, vagy újabb Windows-t futtató számítógép.
4. Az Orbit Reader 40 frissítő segédjét a szoftvercsomag mappájában találja.

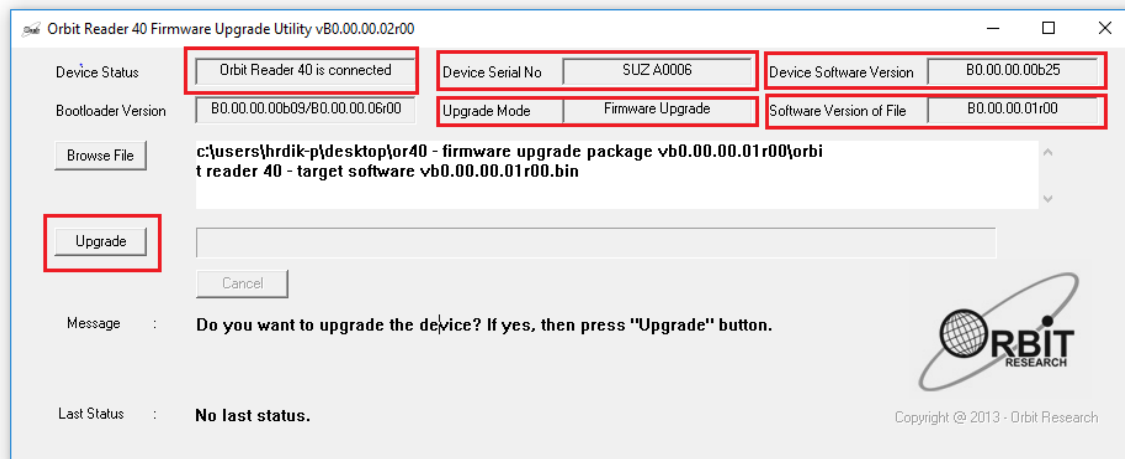
A frissítés elvégzéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

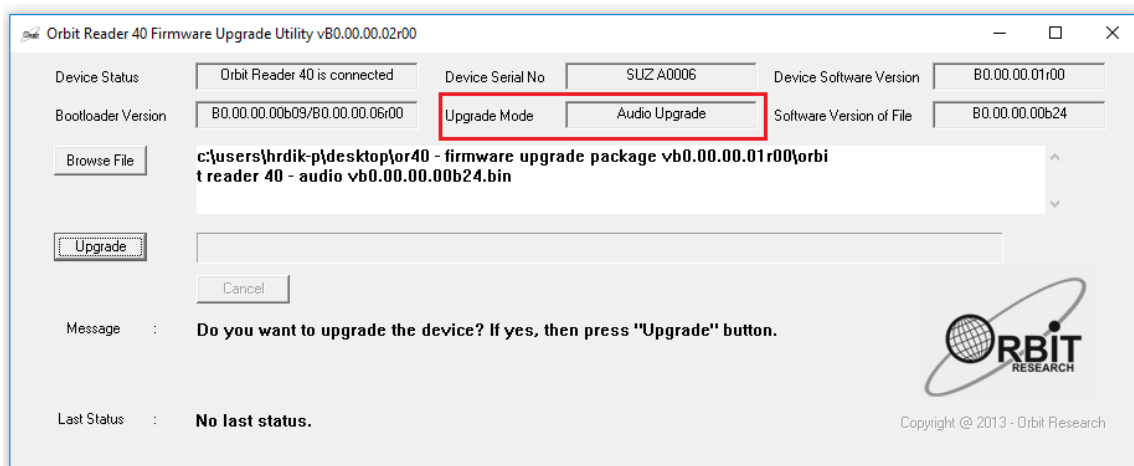
1. Győződjön meg arról, hogy Orbit Reader 40 készüléke ki van kapcsolva.
2. Az USB-kábel segítségével csatlakoztassa készülékét a számítógéphez.
3. Számítógépén, a lementésre szánt mappából nyissa meg a használni kívánt szoftver verzió mappáját, majd indítsa el a frissítő segédet (Firmware Upgrade Utility). Ha hibaüzenettel találkozik, tekintse át a Hibaelhárítást. Ha nem ütközik hibába, a program az alábbi üzenetet jeleníti meg: Figyelem: csatlakoztassa eszközét számítógépéhez, majd aktiválja rajta a Frissítési

módot.

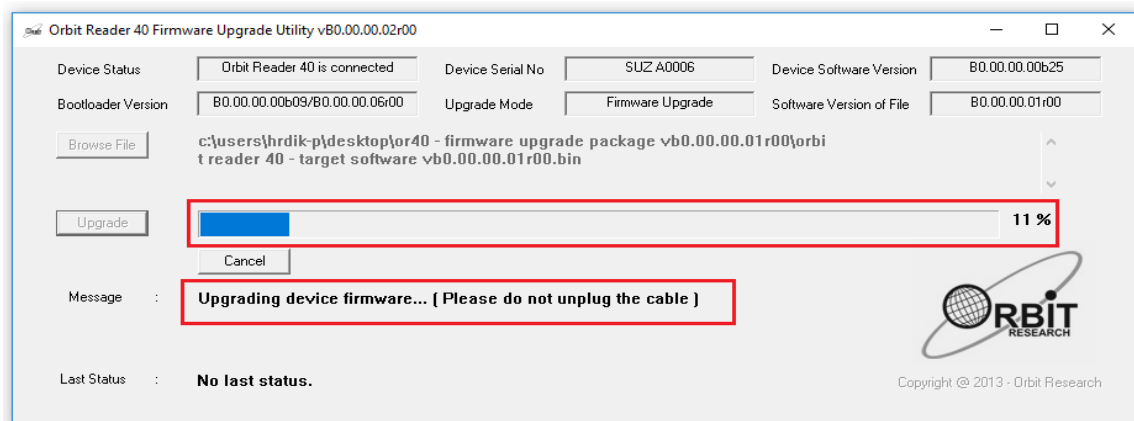


4. A Frissítési mód aktiválásához nyomja meg és tartsa nyomva a jobb oldali előre görgetésre szolgáló gombot, és az 5 pontot. A két gomb nyomva tartása mellett nyomja meg és engedje fel a 8 pontot, a fenti két gombot csak ezt követően engedje fel. Ezt követően a segédprogram az "Orbit Reader 40 is connected" ("Orbit Reader 40 csatlakoztatva.") üzenetet jeleníti meg. Az ablak alján pedig az alábbi kérdést teszi fel: "Do you want to upgrade the device?" ("Szeretné frissíteni az eszközt?")
5. A gombok felengedését követően a számítógép egy csippanással is jelzi a kapcsolat létrejöttét.
6. A segédprogram mutatja a készülék sorozatszámát, valamint a telepített firmware verziószámát. Ha a sorozatszám mezője üres, akkor a csatlakoztatás nem sikerült. Próbálja ismét frissítési üzemmódba kapcsolni Orbit Reader 40 készülékét a fenti módon.
7. A párbeszédablakban talál egy Browse (Tallózás) gombot, ezt nyomja meg,
8. majd Tallózza ki az új firmware-t tartalmazó .BIN fájlt, illetve az audio bin fájlt, amelyet nemrég kicsomagolt.
9. A fájl kiválasztását követően a segédprogram megjeleníti annak verziószámát. Megjeleníti azt is, hogy firmware bin fájl, avagy audio bin fájl kerül éppen frissítésre.

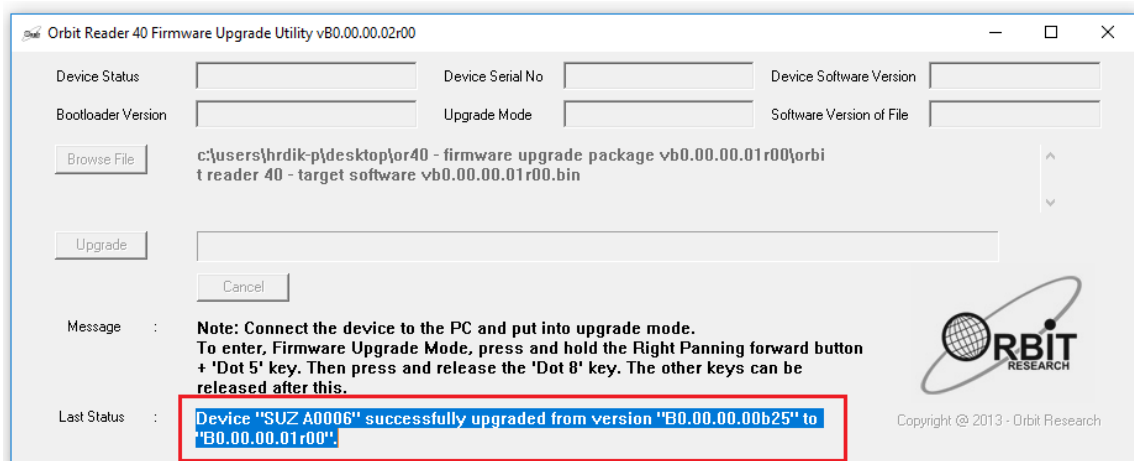




10. Aktiválja az Upgrade (Frissítés) gombot. A segédprogram megkezdi a frissítést. A frissítés folyamatát 2 másodpercenkénti rezgésekkel jelzi a készülék.



11. Ne húzza ki a kábelt az eszközből, és várja meg, amíg a segédprogram megjeleníti az alábbi üzenetet: "Device upgrade has been completed" ("Az eszköz frissítése befejeződött.") Az üzenet megjelenésével párhuzamosan Orbit Reader 40 készüléke újraindul, majd kikapcsol.
12. Ha elvégezte a firmware frissítést, járjon el a fenti módon az audio frissítéssel is



13. Ezzel elkészült a frissítéssel, az eszköze használatra kész. Kapcsolja be, és élvezze a javított és frissített funkciókat.

Ha szeretne meggyőződni a frissítés sikerességéről, nyissa meg a készülék menüjét a Választó gomb + Felnyíl segítségével, majd a nyílak segítségével keresse meg a "ver" menüpontot. Ezt aktiválva ugyanazt a firmware verzió számot kell látnia készülékén, mint amelyet a segédprogram is megjelenít.

26.3 SD kártya használata a frissítés elvégzéséhez

Ha Orbit Reader 40 készülékét SD kártyáról szeretné frissíteni, az alábbiakra lesz szüksége:

- Az Orbit Reader 40 készülék,
- Az a két .BIN fájl, amely a legfrissebb firmware verziót tartalmazza. Ebből az egyik maga a firmware frissítést, a másik pedig az audio frissítést tartalmazza
- Figyelem: A frissítéshez használni kívánt SD kártyája FAT32 formátumú kell hogy legyen!

A firmware frissítéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Másolja ki a letöltött és kicsomagolt szoftver Download könyvtárában található .BIN fájlt az SD kártya gyökérkönyvtárába. A fájl neve így néz ki, vagy ehhez hasonló:
"Orbit Reader 40 - Target Software vB0.00.00.XXrYY.bin"
2. Használhatja az Orbit Reader 40 Céllemez módját, vagy eltávolítva az SD kártyát a készülékből, egy kártyaolvasó segítségével is fémásolhatja a szükséges fájlt. Ha elkészült a másolással, helyezze be az SD kártyát az Orbit Reader 40 készülékbe. Fontos: mindenképpen csak egy binfájlt tartalmazzon a kártya a frissítés megkezdése előtt.
3. Kapcsolja ki a készüléket. Fontos: a frissítés előtt a készüléknek mindenképpen kikapcsolt állapotban kell lennie.
4. Nyomja meg és tartsa nyomva a jobb oldali előre görgető gombot, és nyomja hozzá a 4. pontot. Úgy kapcsolja be a készüléket, hogy a fenti két gombot folyamatosan nyomva tartja. Bekapcsolást követően a készülék a "Preparing..." ("Előkészítés..." üzenetet fogja kiírni.
5. Most már felengedheti a gombokat. Az előkészítés nagyjából 40-50 másodpercig tart. Az előkészítés alatt 2 másodpercenként a készülék rezgéses visszajelzést ad a folyamat előrehaladtát jelezve.
6. Ezt követően a készülék a "Upgrading..." ("Frissítés...") üzenetet mutatja, miközben egy folyamatjelzőt is megjelenít úgy, hogy az üzenet végén lévő 2 cella hatos pontjai villognak a frissítés előrehaladtának megfelelően. A firmware frissítés nagyjából 2-3 percet vesz igénybe.
7. A frissítés során ne távolítsa el az SD kártyát.
8. A frissítést követően a készülék a "Upgrade complete" ("Frissítés befejeződött." üzenetet jeleníti meg, majd újraindul, és kikapcsol.
9. A frissítést követő bekapcsoláskor az Orbit Reader 40 készülék megjeleníti a "Upgrade successful" ("Frissítés sikeres.") üzenetet. Ha egy régi verzióra tér vissza, vagy ugyanazt telepíti ismét, amit eddig is használt, ez az üzenet nem jelenik meg.
10. Járjon el hasonlóan az audio bin fájljának frissítésével. Másolja át az SD kártyára a "Orbit Reader 40 - Audio vB0.00.00.XXrYY.bin" fájlt, majd hajtsa végre a fenti lépéseket.
11. Ezzel elkészült a frissítéssel, az eszköze használatra kész. Kapcsolja be, és élvezze a javított és frissített funkciókat.

Ha szeretne meggyőződni a frissítés sikerességéről, nyissa meg a készülék menüjét a Választó gomb + Felnyíl segítségével, majd a nyíl billentyűkkel keresse meg a "ver" menüpontot. Ezt aktiválva ugyanazt

a firmware verzió számot kell látnia készülékén, mint amelyet az SD kártyán lévő .BIN fájl neve is tartalmaz.

26.3.1 Hibaelhárítás

1. Ha a készülék a frissítést követően lefagy, és semmilyen parancsra nem reagál, lehetőség van egy teljeskörű visszaállítást elvégezni. Ehhez kövesse az alábbiakban javasolt lépéseket:
 - a. Próbáljon egy másik billentyűkombinációt a frissítéshez. Lásd alább.
 - b. Győződjön meg arról, hogy a megfelelő frissítőfájlt másolta az SD kártya gyökérkönyvtárába: "Orbit Reader 40 - Target Software vB0.00.00.XXrYY.bin"
 - c. Nyomja meg és tartsa nyomva egyszerre a jobb alsó görgetőgombot és a 4. pontot, és a bekapcsoló gombot, amíg a "Preparing..." (Előkészítés...) üzenet meg nem jelenik. Ha nem érkezik semmilyen üzenet 4-5 másodpercen belül, nyomja a fenti billentyűkhöz a 8. pontot is, majd engedje fel mindegyik gombot.
 - d. Várjon kb. egy percet, amíg a frissítési folyamat be nem fejeződik.
 - e. E. Tipikusan 2-3 perc telik el a frissítés teljes befejezéséig.
 - f. A frissítést követően kb. 8 másodpercig mutatja az Orbit Reader 40 készülék a "Upgrade complete" ("Frissítés befejeződött") üzenetet. Ezt követően újraindul és kikapcsol
 - g. G. Sikeres frissítést követően az első bekapcsolás alkalmával a készülék a "Upgrade successful" ("Frissítés sikeres") üzenetet mutatja.
 - h. Ha az Orbit Reader nem írja ki a "Preparing..." üzenetet, győződjön meg arról, hogy a billentyűket helyes sorrendben nyomta meg. Tehát a jobb alsó görgető gomb + a 4 pont + a Bekapcsoló gomb, ezutóbbival kapcsolja be a készüléket úgy, hogy a fenti két gombot folyamatosan nyomva tartja.
2. Ha bizonytalan a frissítési folyamat előrehaladtát illetően, bármikor elkezdheti az egész folyamatot az elejéről. Előtte indítsa újra Orbit Reader 40 készülékét a 8 pont és a jobb alsó görgetőgomb együttes megnyomásával.
3. Ha a frissítést követő első bekapcsolásnál nem írja ki a készülék a "Upgrade successful" ("Frissítés sikeres") üzenetet, megtörténhet, hogy ugyanarra a verzióra frissítette készülékét, mint ami a frissítést megelőzően is rajta volt. Bármikor ellenőrizheti készüléke firmware verziószámát a menüből. Ehhez nyomja meg a Választó gomb + Felnyíl gombokat, majd a menüsorból válassza ki a Ver menüpontot.

27 Nyelvi opciók, honosítás

Az alábbi lépések megtétele szükséges ahhoz, hogy Orbit Reader 40 készülékét az angoltól eltérő nyelvre állítsa be.

1. Látogassa meg honlapunkat, és töltsse le azt a nyelvi csomagot, amelyet készülékén használni szeretne. A nyelvi csomagokat az alábbi címen érheti el: <http://www.orbitresearch.com/support/orbit-reader-40-support/orbit-reader-localization-download>
2. Ha nem találja a használni kívánt nyelvet, vegye fel velünk a kapcsolatot a techsupport@orbitresearch.com címen.

3. Másolja fel a letöltött fájlt az SD-kártyára számítógépe segítségével, vagy használja Orbit Reader 40 készüléke céllemez módját.
4. Nyissa meg készülékén a Preference (Beállítások) menüt, ezen belül pedig a „Nyelv hozzáadása” menüpontot. Itt meg fogja találni a kártyára másolt nyelvi fájlt. Ha több nyelvi fájlt is felmásolt, a listát a nyilak segítségével járhatja be.
5. Nyissa meg a választott nyelvhez tartozó fájlt, és nyomja meg a Választó gombot, ezáltal a választott fájl tartalma betöltődik a belső memóriába.
6. A betöltés egy kis időt vesz igénybe. A betöltődést egy hangjelzéses folyamat indikátor jelzi.
7. Ha további nyelveket szeretne betölteni, ismételje meg egyesével a fenti lépéseket. Ha a „Memória megtelt” üzenettel találkozik, távolítsa el néhány nyelvet a már telepítettek közül.
8. A Beállítások menüből nyissa meg a használni kívánt profilt (első-negyedik profilok valamelyike), majd nyissa meg a „Profile settings” („Profil beállítások”) lehetőséget.
9. Keresse meg a „System language” („Rendszer nyelve”) almenüt, majd nyomja meg a Választó gombot. Ha előzőleg több nyelvet is felmásolt a memória kártyára, a Bal- és Jobbnyilak segítségével jelölje ki a használni kívánt nyelvet.
10. Jelölje ki a választásának megfelelő nyelvi fájlt, majd nyomja meg a Választó gombot. Nyomja meg a 7 pontot, ezzel kilép a „Rendszer nyelve” almenüből.
11. Ezt követően keresse meg az „Írás/olvasás nyelve” menüpontot, amely közvetlenül a „Rendszer nyelve” menüpont mellett található.
12. Keresse meg a használni kívánt nyelvi fájlt, majd nyomja meg a Választó gombot. Nyomja meg a 7 pontot a menüpontból való kilépéshez.
13. Nyomja meg ismét a 7 pontot, ezzel elhagyja a menürendszert.
14. Igény szerint nyomja meg a Választó gomb + 1-4 gombok valamelyikét, ezzel válthat a négy nyelvi profil között.

28 Hibaelhárítás

Ha az Orbit Reader 40 készülék nem kapcsol be, vagy lefagyott, próbálkozzon az alábbiak egyikével:

1. lehetőség: Csatlakoztassa a megfelelő áramforráshoz a készülékét.
 1. Dugja be a készülék adapterét egy fali aljzatba, és várja meg, amíg a készülék akkumulátora fel nem töltődik. Ez a legmegbízhatóbb áramforrás.
 2. Engedje töltődni az akkumulátort legalább egy órán át.
 3. Ezt követően nyomja meg és tartsa nyomva kb. 2-3 másodpercig a bekapcsoló gombot. Ha a készülék be van kapcsolva, ezzel kikapcsolja az eszközt. Ha ki van kapcsolva, be kell, hogy kapcsoljon.
2. lehetőség: Ellenőrizze SD kártyáját.
 1. Ehhez először távolítsa el azt a készülékből.
 2. Nyomja meg és tartsa nyomva kb. 2 másodpercig a Bekapcsoló gombot.
3. lehetőség: hogy kihúzza az áramforrásból az eszközt.
 1. Ha a készülék be van dugva, húzza ki a zsinórt az eszközből.
 2. Nyomja meg és tartsa nyomva kb. 2 másodpercig a bekapcsoló gombot.

4. lehetőség: a készülék újraindítása

1. Ehhez nyomja meg a 8. pontot és a jobb alsó görgető gombot. Vegye figyelembe, hogy az újraindítás alatt a készülék nem reagál semmire, és a kijelző tartalma sem változik.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva kb. 2 másodpercig a bekapcsoló gombot.

5. lehetőség: az akku eltávolítása

Ezt a lehetőséget csak utolsóként használja.

1. Hívja fel forgalmazóját és kérjen segítséget az akku szakszerű eltávolításában.
2. Eltávolítást követően várjon néhány percet.
3. Ezt követően helyezze vissza az akkut, majd próbálkozzon a fenti lehetőségekkel ismét.

Ha egyik lehetőség sem működik, hívja forgalmazóját további segítségért.

29 Az akku használata és cseréje

Az Ön Orbit Reader 40 készüléke tartalmaz egy cserélhető lítium ion akkumulátort. Optimális körülmények között ennek teljes feltöltése nagyjából 3 óra. Egy teljes feltöltéssel - általános használat mellett - körülbelül három napig használhatja készülékét. A menüben bármikor ellenőrizheti az akku állapotát. Ha az akku töltöttségi szintje 10%-ra csökken, a készülék jobb szélső (40.) cellájának 8. pontja villogással jelzi ezt a tényt. Ez a viselkedés tehát normális, és azt jelzi, hogy az akku feszültsége alacsony.

Készülékének akkuja normál használat mellett akár több évig is funkcionálhat. Az akku fokozatosan veszti el azt a képességét, hogy sokáig megőrizze a benne tárolt feszültséget. Amikor már annyira gyenge az akku kapacitása, hogy rendszeres töltés mellett is kényelmetlen a használata a sok töltés miatt, ideje kicserélni azt.

Az akku cseréjéhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Szerezzen be egy csereakkut Csak olyan akkut használjon, amelyet kizárólag az Orbit Reader 40 készülékkel való használatra terveztek. Az akku beszerzésében kérje forgalmazója segítségét.
2. Óvatosan távolítsa el az akku feletti fedél rögzítő csavarjait.
3. Távolítsa el az akku feletti fedelet.
4. Óvatosan válassza le a csatlakozókat Ne húzza meg a zsinórt. Inkább a csatlakozót használja.
5. Helyezze be az új akkut.
6. Helyezze vissza a fedelet, és csavarozza vissza a csavarokat

30 Kiegészítők az Ön készülékéhez

Az Orbit Reader 40 készülék elején két lyuk is található, ezek arra valók, hogy a készülékhez karabínerek, vagy gyűrűk segítségével vállpántot csatlakoztathasson.



31 Tisztítási és karbantartási tippek

Mivel készüléke ki van téve az olyan természeti elemeknek, mint például a por, zsír, és olaj, rendszeres tisztításra szorul.

Az alábbi néhány betartásával folyamatosan tisztán tarthatja Orbit Reader 40 készülékét

- A készüléket mindig kikapcsolt állapotban kell tisztítani úgy, hogy minden tű lefelé álljon.
- Csatlakoztasson porszívójára egy kis méretű, lágy, hegyes szívófejet, és azzal óvatosan porszívózza ki a tűk közvetlen környezetét.
- Használjon foszlásmentes rongyot a cellák áttörléséhez.
- Ez a rongy lehet enyhén nedves is.
- Mindenképpen kerülje a papírtörölők, a pamut felmosórongyok és a szálal, bomlós anyagok használatát. Kerülje az alkoholos, és ammónia bázisú tisztítószerket, a sűrített levegőt és a folyékony oxigén használatát is.

32 Általános specifikációk

- Méretek (szélességXMagasságXMélység): 3.78 x 1.28 x 11.61 inch (96 x 32.5 x 295 mm)
- Súly: 750 g
- Braille cellák száma: 40 darab, 8 tűs braille cella. Frissítési gyakoriság : 0.75 másodperc
- Braille beviteli billentyűk: 8 pontos, Perkins stílusú beviteli billentyű, plusz szóköz, magas minőségű ollós típusú billentyűk.
- További billentyűk: Be/Kikapcsoló, 4 irányú kurzormozgató billentyű + Választó gomb, 2 görgető billentyű
- Támogatott fájlformátumok: .TXT, .BRL, .BRF
- Operációsrendszerei támogatottság: Windows: NVDA, JAWS, Window-Eyes, System Access, Dolphin ScreenReader
- Mac OS X: Voiceover
- iOS: Voiceover
- Android: Brailleback
- Chromebook: ChromeVox
- Bluetooth: 5 eszköz egyidejű csatlakoztatása

- Felület és portok: 1 – USB-C csatlakozó a távoli eszközökkel való kapcsolathoz, firmware frissítéshez, valamint az eszköz töltéséhez.
- Egy USB standard A csatlakozó USB meghajtók csatlakoztatásához
- Bluetooth 5.0, Class 2
- Flash Media nyílás
- 1 SD kártya nyílás (4 GB-32 GB között fogadja a kártyákat)
- Akku: Felhasználó által cserélhető, tölthető lítium ion akku
- Akku élettartama: 3 nap átlagos használat mellett
- Töltés módja: PC-n keresztül: USB porton keresztüli töltés, 5 V, 500 MA.
- Fali aljzaton keresztüli töltés: 5 V, 1000 MA.
- Környezeti feltételek
- Működési hőmérséklet: 5-45 celziusz fok.
- Relatív páratartalom: 10-70%
- Tárolási hőmérséklet: -15 - 70 celziusz fok
- Tárolási relatív páratartalom: 5-90% relatív páratartalom